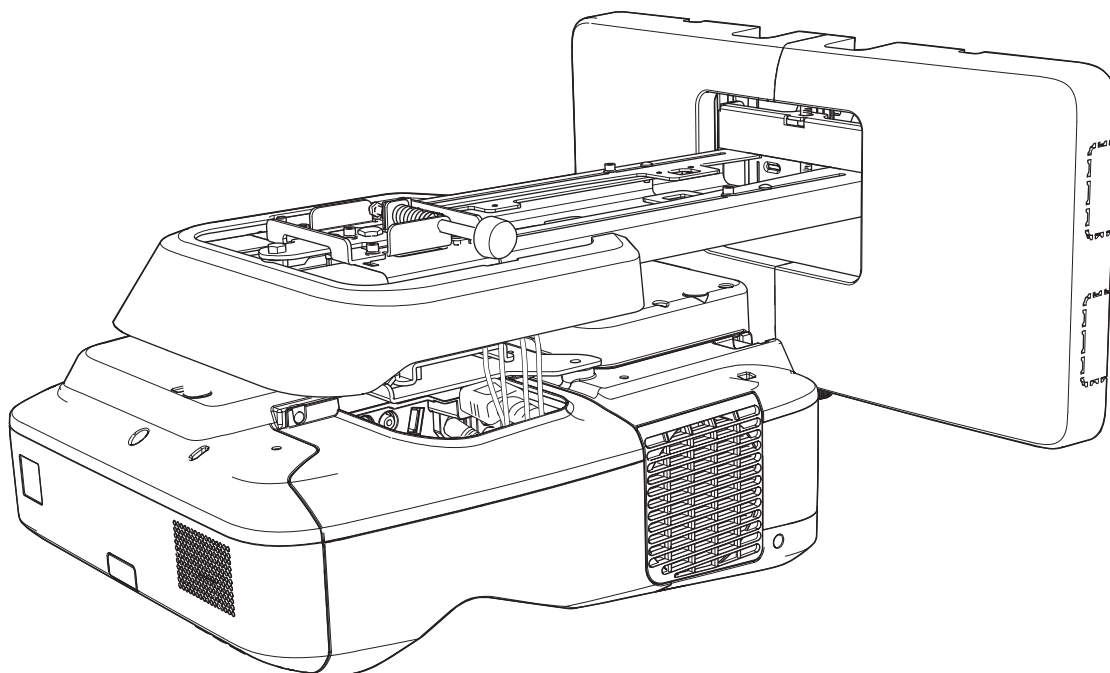


## EB-695Wi/EB-685Wi/EB-680Wi/EB-675Wi

### Руководство по установке



## Правила техники безопасности



Для вашей собственной безопасности перед использованием данного устройства прочтите все указания, приведенные в данном руководстве. Нарушение указаний по эксплуатации, представленных в настоящем руководстве, может привести к повреждению данного устройства, получению травм или нанесению материального ущерба. Храните руководство в легкодоступном месте для использования в качестве справочного документа.

Прочтите *Руководство по эксплуатации* и *Правила техники безопасности* для проектора и следуйте указаниям, приведенным в этих документах.




### Условные обозначения безопасности

В документации и на корпусе устройства имеются графические обозначения, указывающие на то, как безопасно использовать устройство.




Ниже представлены условные обозначения и их описания. При чтении руководства убедитесь, что вы правильно понимаете все предупреждения.












Обозначение	Описание
 Опасно	Это условное обозначение указывает на информацию, которая, если ее не принимать во внимание, может привести к травме или даже смерти вследствие неправильного обращения.
 Предостережение	Это условное обозначение указывает на информацию, которая, если ее не принимать во внимание, может привести к травме или повреждению оборудования вследствие неправильного обращения.














### Описание условных обозначений

Обозначения	Описание
	Условное обозначение действия, выполнение которого запрещено
	Условное обозначение действия, обязательного к выполнению
	Это условное обозначение указывает на дополнительную или полезную информацию.







### Правила техники безопасности при установке

 Опасно	
Панели для монтажа предназначены специально для установки проектора на стену. Если на монтажный кронштейн устанавливается оборудование, отличное от проектора, вес этого оборудования может вызвать повреждение кронштейна. Падение данного устройства может привести к смерти или травме.	
Работы по установке (закрепление на стене) должны проводиться персоналом, обладающими достаточными техническими знаниями и необходимыми навыками. Неполный или неправильный монтаж может привести к падению изделия и вызвать травму или повредить оборудование.	

 Опасно	
<p>При установке данного устройства следуйте указаниям, приведенным в данном руководстве.</p> <p>В случае несоблюдения данное устройство может упасть и привести к травме или несчастному случаю.</p>	
<p>Будьте осторожны при обращении со шнуром питания.</p> <p>Неправильное обращение может привести к возгоранию или поражению электрическим током. Соблюдайте следующие меры предосторожности:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Не прикасайтесь к вилке кабеля питания мокрыми руками.</li> <li>• Не используйте поврежденный или измененный шнур питания.</li> <li>• Не тяните шнур питания слишком сильно при его прокладке через панель для монтажа.</li> </ul>	
<p>Не устанавливайте панель для монтажа в месте, где на нее будут воздействовать вибрационные или ударные нагрузки.</p> <p>Это может привести к повреждению проектора или монтажной поверхности. Падение данного устройства может привести к смерти или травме.</p>	
<p>Устанавливайте панель для монтажа так, чтобы она могла удерживать вес проектора и свой собственный вес и противостоять вибрационным нагрузкам в горизонтальном направлении. Используйте гайки и болты M10.</p> <p>Гайки и болты диаметром меньше M10 могут привести к падению панели для монтажа. Компания Epson не несет ответственности за повреждения и травмы, вызванные недостаточной прочностью стены или неправильной установкой.</p>	
<p>Работы по установке должны проводиться по крайней мере двумя квалифицированными рабочими. Будьте осторожны, при необходимости ослабления винтов во время установки не уроните данное устройство.</p> <p>Падение данного устройства может привести к смерти или травме.</p>	
<p>В случае настенного монтажа данного устройства стена должна быть достаточно прочной, чтобы выдержать панель для монтажа и сам проектор.</p> <p>Данное устройство должно монтироваться на бетонную стену. Максимальный общий вес проектора и панели для монтажа составляет около 13,5 кг (без учета веса кабелей). Перед установкой данного устройства на стену проверьте прочность стены. В случае недостаточной прочности стены укрепите ее перед установкой крепления.</p>	
<p>Периодически осматривайте панель для монтажа, чтобы убедиться в отсутствии сломанных деталей и ослабленных винтов.</p> <p>При обнаружении поврежденных деталей немедленно прекратите использование панели для монтажа. Падение данного устройства может привести к смерти или травме.</p>	
<p>Запрещается разбирать или вносить изменения в конструкцию данного устройства.</p> <p>В корпусе проектора многие детали находятся под высоким напряжением. Любые операции с ними могут вызвать пожар, поражение электрическим током или несчастный случай.</p>	
<p>Запрещается висеть на данном устройстве или вешать на него тяжелые предметы.</p> <p>Падение данного устройства может привести к смерти или травме.</p>	
<p>При установке или регулировке панели для монтажа не используйте клеящие составы, смазки и масла.</p> <p>При использовании клеящих составов для предотвращения самопроизвольного отвинчивания винтов и при нанесении таких веществ как смазка или масла на деталь проектора, крепящую сдвижную панель, в корпусе могут образоваться трещины и привести к падению проектора, что может стать причиной травмы или повреждения оборудования.</p>	

 Опасно	
<p>После регулировки прочно затягивайте все винты.</p> <p>В противном случае устройство может упасть и стать причиной травмы или повреждения оборудования.</p>	
<p>Не ослабляйте болты и гайки после установки.</p> <p>Периодически проверяйте затяжку винтов. При обнаружении ослабевших винтов прочно их затяните. В противном случае устройство может упасть и стать причиной травмы или повреждения оборудования.</p>	
<p>При прокладке кабелей следите за тем, чтобы они не соприкасались с болтами и гайками.</p> <p>Неправильное обращение с кабелями может привести к возгоранию или поражению электрическим током.</p>	
<p>Включая проектор, не заглядывайте в проекционное окошко.</p> <p>Мощное световое излучение может привести к потере зрения. Проявляйте особую осторожность в присутствии детей. Включая проектор на расстоянии пультом ДУ, убедитесь в том, что никто не смотрит в проекционное окошко.</p>	
<p>При эксплуатации проектора не ставьте возле проекционного окошка любые предметы и не подносите к нему руки.</p> <p>Эта зона опасна из-за сильного нагревания под действием концентрированного проекционного луча.</p>	
<p>Не закрывайте впускное и выпускное вентиляционное отверстие проектора. Закрытие любого из отверстий приводит к повышению температуры в корпусе проектора и возгоранию.</p> <p>Не ставьте проектор в местах с повышенной температурой, например, возле нагревательных приборов, и оставляйте расстояние не менее 50 см от стены до выпускного вентиляционного отверстия.</p>	
<p>Запрещается устанавливать проектор в местах скопления горючих или взрывчатых газов.</p> <p>Из-за высокой температуры лампы в корпусе проектор может загореться.</p>	
<p>При возникновении любых нарушений в работе данного устройства немедленно отсоедините от него кабели и обратитесь к местному торговому представителю или в ближайший сервисный кол-центр Epson.</p> <p>Продолжение эксплуатации проектора при наличии нарушений в его работе может привести к возгоранию, поражению электрическим током или нарушению зрения.</p>	
 Предостережение	
<p>Не устанавливайте данное устройство в месте, где температура окружающей среды может выходить за пределы рабочей температуры проектора.</p> <p>Такие условия могут привести к повреждению проектора.</p>	
<p>Устанавливайте данное устройство в месте, где отсутствует пыль и влажность, чтобы предотвратить загрязнение линзы и оптических узлов.</p>	
<p>При регулировке устройства не прилагайте чрезмерных усилий.</p> <p>Устройство может сломаться и причинить травму.</p>	

Примечания по обращению с сенсорным блоком (только для EB-695Wi/EB-680Wi)

 Опасно	
<p>Запрещается разбирать или вносить изменения в конструкцию сенсорного блока.</p> <p>В корпусе сенсорного блока находится мощный лазер. Любые операции с ним могут вызвать пожар, поражение электрическим током или несчастный случай.</p>	
<p>Разрешается подключать сенсорный блок только к устройству EB-695Wi/EB-680Wi. Запрещается подключать его к другим проекторам или устройствам.</p> <p>Это может привести к сбоям в работе устройства или повышению интенсивности лазерного излучения.</p>	
<p>Не подходите к сенсорному блоку, если вы используете такое медицинское оборудование, как кардиостимулятор. Более того, перед началом работы с сенсорным блоком убедитесь в том, что никто из присутствующих не использует кардиостимулятор.</p> <p>Внутри устройства находится мощный магнит, генерирующий электромагнитные помехи, которые приводят к нарушению работы медицинского оборудования.</p>	
 Предостережение	
<p>Не подносите к сенсорному блоку магнитные запоминающие устройства, такие как магнитные карты или прецизионные электронные устройства, такие как компьютеры, цифровые часы или мобильные телефоны.</p> <p>Внутри устройства находится мощный магнит, который может испортить данные и привести к нарушению работы.</p>	

О данном руководстве по установке

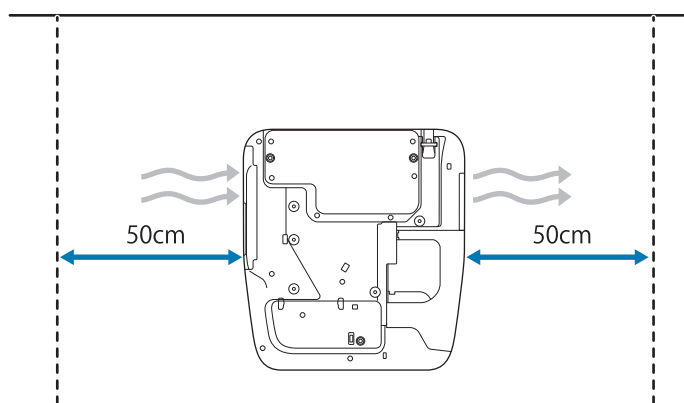
В данном руководстве описывается порядок настенного монтажа ультракороткофокусных проекторов EB-695Wi/EB-685Wi/EB-680Wi/EB-675Wi.

Также в нем описана установка сенсорного блока после настенного монтажа (только для EB-695Wi/EB-680Wi).

## Выбор места установки

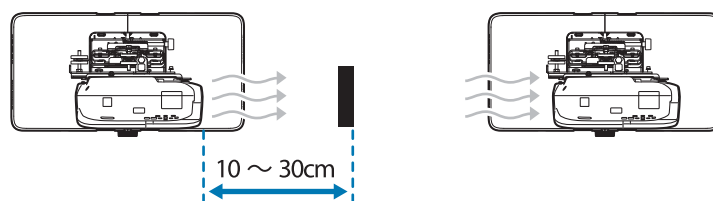
### Место установки проектора

- Провода питания необходимо подвести к месту установки панели для монтажа заранее.
- Устанавливайте проектор на достаточном удалении от таких электрических устройств как флуоресцентные лампы и кондиционеры воздуха. Некоторые типы флуоресцентных ламп могут создавать помехи для пульта дистанционного управления проектора.
- При установке проектора проверьте, чтобы расстояние между впускными и выпускными вентиляционными отверстиями проектора и стеной составляло не менее 50 см.



- При параллельной установке двух или более проекторов проследите, чтобы температура окружающей среды не превышала 35°C.

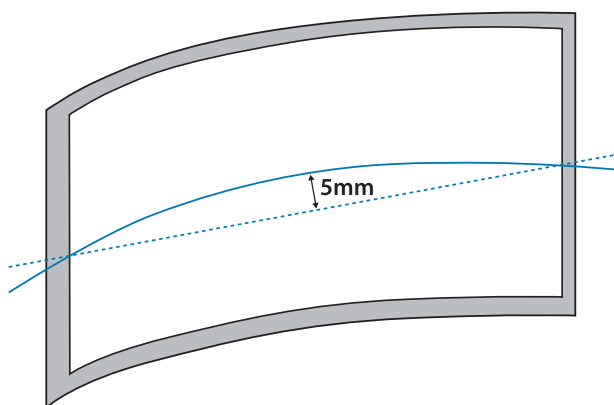
При слишком высокой температуре проектор может перегреться и питание может отключиться без предупреждения. При использовании проектора в среде с температурой выше 35°C установите разделительную перегородку, которая будет защищать от воздействия горячего воздушного потока из выпускного вентиляционного отверстия проектора. Проследите, чтобы разделительная перегородка была больше выпускного вентиляционного отверстия (примерно на 2 см шире и выше), и установите ее в 10–30 см от выпускного отверстия.



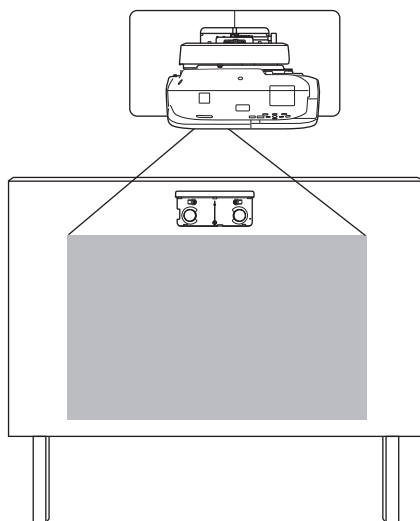
- Для снижения внешних помех рекомендуется, чтобы длина соединительного кабеля не превышала 20 метров.
- Рекомендуется пользоваться клейким экраном или экраном-доской.
- Установите проектор так, чтобы угол его наклона по вертикали или горизонтали составлял не более  $\pm 3^\circ$  по отношению к экрану.
- При использовании интерактивной функции (Easy Interactive Function) проектор следует устанавливать так, чтобы проецируемое изображение находилось в пределах досягаемости.
- Запрещается устанавливать проектор или экран в местах, где на него попадает прямой солнечный свет. Если на проектор или экран попадает прямой солнечный свет, могут возникнуть нарушения в работе интерактивной функции.

## Место установки сенсорного блока (только для EB-695Wi/EB-680Wi)

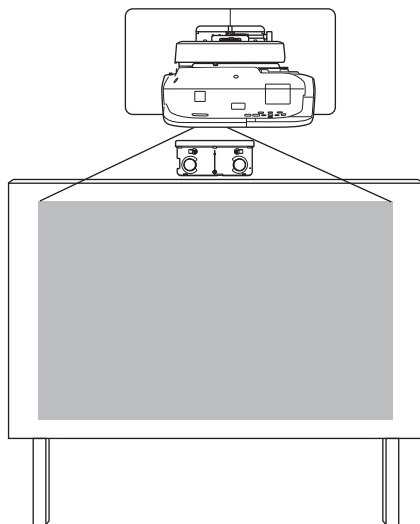
- При использовании сенсорного блока установите проектор одним из следующих способов. Запрещается использовать сенсорный блок, если установка выполняется другим способом.
  - Проектор монтируется на стену или подвешивается к потолку, а изображения проецируются спереди экрана.
  - Проектор устанавливается вертикально на столе, а проецирование выполняется спереди стола. (При вертикальной установке на столе потребуется приобретаемая отдельно подставка Interactive Table Mount (ELPMB29).)
- Перед установкой сенсорного блока проверьте, чтобы поверхность установки не была деформирована или повреждена и чтобы неровности на поверхности экрана не превышали 5 мм.



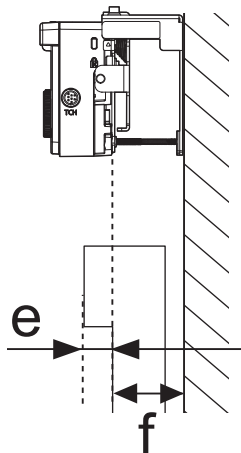
- При установке сенсорного блока на белой доске закрепите его магнитами или винтами.



- При установке сенсорного блока вне белой доски используйте кронштейн сенсорного блока.



- Если расстояние от стены до поверхности экрана (f) превышает 51 мм, нельзя устанавливать сенсорный блок вне белой доски.
- При наличии рамки вокруг экрана проверьте, чтобы толщина верхней рамки (e) не превышала 3 мм. Если ее толщина больше 3 мм, сенсорный блок не будет работать правильно.





## Безопасная эксплуатация устройства

### Правила техники безопасности ..... 1

- Условные обозначения безопасности ..... 1
- Описание условных обозначений ..... 1
- Правила техники безопасности при установке ..... 1
- Примечания по обращению с сенсорным блоком (только для EB-695Wi/EB-680Wi) ..... 4
- О данном руководстве по установке ..... 4

### Выбор места установки ..... 5

- Место установки проектора ..... 5
- Место установки сенсорного блока (только для EB-695Wi/EB-680Wi) ..... 6

## Руководство по установке

### Схема установки ..... 10

- Установка одного проектора ..... 10
- Параллельная установка двух и более проекторов ..... 11

### Содержимое упаковки ..... 12

- Панель для монтажа ..... 12
- Сенсорный блок (только для EB-695Wi/EB-680Wi) ..... 13
- Кронштейн сенсорного блока ..... 13

### Технические данные ..... 15

- Панель для монтажа ..... 15
- Кожух настенной пластины ..... 15
- Настенная пластина ..... 16
- Диапазон регулировки положения в вертикальном направлении ..... 17
- Диапазон регулировки положения в горизонтальной плоскости ..... 17
- Диапазон регулировки вперед-назад ..... 17
- Место для установки устройств ..... 18
- Сенсорный блок (только для EB-695Wi/EB-680Wi) ..... 18
- Сенсорный блок (внешние размеры/вес) ..... 18
- Кронштейн сенсорного блока (внешние размеры/диапазон регулировки/вес) ..... 19
- Наклейки на корпусе блока ..... 21

- Порт лазерного излучения ..... 21

### Таблица проекционных расстояний

#### ..... 22

- Рисунки монтажных размеров ..... 22
- Установка сенсорного блока (только для EB-695Wi/EB-680Wi) ..... 23
- Если проецируемое изображение меньше 75 дюймов ..... 25
- Проецируемое изображение 16:10 ..... 27
- Если размер проецируемого изображения составляет 75 дюймов и более ..... 28
- Проецируемое изображение 16:10 ..... 29

### Установка панели для монтажа ..... 31

- Подключение устройств ..... 31
- Необходимые кабели ..... 31
- Процедура установки ..... 33
- Сборка компонентов ..... 33
- Установите настенную пластину на стену ..... 35
- Определите проекционное расстояние, а затем пропустите кабели через панель для монтажа ..... 38
- Прикрепление панели для монтажа к настенной пластине ..... 39
- Закрепление проектора на панели для монтажа ..... 42
- Регулировка положения проектора ..... 45
- Наклеивание инфракрасных отражателей (только для EB-695Wi/EB-680Wi) ..... 51
- Коррекция дуги ..... 52
- Калибровка пера ..... 53
- Установка крышек ..... 57

### Установка сенсорного блока (только для EB-695Wi/EB-680Wi) ..... 60

- Установка сенсорного блока вне белой доски (используя кронштейн сенсорного блока) ..... 60
- Процедура установки ..... 60
- Настройка угла ..... 66
- Калибр.сенсора ..... 82
- Установка сенсорного блока на белой доске (без кронштейна сенсорного блока) ..... 85
- Процедура установки ..... 85
- Настройка угла ..... 89

## **Приложение**

---

<b>Параллельная установка нескольких проекторов (мультипроекция) .....</b>	<b>93</b>
Настройки мультипроекции .....	93
Установка ID проектора .....	93
Регулировка изображения в мультипроекции .....	96
Если вы используете интерактивную функцию с двумя параллельно установленными проекторами .....	97
Синхронизация проекторов .....	98
Настройка интерактивной мультипроекции .....	99
<b>Функция пакетной настройки .....</b>	<b>106</b>
Настройка с помощью USB-накопителя .....	107
Сохранение параметров в USB- накопителе .....	107
Копирование сохраненных параметров на другие проекторы .....	109
Настройка с помощью подключения проектора к компьютеру кабелем USB .....	111
Сохранение параметров в компьютере .....	111
Копирование сохраненных параметров на другие проекторы .....	113
Сбой во время настройки .....	114
<b>Крепление защитного троса .....</b>	<b>115</b>
<b>Общее уведомление .....</b>	<b>116</b>

## Схема установки

### Установка одного проектора

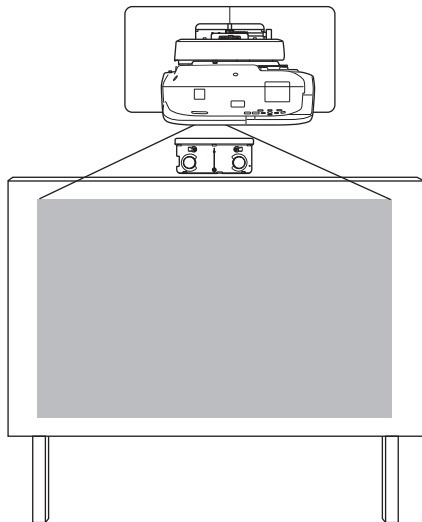
Для настенного монтажа проектора соблюдайте приведенные ниже инструкции.

- 1** Установка панели для монтажа и проектора (☛ [стр.31](#))
- 2** Регулировка положения проектора (☛ [стр.45](#))
- 3** Калибровка интерактивного пера (☛ [стр.53](#))

При использовании сенсорного блока завершите установку проектора и выполните следующие действия. (только для EB-695Wi/EB-680Wi)

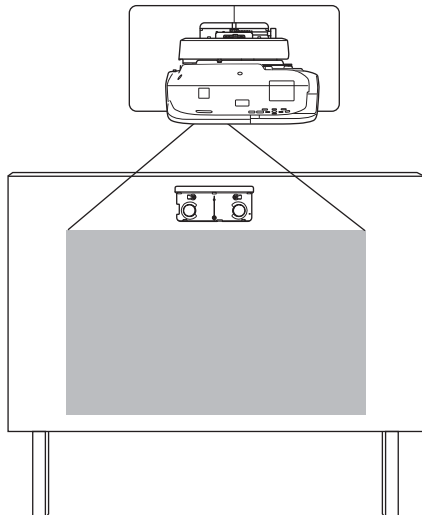
Процедура может быть различной в зависимости от места установки сенсорного блока.

Установка сенсорного блока вне белой доски (используя кронштейн сенсорного блока)



- 1** Установка сенсорного блока (☛ [стр.60](#))
- 2** Регулировка угла лазерного излучения (☛ [стр.66](#))
- 3** Выполнение калибровки сенсора (☛ [стр.82](#))

Установка сенсорного блока на белой доске (без кронштейна сенсорного блока)



- 1** Установка сенсорного блока (☛ [стр.85](#))

- 2 Регулировка угла лазерного излучения (👉 [стр.89](#))
- 3 Выполнение калибровки сенсора (👉 [стр.82](#))

## Параллельная установка двух и более проекторов

При использовании функции мультипроекции (когда несколько проекторов устанавливаются параллельно для проецирования на одном большом экране) выполните следующие действия.

- 1 Установка панели для монтажа и проектора (👉 [стр.31](#))
- 2 Регулировка положения проектора (👉 [стр.45](#))
- 3 Установка ID проектора (👉 [стр.93](#))
- 4 Регулировка изображения в мультипроекции (👉 [стр.96](#))

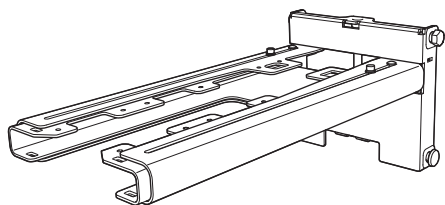
Если вы хотите использовать интерактивную функцию с двумя параллельно установленными проекторами, выполните следующие настройки. Выполните настройки для каждого проектора.

- 1 Настройка синхронизации проектора (👉 [стр.98](#))
- 2 Настройка интерактивной мультипроекции (👉 [стр.99](#))

## Содержимое упаковки

### Панель для монтажа

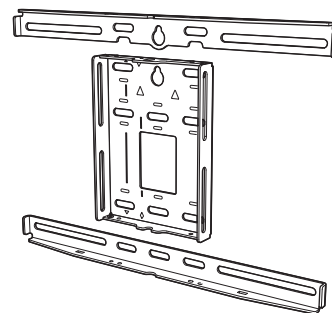
Для монтажа проектора на стене потребуются следующие компоненты, поставляемые в комплекте с проектором. Перед началом установки проверьте наличие всех необходимых компонентов.



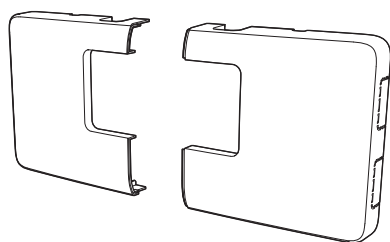
Панель для монтажа



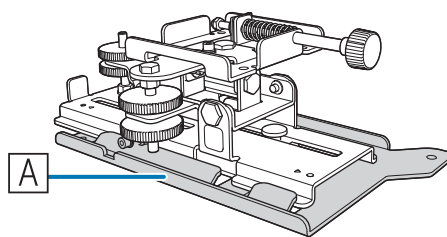
Шестигранная ось



Настенная пластина

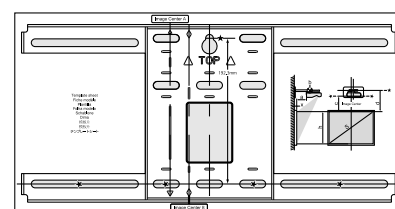


Кожух настенной пластины

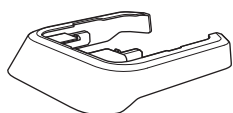


3-осное регулировочное крепление

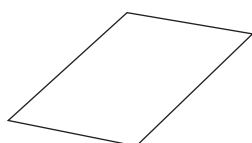
\*Сдвижная панель ( A ) закреплена на время транспортировки.



Шаблон  
(для установки настенной пластины)



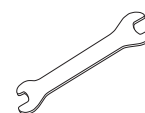
Торцевая крышка



Защитная наклейка



Ключ-шестигранник  
(для M4)



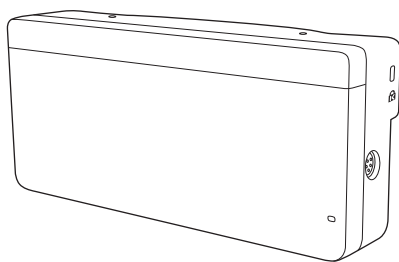
Двусторонний гаечный ключ  
13 мм (для M8 и M6),  
6 мм (для гексагональной оси)

Форма	Наименование	Количество	Назначение
	Болт M4 x 12 мм с головкой с углублением под шестигранный торцевой ключ с шайбой (или пружинной шайбой)	5	Для сборки настенной пластины
		4	Для установки 3-осного регулировочного крепления/штанги
		4	Для установки сдвижной панели/проектора
	Шестигранный болт с буртиком M6 x 20 мм с шайбой/пружинной шайбой	1	Для установки панели для монтажа/настенной пластины
	Винты с буртиком и крестообразной головкой M6 x 20 мм с пластиковыми шайбами	3	

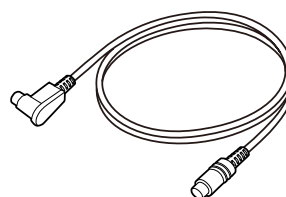
- Для установки проектора в соответствии с приведенными в данном руководстве указаниями используйте болты, входящие в комплект поставки проектора. Не заменяйте эти болты болтами других типов.
- Для крепления настенной пластины вам потребуется не менее четырех имеющихся в продаже анкеров M10 x 60 мм и один винт M10.
- Перед установкой подготовьте все необходимые для установки инструменты и детали.

### Сенсорный блок (только для EB-695Wi/EB-680Wi)

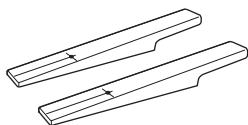
Для закрепления сенсорного блока требуется использовать следующие устройства, входящие в комплект поставки. Перед началом установки проверьте наличие всех необходимых компонентов. При установке сенсорного блока вне белой доски используйте кронштейн сенсорного блока, поставляемый в комплекте.



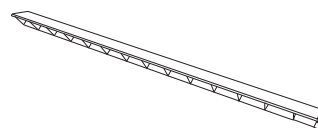
Сенсорный блок



Кабель для подключения сенсорного блока (около 2,8 м)



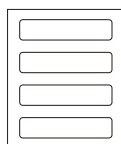
Маркеры – 2 шт.



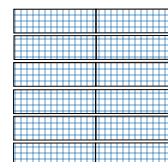
Инфракрасные отражатели (около 28,5 см) – 8 шт.



Прокладка для винтового отверстия - 3 шт.



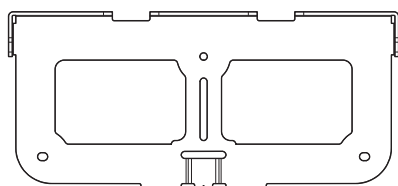
Ярлык - 4 шт.



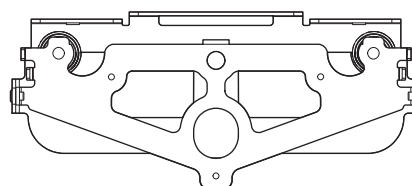
Лента для крепления маркеров (около 6 см) – 12 шт.

При установке сенсорного блока на немагнитной белой доске приготовьте три винта M4 (имеются в продаже).

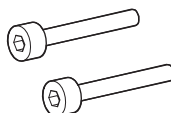
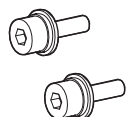
### ■ Кронштейн сенсорного блока



Установочная панель



Защитная панель



Болт М4 х 12 мм с головкой с углублением под шестигранный торцевой ключ – 2 шт.

Болт М4 х 25 мм с головкой с углублением под шестигранный торцевой ключ – 2 шт.


Болт М4 х 55 мм с головкой с углублением под шестигранный торцевой ключ – 1 шт.

Болт М4 х 70 мм с головкой с углублением под шестигранный торцевой ключ – 1 шт.

Для установочной панели вам понадобятся имеющиеся в продаже саморезы по дереву диаметром 4 мм или три анкера М4.

## Технические данные

### Панель для монтажа

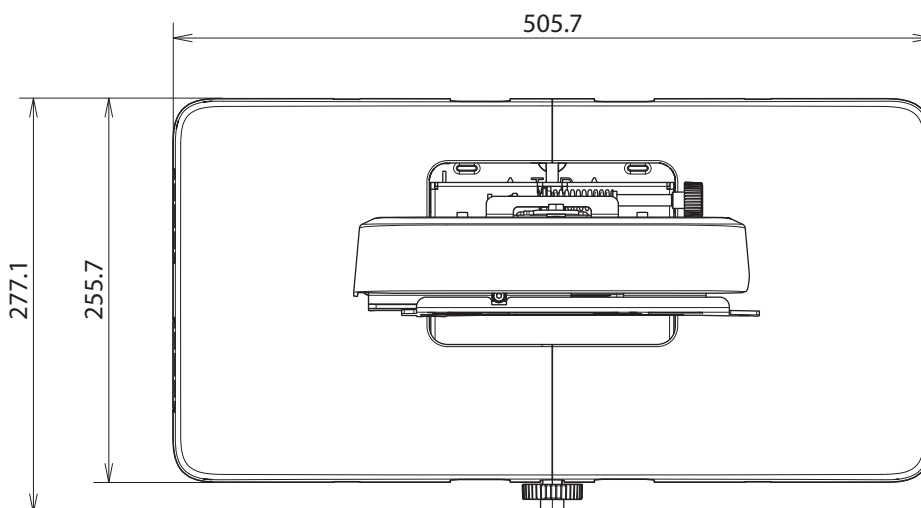
Параметр	Значение	Примечание	Страница и информацией
Вес панели для монтажа	Около 7,2 кг	Панель для монтажа (2,9 кг), 3-осное регулировочное устройство (1,0 кг), сдвижная панель (0,6 кг), настенная пластина (2,0 кг), кожух настенной пластины и торцевая крышка (0,7 кг)	
Максимальная допустимая нагрузка	9,5 кг		
Диапазон регулировки вперед-назад	от 13 до 350 мм	Диапазон регулировки положения: от 0 до 263 мм Смещение 3-осного регулировочного устройства: 87 мм	См. рисунок ниже
Диапазон регулировки положения в вертикальном направлении	$\pm 38$ мм		См. рисунок ниже
Диапазон наклона в поперечном направлении	$\pm 3^\circ$	Возможна точная регулировка с помощью регулировочного лимба	 <a href="#">стр.45</a>
Диапазон поворота в горизонтальной плоскости	$\pm 8^\circ$	Возможна точная регулировка с помощью регулировочного лимба	 <a href="#">стр.45</a>
Диапазон наклона в продольном направлении	$\pm 3^\circ$	Возможна точная регулировка с помощью регулировочного лимба	 <a href="#">стр.45</a>
Диапазон регулировки положения в горизонтальной плоскости	$\pm 45$ мм		См. рисунок ниже

### Кожух настенной пластины

При установке кожуха настенной пластины учитывайте следующие размеры.

[Единицы измерения: мм]



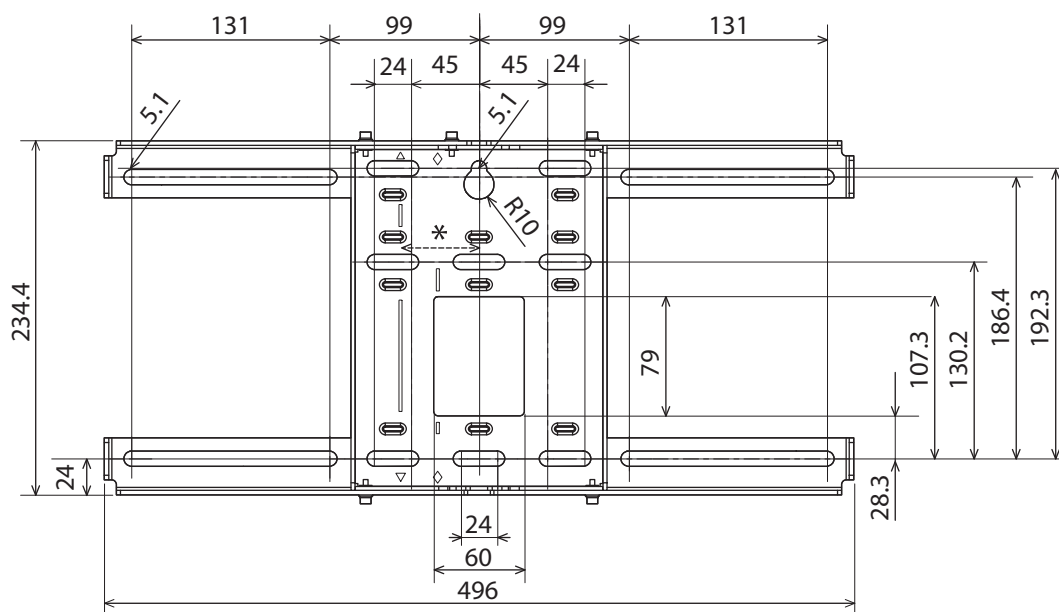


Для установки кожуха настенной пластины вам понадобится пространство около 263 мм от центра настенной пластины до левого края и около 253 мм до правого края.

### ■ Настенная пластина

На следующем рисунке показана пластина, собранная из двух рамок (поставляется в разобранном виде).

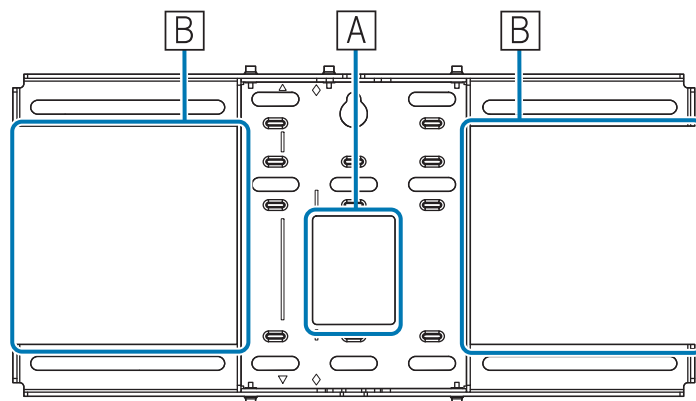
[Единицы измерения: мм]



\* Смещение положения центра проецируемого изображения относительно центра настенной пластины составляет 52 мм.

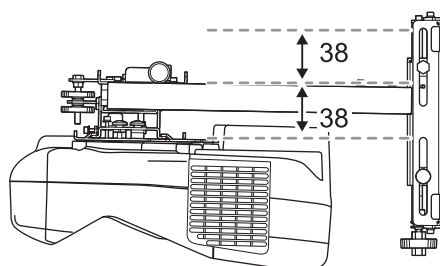
### Отверстия для прокладки кабелей

При прокладке кабелей для подключения проектора через стену используются положения (A) и (B), показанные на следующем рисунке, в качестве отверстий для прокладки кабелей.



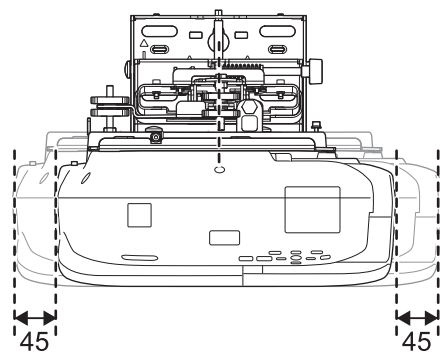
■ Диапазон регулировки положения в вертикальном направлении

[Единицы измерения: мм]



■ Диапазон регулировки положения в горизонтальной плоскости

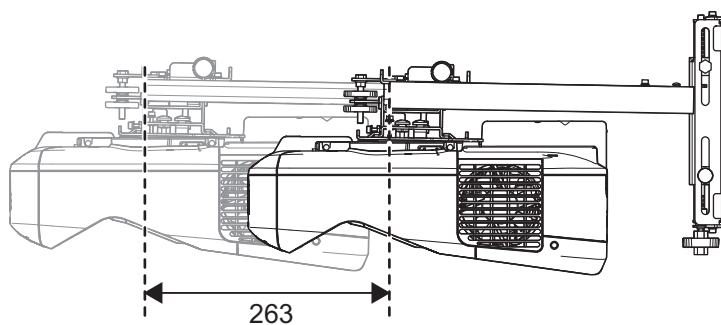
[Единицы измерения: мм]



■ Диапазон регулировки вперед-назад

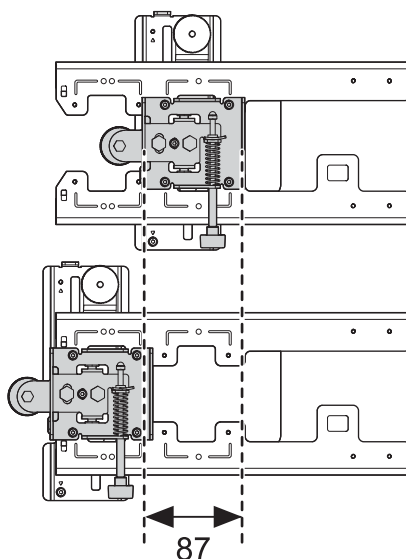
Диапазон регулировки положения

[Единицы измерения: мм]



## Диапазон смещения 3-осного регулировочного устройства

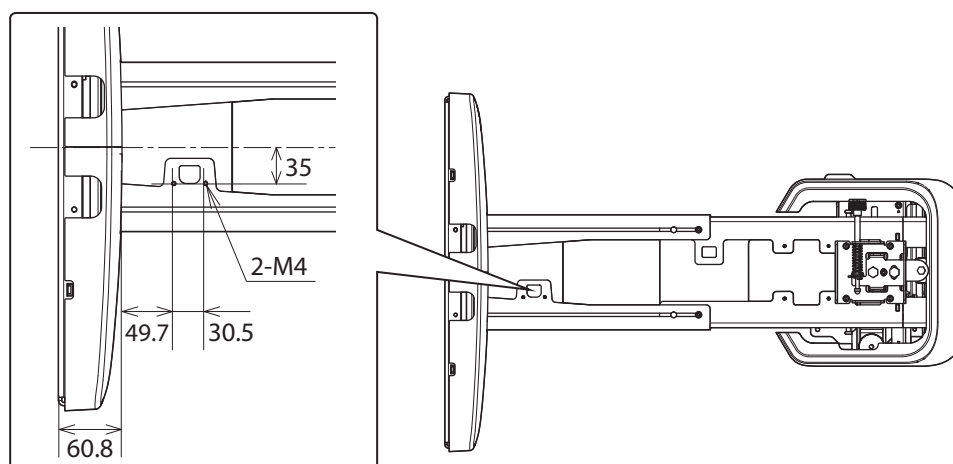
[Единицы измерения: мм]



### ■ Место для установки устройств

Эти резьбовые отверстия позволяют фиксировать периферийные устройства, например внешние тюнеры. Используйте имеющиеся в продаже винты M4.

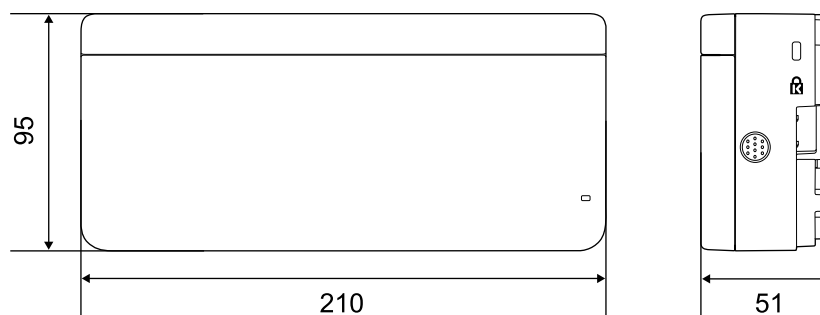
[Единицы измерения: мм]



### Сенсорный блок (только для EB-695Wi/EB-680Wi)

### ■ Сенсорный блок (внешние размеры/вес)

[Единицы измерения: мм]

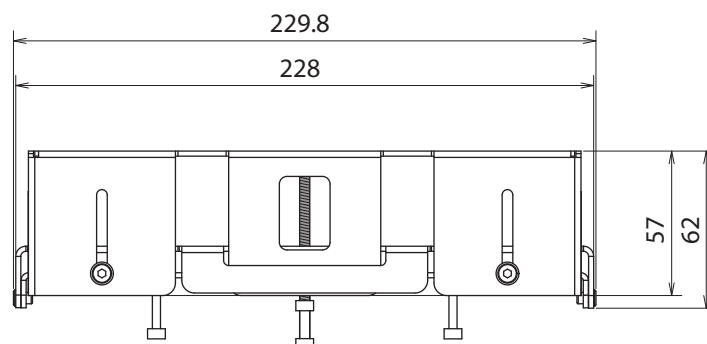


Вес сенсорного блока составляет около 450 г.

■ Кронштейн сенсорного блока (внешние размеры/диапазон регулировки/вес)

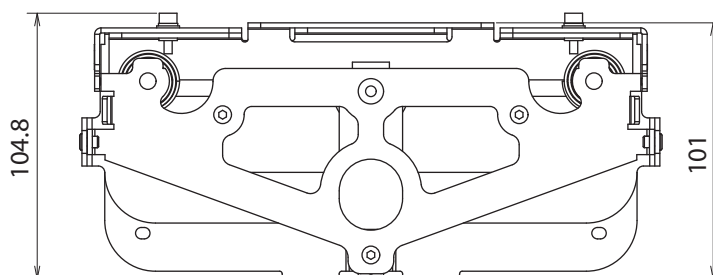
Вид сверху

[Единицы измерения: мм]



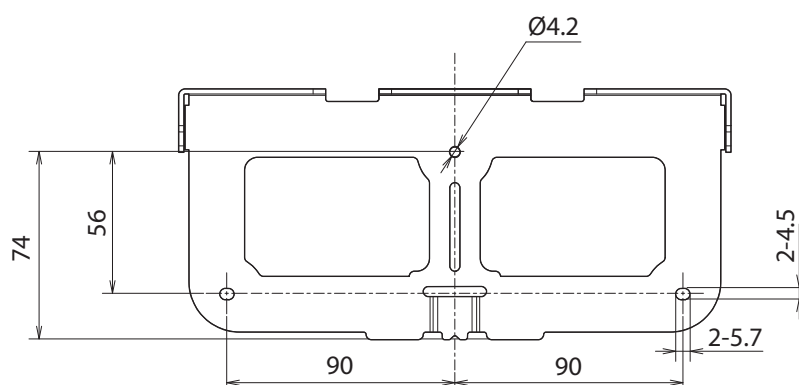
Вид спереди

[Единицы измерения: мм]



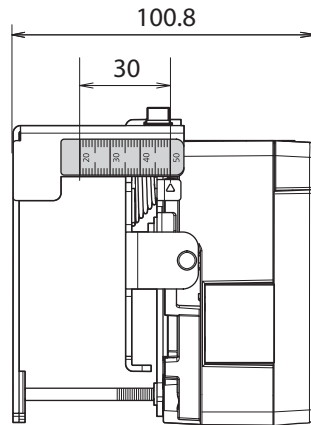
Установочная панель (вид спереди)

[Единицы измерения: мм]



С установленным сенсорным блоком (вид сбоку)

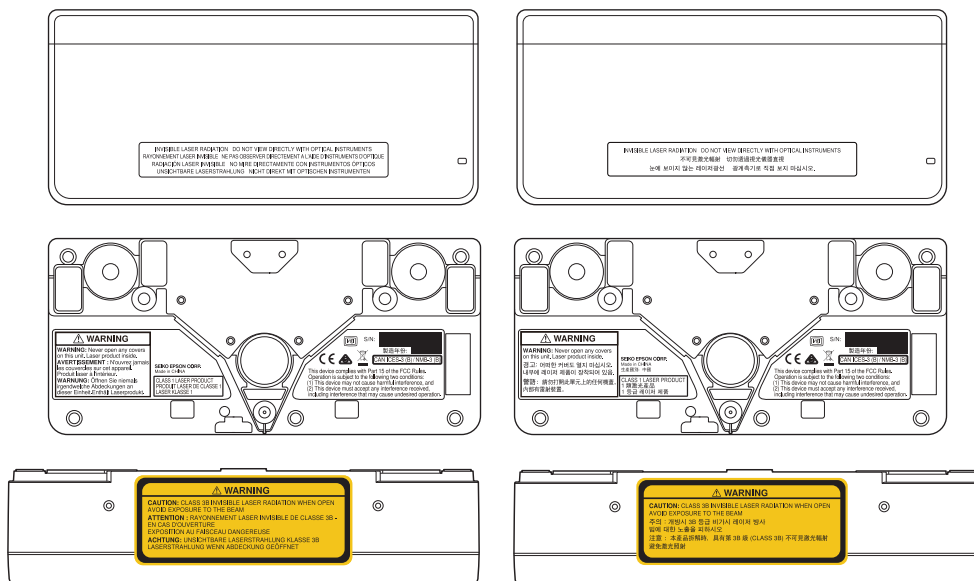
[Единицы измерения: мм]



Вес кронштейна сенсорного блока составляет около 750 г.

## ■ Наклейки на корпусе блока

Сенсорный блок относится к лазерным устройствам Класса 1 и соответствует стандарту МЭК/EN60825-1:2007. На корпусе сенсорного блока имеются предупреждающие наклейки, указывающие на то, что он относится к лазерным устройствам Класса 1.

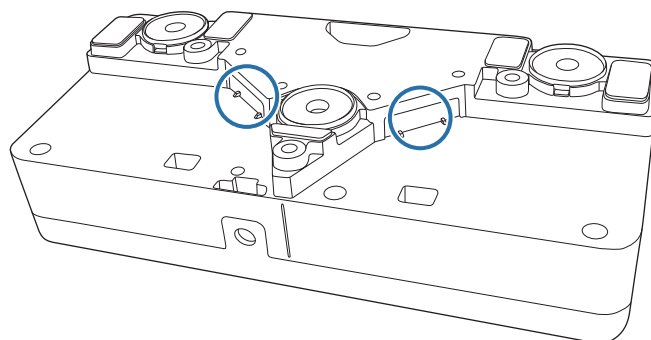


На наклейках указана следующая информация.

- Лазерное устройство Класса 1
- Опасно: не открывайте корпус. В устройстве находится высокоэнергетический лазер.
- Опасно:
  - Предостережение: если это отделение открыто, будет происходить невидимое лазерное излучение класса 3B.
  - Избегайте воздействия излучения.

## ■ Порт лазерного излучения

Лазерный луч исходит из портов лазерного излучения, расположенных на задней панели сенсорного блока.



# Таблица проекционных расстояний

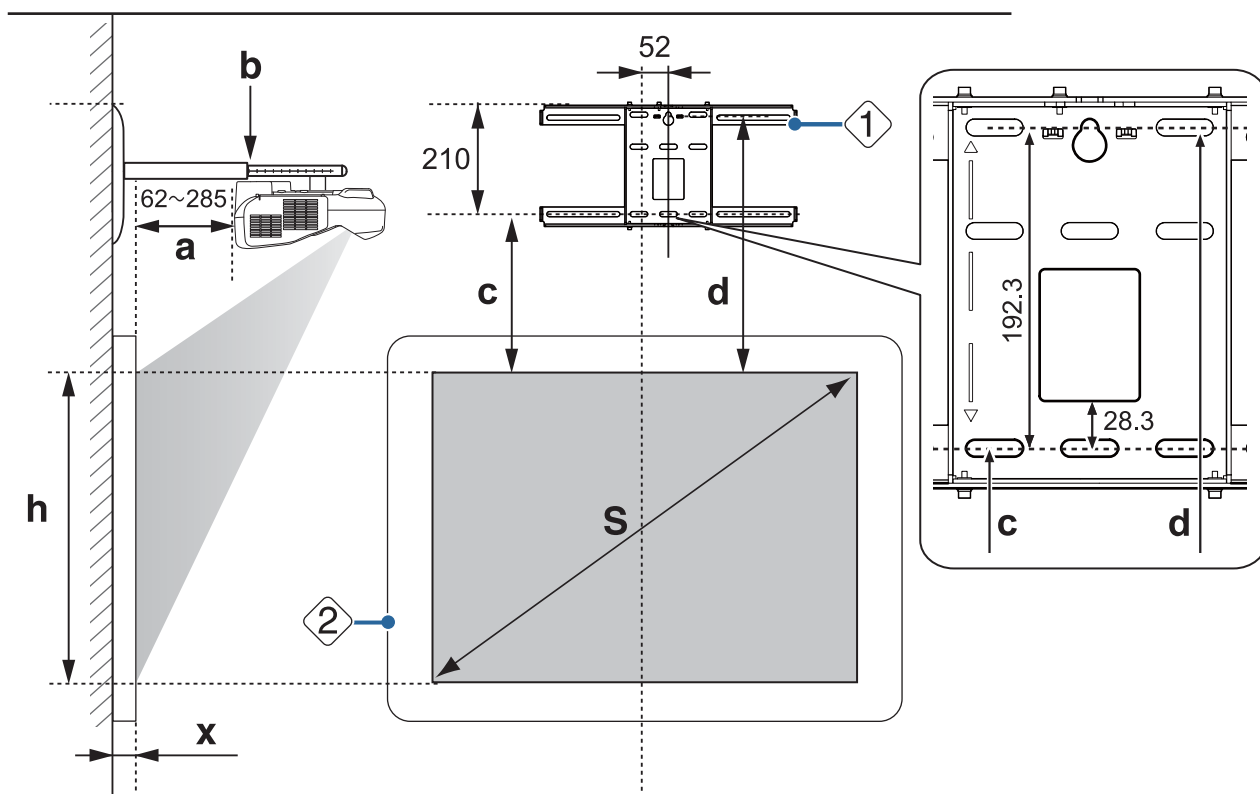
## Рисунки монтажных размеров

Чтобы найти подходящее расстояние для проецирования, при установке см. следующие рисунки. Приведенные значения являются приблизительными.

Рекомендуемое расстояние для проецирования (a) составляет от 62 до 285 мм.

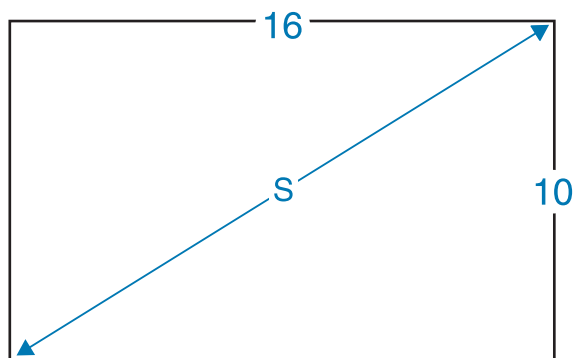
Смещение положения центра проецируемого изображения относительно центра настенной пластины составляет 52 мм.

[Единицы измерения: мм]



- S** : Размер проецируемого изображения      ① : Настенная пластина
- a** : Минимальное проекционное расстояние (широкоугольное проецирование: максимальное увеличение) до максимального (Теле: минимальное увеличение)
- b** : Числа на шкале ползуна      ② : Размер
- c** : Расстояние от верхнего края проецируемого изображения до нижнего резьбового отверстия для установки настенной пластины
- d** : Расстояние от верхнего края проецируемого изображения до резьбового отверстия для временного крепления настенной пластины
- h** : Высота проецируемого изображения
- x** : Расстояние от поверхности экрана до стены (не более 100 мм)

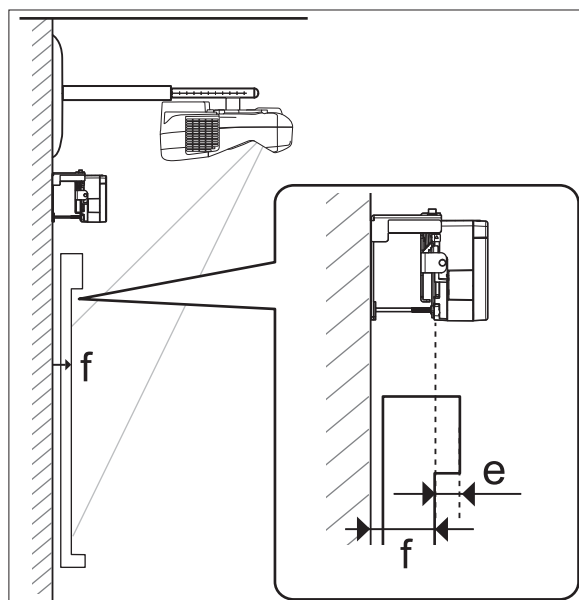
Формат стандартного проецируемого изображения



■ Установка сенсорного блока (только для EB-695Wi/EB-680Wi)

Используя поставляемый в комплекте кронштейн сенсорного, вы можете установить сенсорный блок вне белой доски.

При установке сенсорного блока вне белой доски измерьте расстояние от поверхности, на которой установлен сенсорный блок, до поверхности белой доски ((f) на следующем рисунке).



- Если расстояние (f) составляет от 20 мм до 50 мм, вы можете установить сенсорный блок вне белой доски, используя кронштейн.
- Если расстояние (f) составляет менее 20 мм или более 50 мм, установите сенсорный блок на белой доске.
- Если толщина верхней рамки (e) составляет 3 мм и более, установите сенсорный блок на белой доске.



**Предостережение**

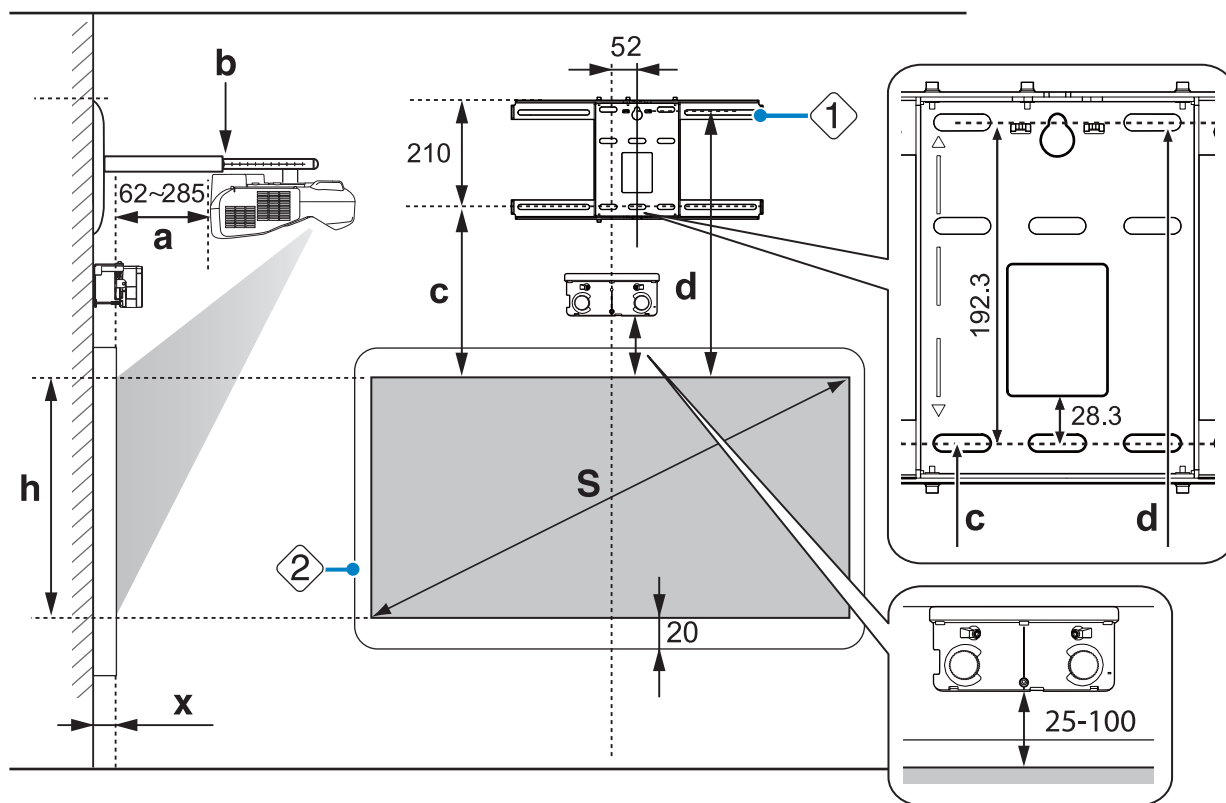
Расположите нижний край сенсорного блока так, чтобы расстояние от него до верхнего края проецируемого изображения составляло от 25 мм до 100 мм.

При наличии препятствий между проецируемым изображением и сенсорным блоком, таких как кабели, лотки белой доски или держатели, возможны неполадки в работе сенсорного блока.

Сенсорный блок установлен вне белой доски (используя кронштейн сенсорного блока)

[Единицы измерения: мм]



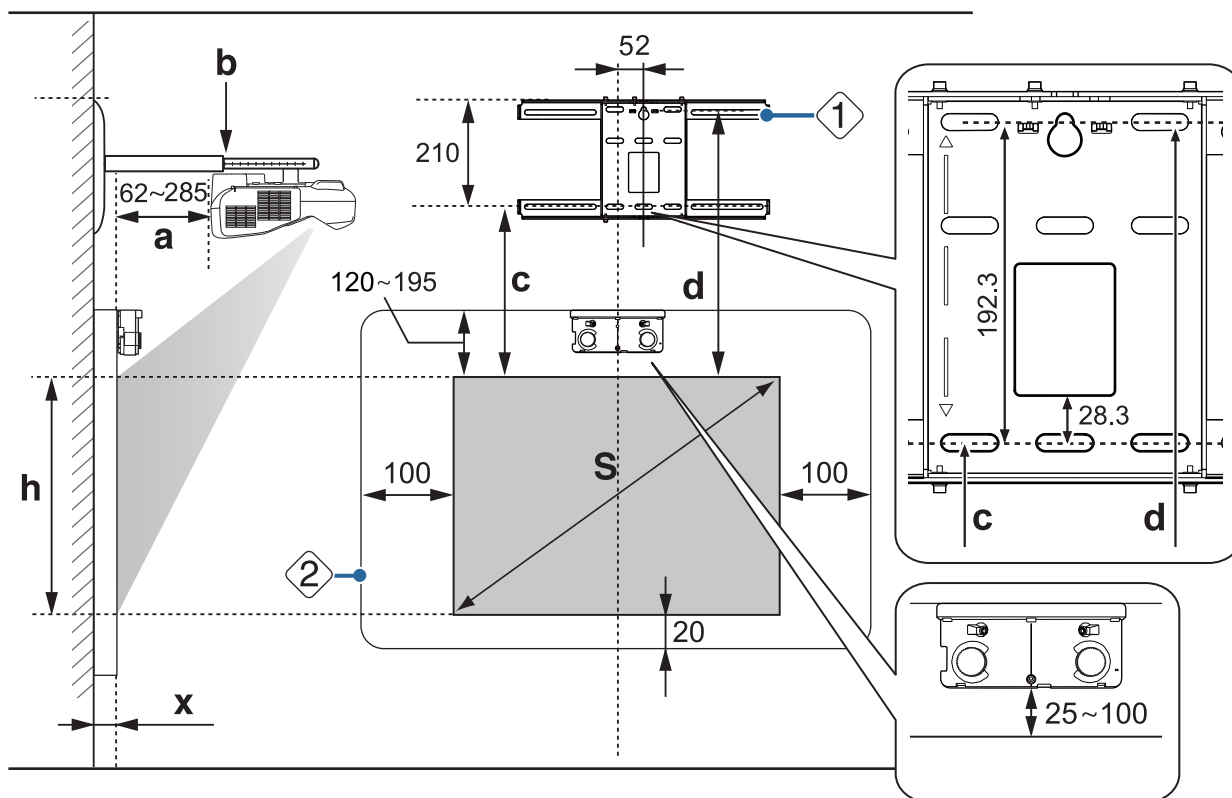


- При наличии источников помех, таких как рамка или лоток внизу экрана, сенсорные операции могут выполняться некорректно. Прикрепите поставляемые в комплекте инфракрасные отражатели вдоль мест расположения источников помех (☛ стр.51). Проследите, чтобы расстояние между прикрепленным отражателем и нижней частью проецируемого изображения составляло примерно 20 мм.
- При низком значении (X), например, при проецировании прямо на стену, вы не сможете проецировать изображения размером менее 63 дюймов, т.к. проектор и кожух настенной пластины расположены близко друг к другу.

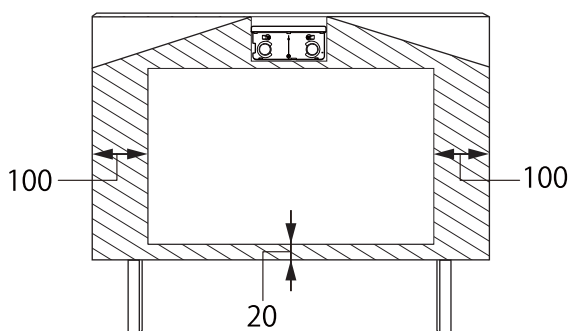
#### Установка сенсорного блока на белой доске (без кронштейна сенсорного блока)

Необходимо, чтобы расстояние от верхнего края проецируемого изображения до верхнего края экрана составляло не менее 120 мм.

[Единицы измерения: мм]



- При наличии источников помех, таких как рамка или лоток внизу экрана, сенсорные операции могут выполняться некорректно. Прикрепите поставляемые в комплекте инфракрасные отражатели над местами расположения источников помех (☛ стр.51). Проследите, чтобы расстояние между прикрепленным отражателем и нижней частью проецируемого изображения составляло не менее 20 мм.
- При наличии источников помех в заштрихованной части следующего рисунка, таких как кабели, лотки белой доски, держатели или толстая рама, сенсорные операции могут выполняться некорректно.

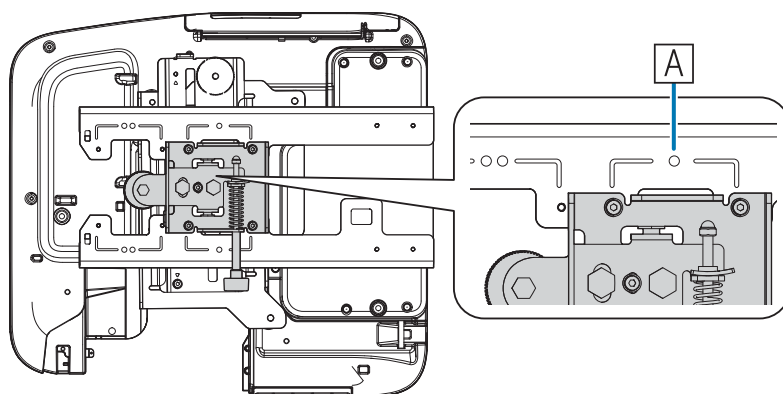


- Если значение (X) маленькое, например при проецировании прямо на стену, когда проектор и кожух настенной пластины расположены близко друг к другу, вы не сможете проецировать изображения, размер которых менее 63 дюймов.

### Если проецируемое изображение меньше 75 дюймов

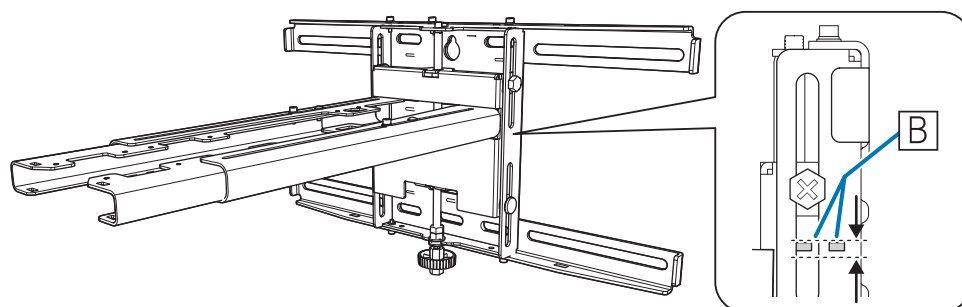
Установите 3-осное регулировочное устройство в положении с меткой ( ).

В таблице проекционного расстояния показан монтаж 3-осного регулировочного устройства в положении с меткой ( ).



Расстояние от верхнего края проецируемого изображения до нижнего резьбового отверстия для установки настенной пластины (с) дано для стандартного положения по вертикали ( **B** ).

Совместите вырез на панели для монтажа с отметкой на настенной пластине.



## ■ Проецируемое изображение 16:10

[Единицы измерения: см]

S		a	b	c	d	h
Размер проецируемого изображения		Минимальное От минимального (широкоугольный) до максимального (теле)	Числа на шкале ползуна	Расстояние до нижнего резьбового отверстия для установки настенной пластины	Расстояние от верхнего края проецируемого изображения до резьбового отверстия для временного крепления настенной пластины	Высота проецируемого изображения
61"	131,4x82,1	от 4,4 до 17,6	от 15,1 до 28,3	17,8	37,0	82,1
62"	133,5x83,5	от 5,0 до 18,4	от 15,7 до 29,1	18,1	37,3	83,4
63"	135,7x84,8	от 5,6 до 19,3	от 16,3 до 30,0	18,4	37,6	84,8
64"	137,9x86,2	от 6,3 до 20,1	от 17,0 до 30,8	18,6	37,8	86,2
65"	140,0x87,5	от 6,9 до 20,9	от 17,6 до 31,6	18,9	38,1	87,5
66"	142,2x88,8	от 7,5 до 21,8	от 18,2 до 32,5	19,2	38,4	88,8
67"	144,3x90,2	от 8,1 до 22,6	от 18,8 до 33,3	19,5	38,7	90,2
68"	146,5x91,5	от 8,7 до 23,4	от 19,4 до 34,1	19,8	39,0	91,5
69"	148,6x92,9	от 9,3 до 24,3	от 20,0 до 35,0	20,0	39,2	92,9
70"	150,8x94,2	от 10,0 до 25,1	от 20,7 до 35,8	20,3	39,5	94,3
71"	152,9x95,6	от 10,6 до 25,9	от 21,3 до 36,6	20,6	39,8	95,6
72"	155,1x96,9	от 11,2 до 26,8	от 21,9 до 37,5	20,9	40,1	96,9
73"	157,2x98,3	от 11,8 до 27,6	от 22,5 до 38,3	21,2	40,4	98,2
74"	159,4x99,6	от 12,4 до 28,4	от 23,1 до 39,1	21,4	40,6	99,7

Изображения размером менее 61 дюймов проецируются некорректно.

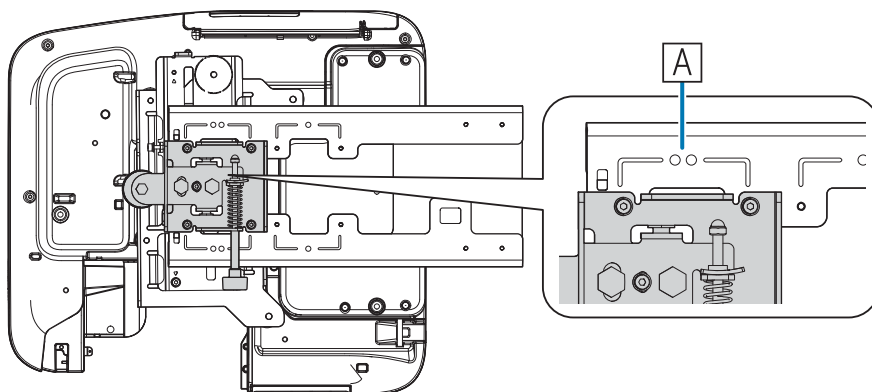


- Приведенные значения являются приблизительными. Значение может отличаться в зависимости от места расположения принтера.
- При проецировании в режиме "теле" качество изображения может снижаться.

Если размер проецируемого изображения составляет 75 дюймов и более

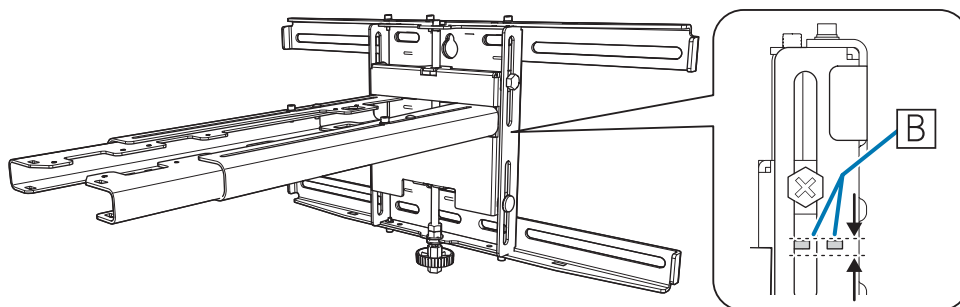
Установите 3-осное регулировочное устройство в положении с ○○ меткой (A).

В таблице проекционного расстояния показан монтаж 3-осного регулировочного устройства в положении с ○○ меткой (A).



Расстояние от верхнего края проецируемого изображения до нижнего резьбового отверстия для установки настенной пластины (с) дано для стандартного положения по вертикали (B).

Совместите вырез на панели для монтажа с отметкой на настенной пластине.



## ■ Проецируемое изображение 16:10

[Единицы измерения: см]

S		a	b	c	d	h
Размер проецируемого изображения		Минимальное От минимального (широкоугольный) до максимального (теле)	Числа на шкале ползуна	Расстояние до нижнего резьбового отверстия для установки настенной пластины	Расстояние от верхнего края проецируемого изображения до резьбового отверстия для временного крепления настенной пластины	Высота проецируемого изображения
75"	161,5x101,0	от 13,1 до 29,3	от 15,1 до 31,3	21,7	40,9	101,0
76"	163,7x102,3	от 13,7 до 30,1	от 15,7 до 32,1	22,0	41,2	102,3
77"	165,9x103,7	от 14,3 до 30,9	от 16,3 до 32,9	22,3	41,5	103,6
78"	168,0x105,0	от 14,9 до 31,8	от 16,9 до 33,8	22,6	41,8	105,0
79"	170,2x106,3	от 15,5 до 32,6	от 17,5 до 34,6	22,8	42,0	106,4
80"	172,3x107,7	от 16,1 до 33,5	от 18,1 до 35,5	23,1	42,3	107,7
81"	174,5x109,0	от 16,8 до 34,3	от 18,8 до 36,3	23,4	42,6	109,0
82"	176,6x110,4	от 17,4 до 35,1	от 19,4 до 37,1	23,7	42,9	110,4
83"	178,8x111,7	от 18,0 до 36,0	от 20,0 до 38,0	24,0	43,2	111,7
84"	180,9x113,1	от 18,6 до 36,8	от 20,6 до 38,8	24,2	43,4	113,1
85"	183,1x114,4	от 19,2 до 37,6	от 21,2 до 39,6	24,5	43,7	114,5
86"	185,2x115,8	от 19,9 до 38,5	от 21,9 до 40,5	24,8	44,0	115,8
87"	187,4x117,1	от 20,5 до 39,3	от 22,5 до 41,3	25,1	44,3	117,1
88"	189,5x118,5	от 21,1 до 39,9	от 23,1 до 41,9	25,4	44,6	118,4
89"	191,7x119,8	от 21,7 до 39,9	от 23,7 до 41,9	25,6	44,8	119,9
90"	193,9x121,2	от 22,3 до 39,9	от 24,3 до 41,9	25,9	45,1	121,2
91"	196,0x122,5	от 22,9 до 39,9	от 24,9 до 41,9	26,2	45,4	122,5
92"	198,2x123,9	от 23,6 до 39,9	от 25,6 до 41,9	26,5	45,7	123,8
93"	200,3x125,2	от 24,2 до 39,9	от 26,2 до 41,9	26,8	46,0	125,2
94"	202,5x126,5	от 24,8 до 39,9	от 26,8 до 41,9	27,1	46,3	126,5
95"	204,6x127,9	от 25,4 до 39,9	от 27,4 до 41,9	27,3	46,5	127,9
96"	206,8x129,2	от 26,0 до 39,9	от 28,0 до 41,9	27,6	46,8	129,2
97"	208,9x130,6	от 26,7 до 39,9	от 28,7 до 41,9	27,9	47,1	130,6
98"	211,1x131,9	от 27,3 до 39,9	от 29,3 до 41,9	28,2	47,4	131,9
99"	213,2x133,3	от 27,9 до 39,9	от 29,9 до 41,9	28,5	47,7	133,2

Изображения размером более 99 дюймов проецируются некорректно.



- Приведенные значения являются приблизительными. Значение может отличаться в зависимости от места расположения принтера.
- При проецировании в режиме "теле" качество изображения может снижаться.

# Установка панели для монтажа

## Подключение устройств

### Необходимые кабели

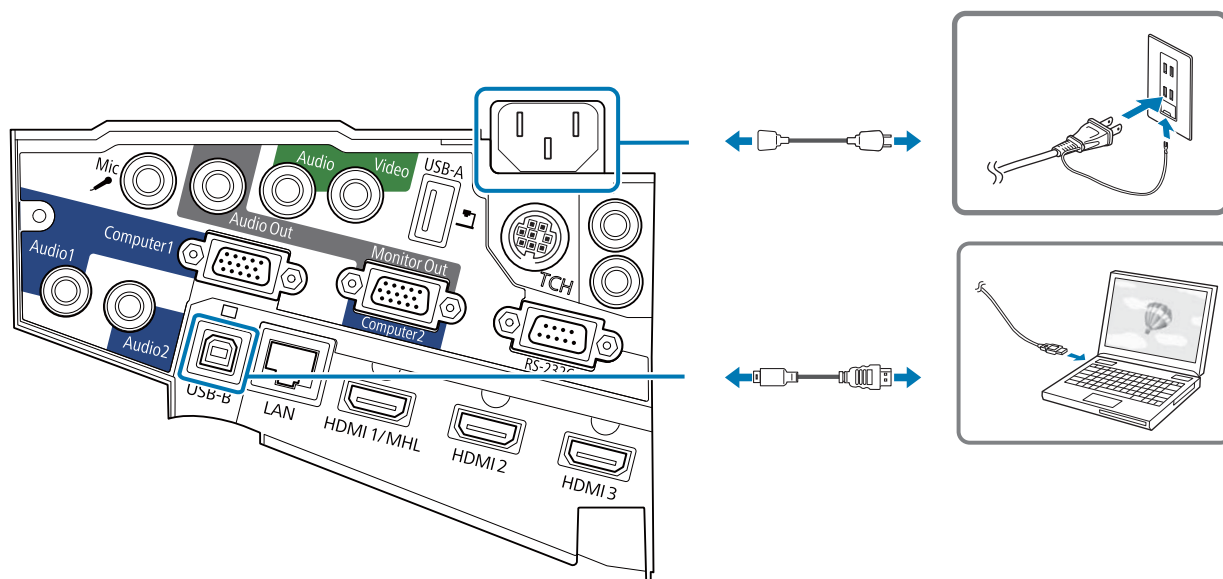
Подготовьте необходимые кабели в зависимости от используемых устройств.

- Поставляемый шнур питания (обязательно)
- Поставляемый кабель USB
- Поставляемый кабель для подключения сенсорного блока (только для EB-695Wi/EB-680Wi)
- Дополнительные компьютерные и другие кабели (подготовьте в зависимости от подключаемых устройств)

Подробнее см. в *Руководство по эксплуатации* проектора (на компакт-диске с документацией).

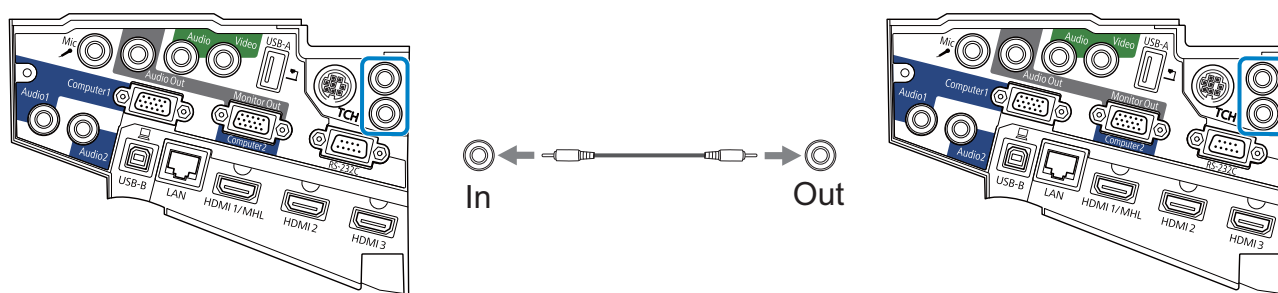
### Необходимые кабели при использовании функции Easy Interactive Function

При выполнении операций мыши, используя Easy Interactive Function, потребуется шнур питания и кабель USB. Даже если для проецирования используется компьютерный кабель, кабель USB необходим для выполнения операций мыши.



### Кабели, необходимые для параллельной установки двух проекторов и использования Easy Interactive Function

Для использования функции Interactive Function с двумя установленными параллельно проекторами требуется дополнительный комплект кабеля дистанционного управления (ELPKC28).



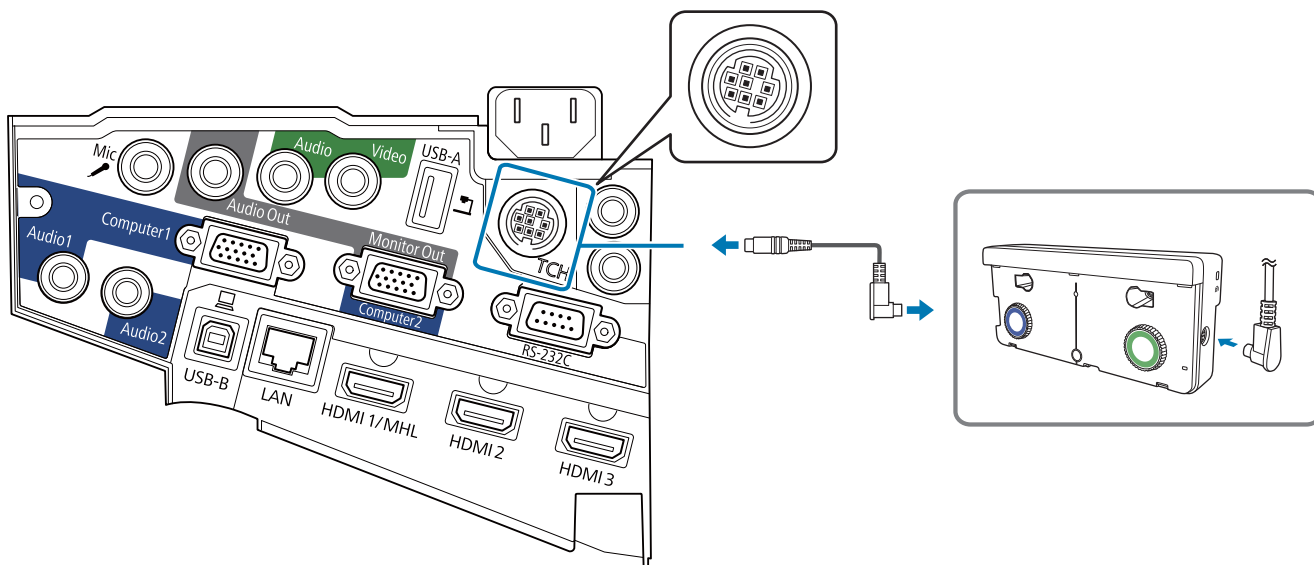


Для подключения одного компьютера к двум проекторам и использования функции Interactive Function подсоедините кабель USB от компьютера к каждому проектору. Используйте компьютер с двумя портами USB-A.

Кабели, необходимые для установки сенсорного блока (только для EB-695Wi/EB-680Wi)

Для установки сенсорного блока и его подключения к компьютеру потребуются входящие в комплект кабели для сенсорного блока. При использовании приобретаемого отдельно стороннего кабеля устройство будет работать неправильно.

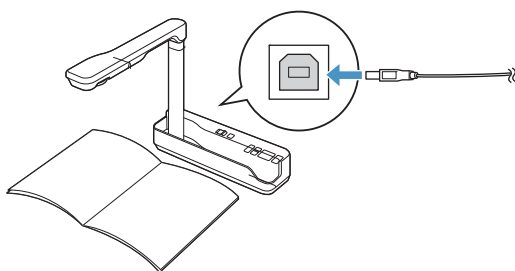
Вилка, подключаемая к проектору, и вилка, подключаемая к сенсорному блоку, отличаются по форме. Для правильного подключения портов см. следующий рисунок.



### Подготовка кабелей для подключаемых устройств (пример)

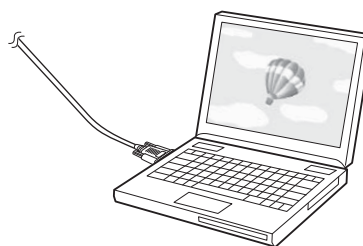
#### Камера для документов

Специальный кабель USB (поставляется с документ-камерой)



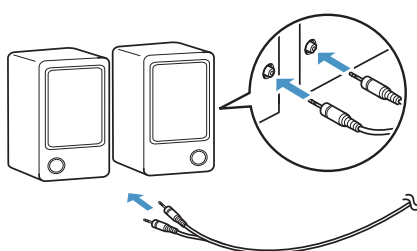
#### Компьютер

Компьютерный кабель (дополнительная принадлежность)

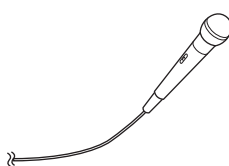


#### Внешние колонки

Аудиокабель (приобретается в магазинах)

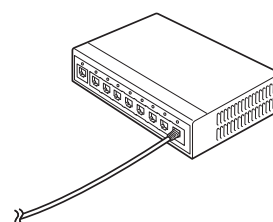


#### Микрофон (приобретается в магазинах)



#### Устройство организации ЛВС

Кабель ЛВС (приобретается в магазинах)



## Процедура установки

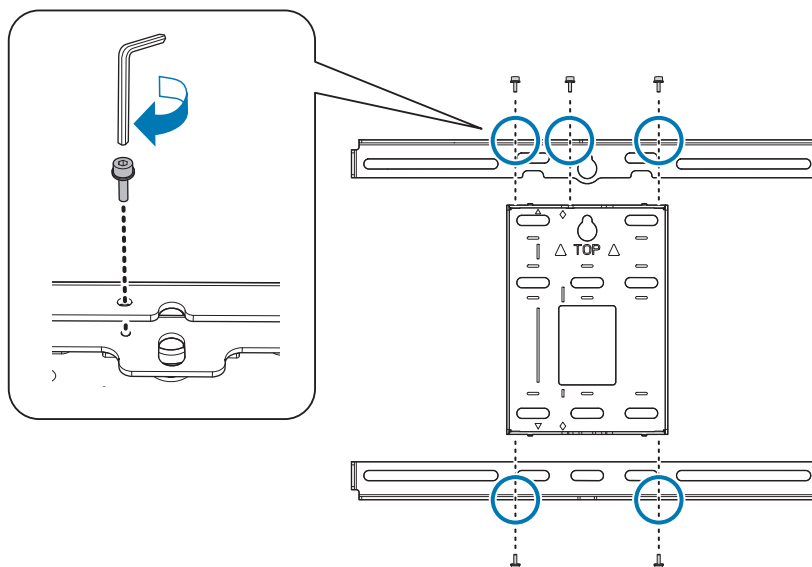
Для установки панели для монтажа выполните следующие действия. При невыполнении этих действий устройство может упасть и привести к травме или повреждению оборудования.

### Опасно

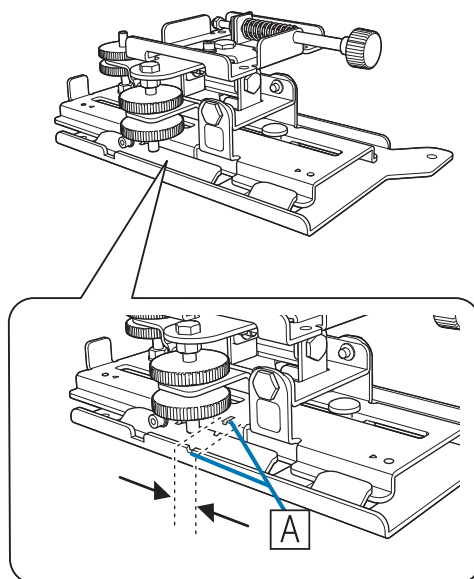
При установке или регулировке панели для монтажа не используйте клеящие составы, смазки и масла. При использовании клеящих составов для предотвращения самопроизвольного отвинчивания винтов и при нанесении таких веществ как смазка или масла на деталь проектора, крепящую сдвижную панель, в корпусе могут образоваться трещины и привести к падению проектора, что может стать причиной травмы или повреждения оборудования.

## Сборка компонентов

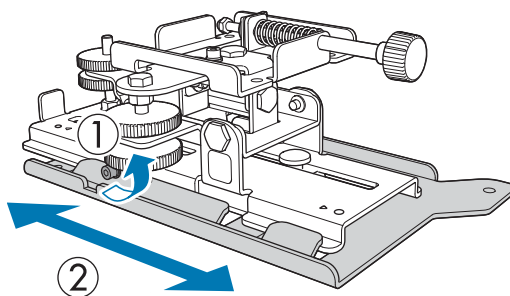
- 1 Соедините пластину и рамки (2 шт.) и закрепите их болтами М4 х 12 мм (5 шт.), поставляемыми в комплекте



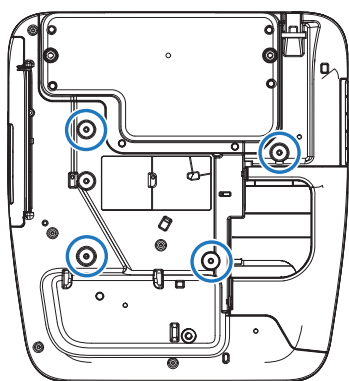
- 2 Проследите, чтобы 3-осное регулировочное устройство было выровнено по стандартному положению сдвижной панели (A).



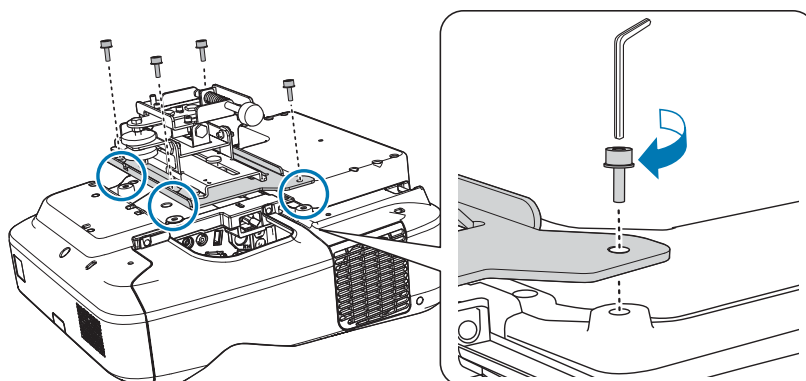
При неправильном стандартном положении (A) ослабьте болт М4 и выровняйте положение сдвижной панели. По завершении выравнивания затяните болт.



- 3 Прикрепите 3-осное регулировочное устройство и сдвижную панель к основанию проектора болтами М4 x 12 мм (4 шт.), поставляемыми в комплекте



Положение установки болтов



## ■ Установите настенную пластину на стену

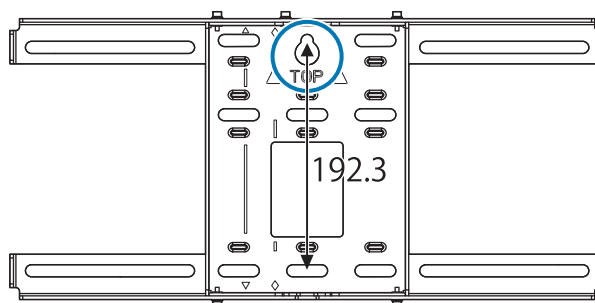
### 1 Определите положение проецирования в зависимости от размера проецируемого изображения

См. таблицу значений проекционного расстояния для проверки следующих значений.

- Размер проецируемого изображения ( $S$ )
- Расстояние от верхнего края проецируемого изображения до нижнего резьбового отверстия для установки настенной пластины ( $c$ )
- Расстояние от верхнего края проецируемого изображения до резьбового отверстия для временного крепления настенной пластины ( $d$ )

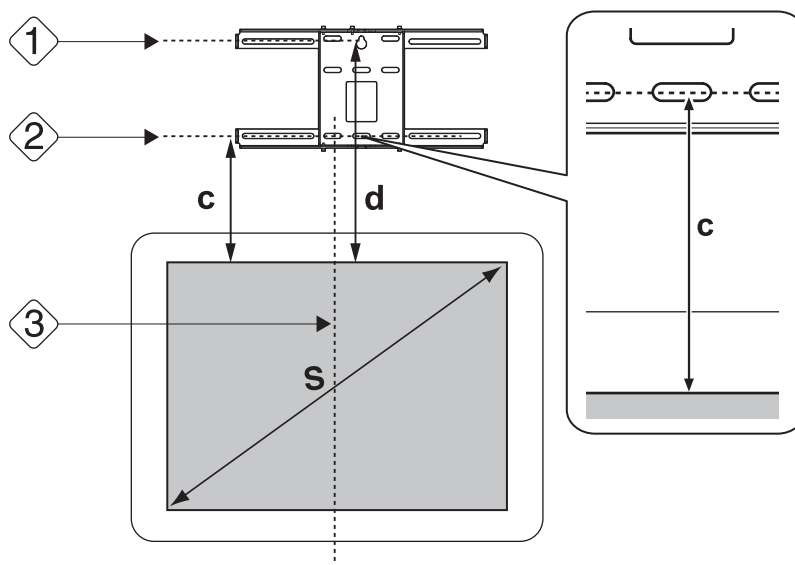
☛ "Таблица проекционных расстояний" [стр.22](#)

📄 Используйте показанное на рисунке резьбовое отверстие в качестве временного для настенной плиты. Расстояние от нижнего резьбового отверстия для установки настенной пластины до временного резьбового отверстия составляет 192,3 мм.






Рекомендуется отметить следующие положения. Основываясь на них, определяется положение установки настенной пластины.

- Положение временного резьбового отверстия ( ① )
- Положение нижнего резьбового отверстия для установки настенной пластины ( ② )
- Осевая линия ( ③ ) проецируемого изображения

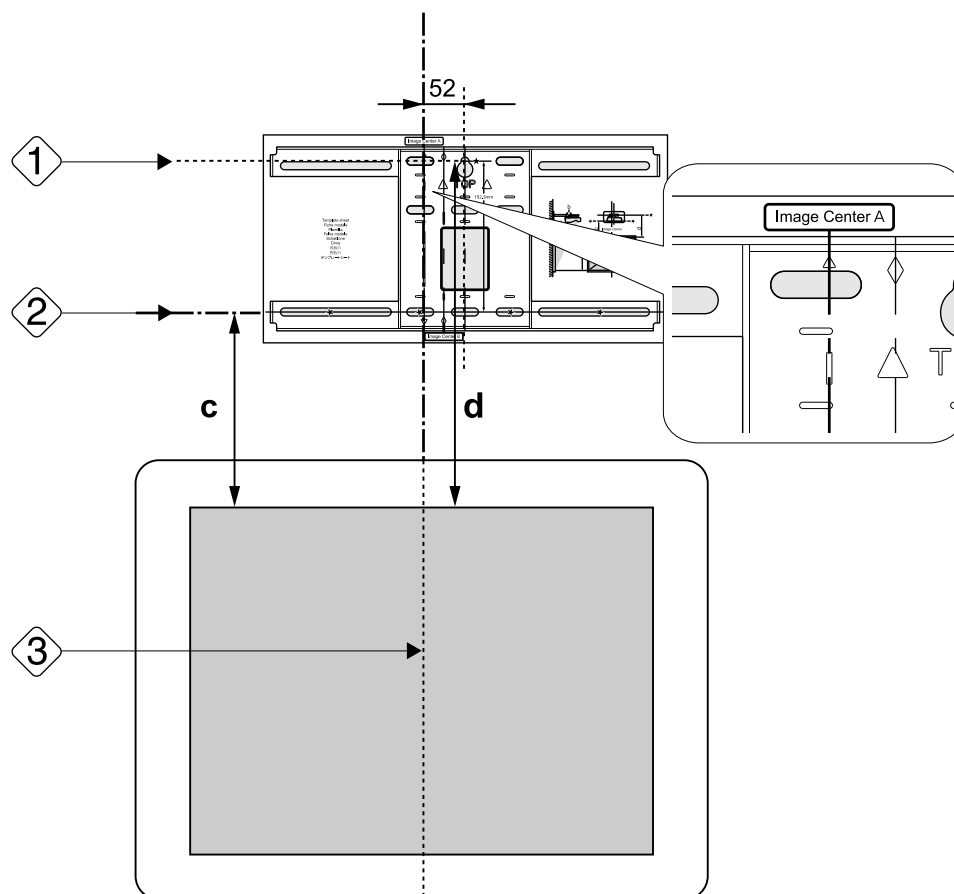


2

## Прикрепите шаблон к стене

- Совместите осевую линию (  ), проверенную в шаге 1, с осевой линией **Image Center A** на шаблоне. Определите положение проецируемого изображения на стене и при необходимости передвиньте шаблон влево или вправо. (Шаблон можно передвинуть влево или вправо от осевой линии в горизонтальном направлении на расстояние до 45 мм.)
- Совместите высоту (  ) и (  ) проверенную в шаге 1, с линией ★ на шаблоне.

[Единицы измерения: мм]



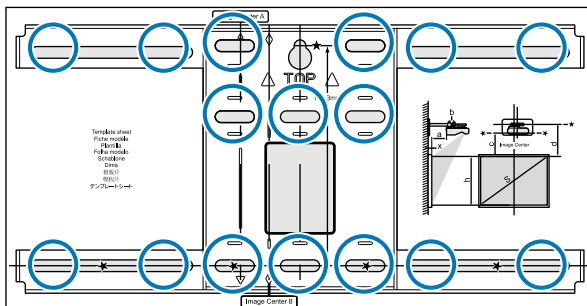
3

## Вверните винт M10 (имеется в продаже) во временное резьбовое отверстие для крепления настенной пластины

Оставьте зазор от 6 мм между стеной и головкой винта.

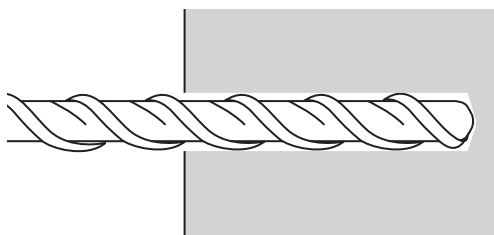
**4** Определите положение монтажных отверстий для настенной пластины

Для оптимального баланса вверните винты как минимум в четырех точках из показанных на рисунке внизу.

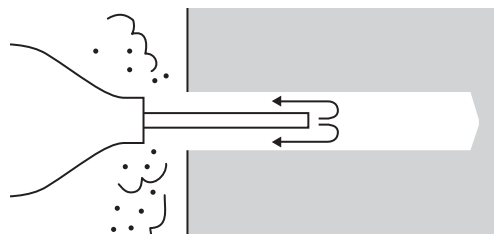


**5** Просверлите отверстия в стене

- Диаметр сверла: 10,5 мм
- Глубина направляющего отверстия: 45 мм
- Глубина отверстия под анкер: 40 мм

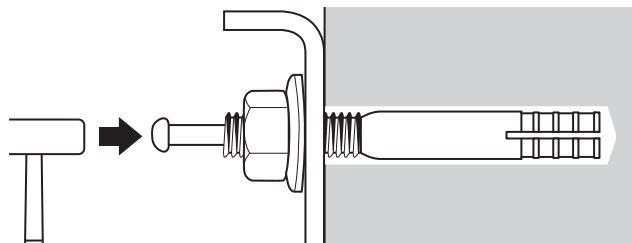


**6** Уберите шаблон и очистите отверстия от бетонной пыли с помощью насоса для удаления пыли

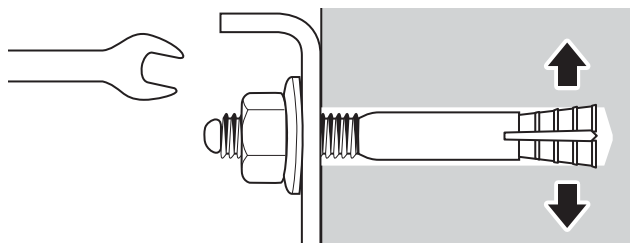


**7** Приложите настенную пластину к стене и вставьте приобретаемые отдельно анкеры M10 x 60 мм в отверстия

Установите гайку и легко ударяйте по ней молотком, пока резьба не коснется верхней кромки анкера.



- 8** Затяните гайку приобретаемым отдельно гаечным ключом, чтобы зафиксировать настенную пластину на стене



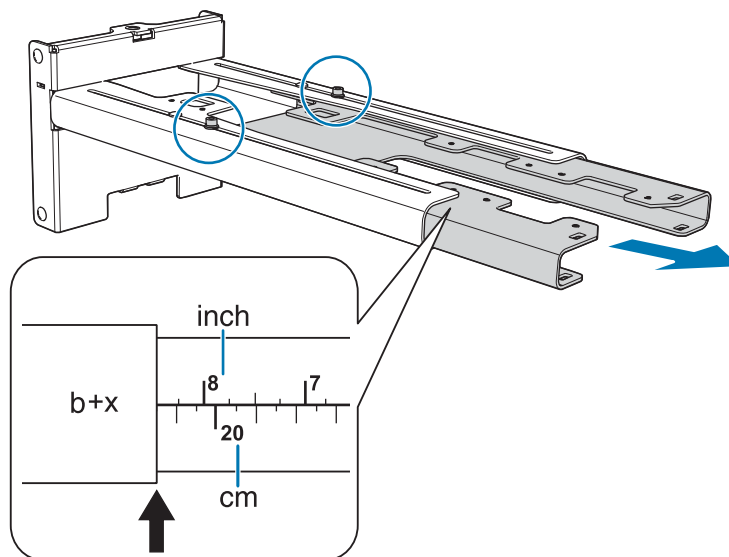
- Определите проекционное расстояние, а затем пропустите кабели через панель для монтажа

- 1** Проверьте следующие значения в таблице проекционного расстояния

- Числа на шкале ползуна (b)
- Расстояние от поверхности экрана до стены (x)

☛ "Таблица проекционных расстояний" [стр.22](#)

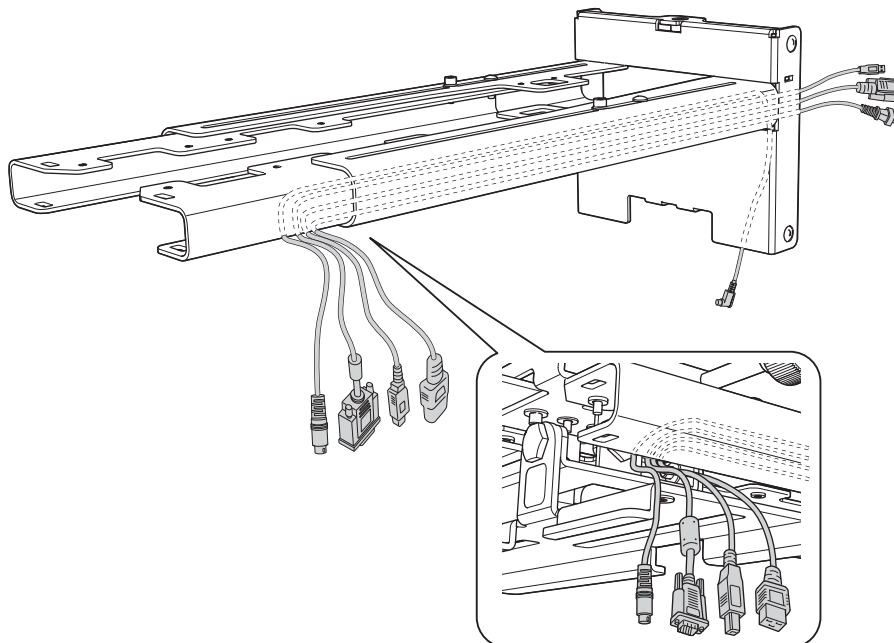
- 2** Ослабьте болты М4 x 12 мм (2 шт.) и сдвиньте ползун на панели для монтажа  
Совместите ползун с суммой расстояний (b) и (x), проверенной в шаге 1.



3

### Проложите необходимые кабели через панель для монтажа

Проложите кабели, как показано на следующем рисунке, чтобы концы кабелей, прикрепленные к проектору, находились со стороны разъемов проектора.



#### Опасно

Не вешайте остаток кабеля на панель для монтажа. В случае его падения может произойти несчастный случай.

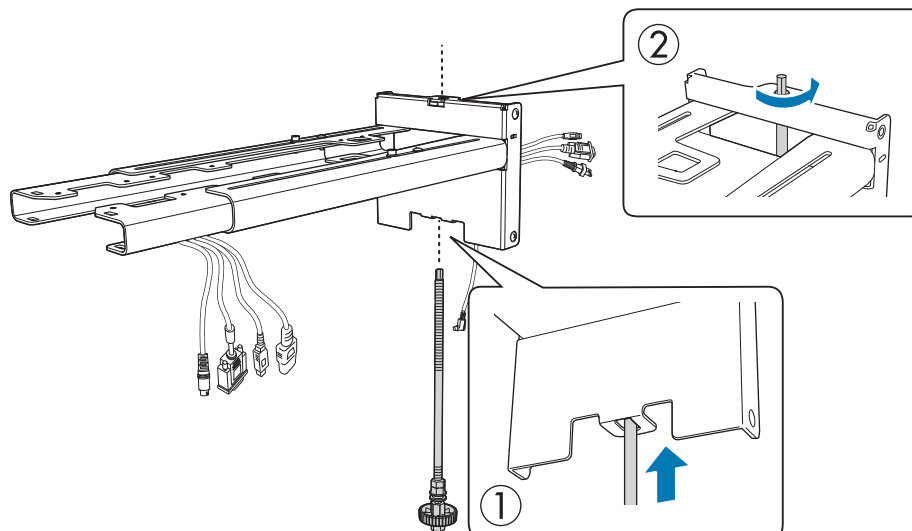


Проложите кабели для подключения сенсорного блока через панель для монтажа (только для EB-695Wi/EB-680Wi). При прокладке кабеля конец, подключаемый к сенсорному блоку, следует пропустить через нижнюю часть панели для монтажа.

## Прикрепление панели для монтажа к настенной пластине

1

### Вставьте шестигранную ось в панель для монтажа





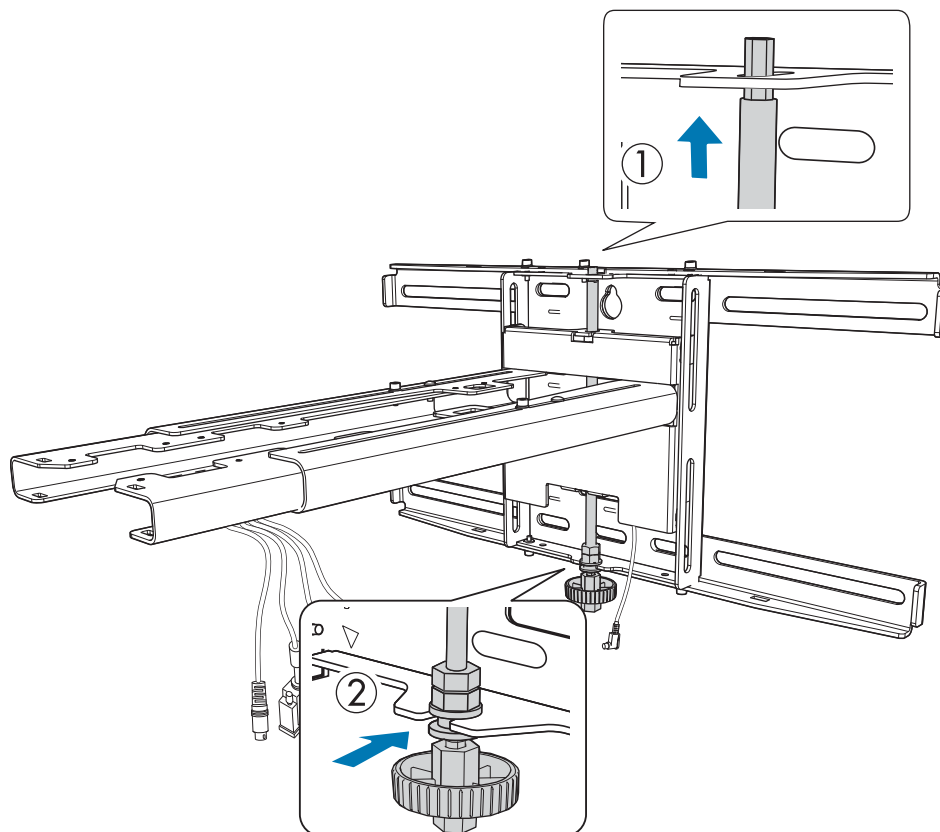
2

## Прикрепите панель для монтажа к настенной пластине

Вставьте верхушку шестигранной оси в настенную пластину, а затем вставьте ее в разъем в нижней части.

### Предостережение

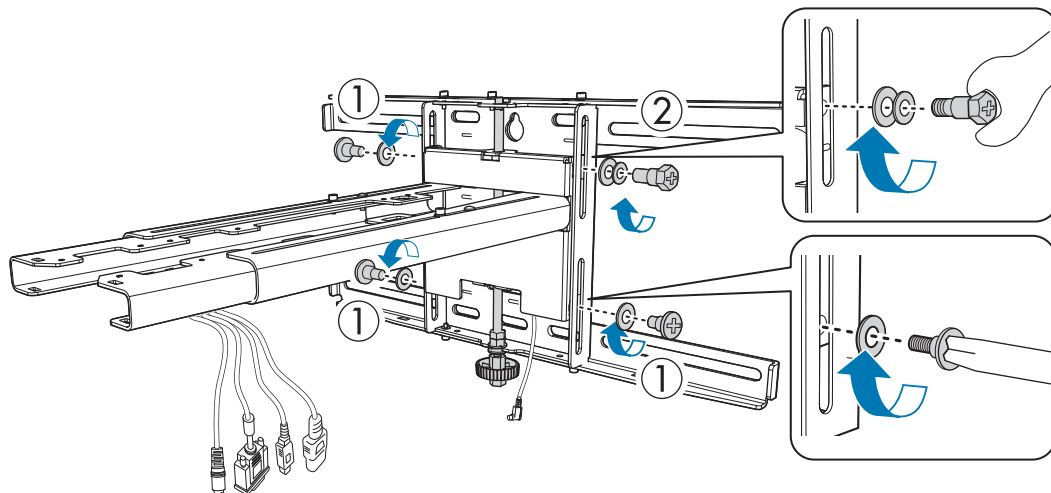
- Не монтируйте кабель для подключения сенсорного блока в стене (только для EB-695Wi/EB-680Wi). При прокладке кабеля в стене запрещается подключать его к сенсорному блоку.
- Будьте осторожны, не зажмите кабели между панелью для монтажа и настенной пластиной.



3

### Закрепите панель для монтажа и настенную пластину

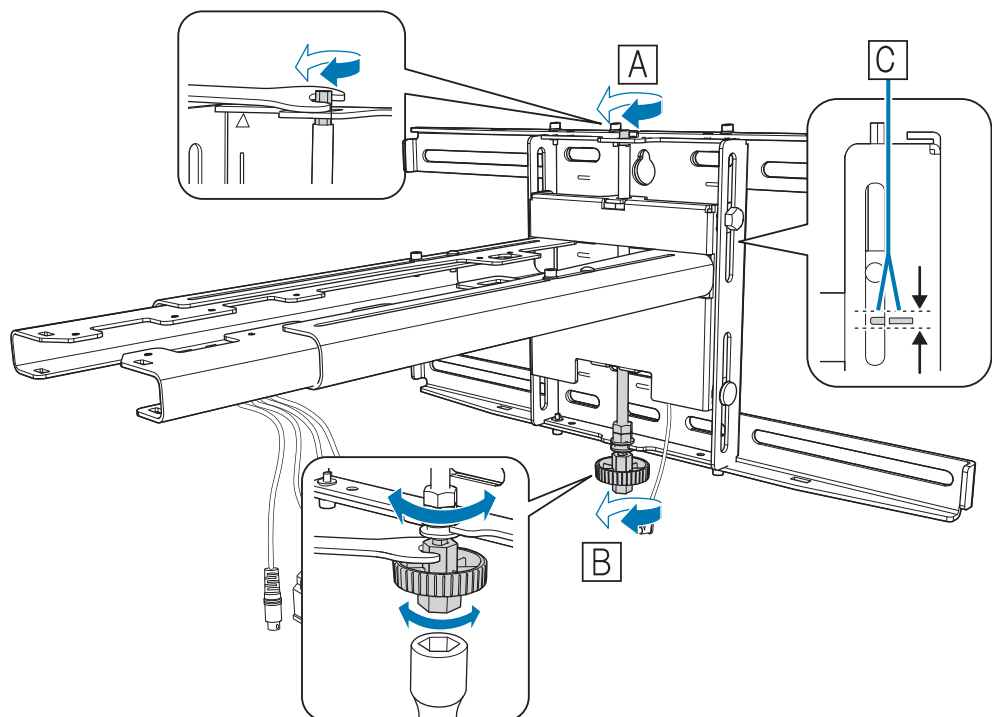
Затяните винты М6 (3 шт.) из комплекта поставки приобретаемой отдельно крестовой отверткой No.3, а затем слегка затяните болт М6 (1 шт.) из комплекта поставки гаечным ключом.



4

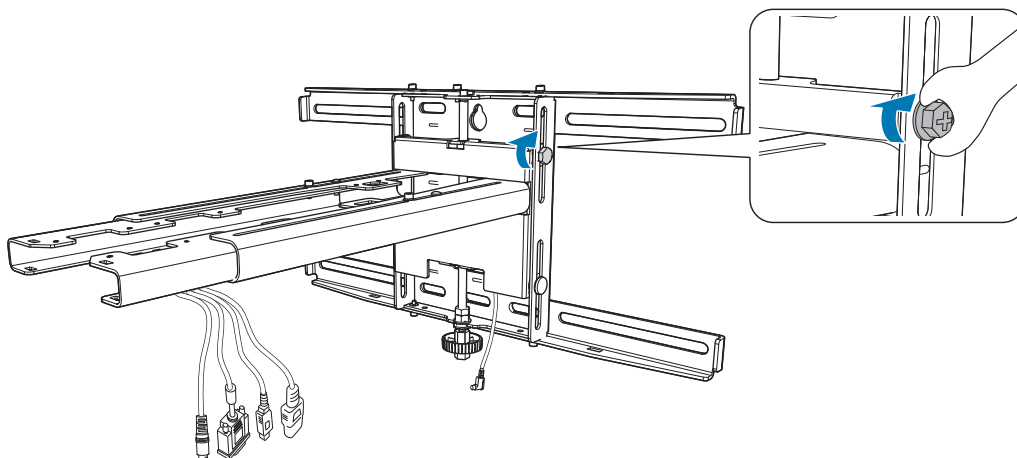
### Отрегулируйте стандартное положение в вертикальной плоскости двусторонним гаечным ключом (C)

- При затягивании шестигранной оси в верхней части (A) панель для монтажа поднимается, при ослаблении – опускается.
- При затягивании болта М8 в нижней части (B) панель для монтажа опускается, при ослаблении – поднимается. (Можно использовать 17-миллиметровый торцевой ключ.)



5

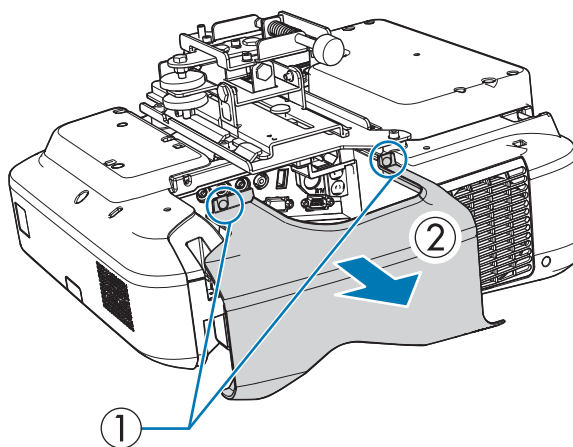
Затяните болт М6 (1 шт.), чтобы зафиксировать панель для монтажа на месте



■ Закрепление проектора на панели для монтажа

1

Ослабьте винты (2 шт.) и снимите крышку отсека кабелей с проектора

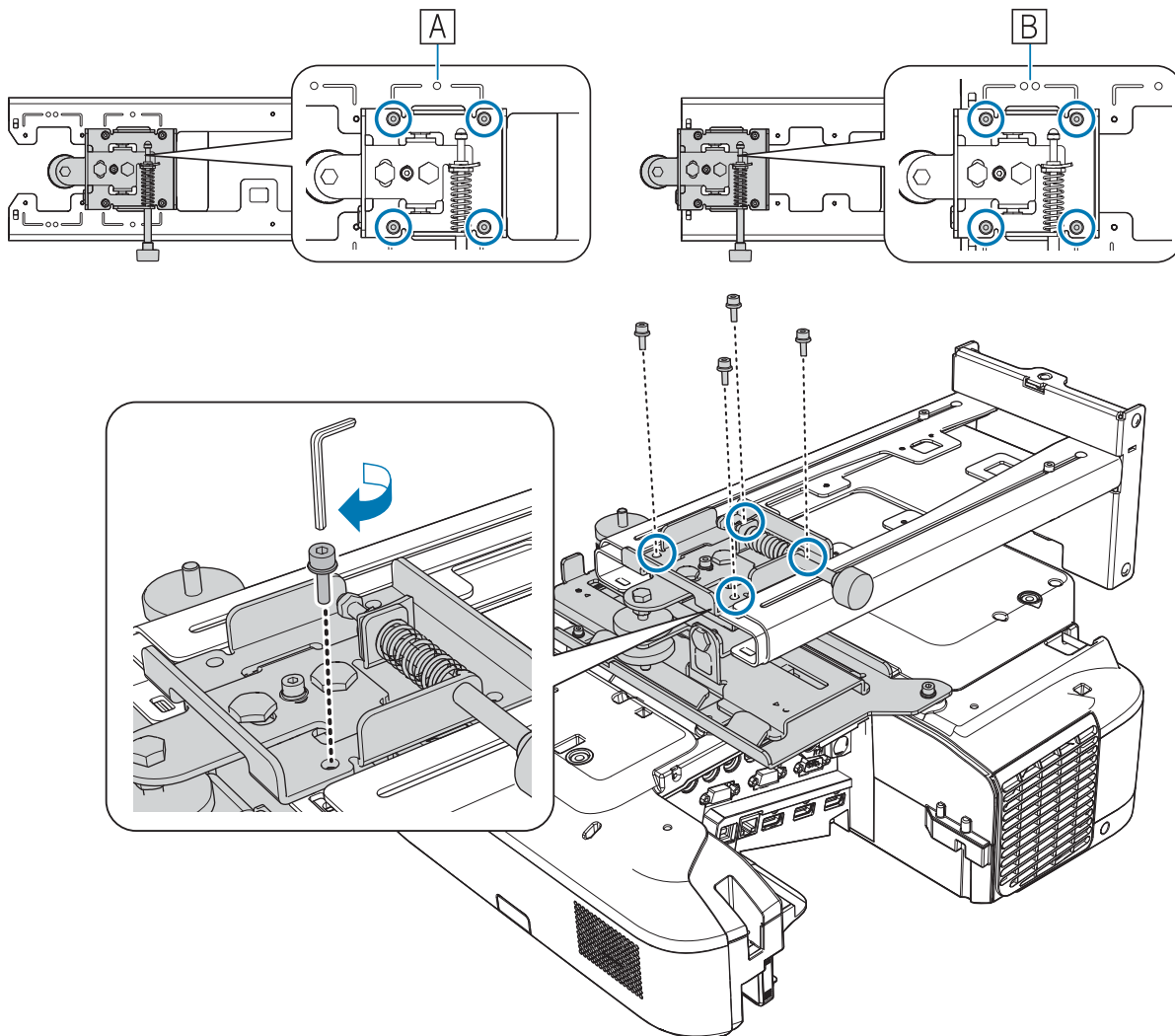


**2** Прикрепите 3-осное регулирующее устройство к панели для монтажа болтами M4 x 12 мм (4 шт.) из комплекта поставки

- Если размер проецируемого изображения меньше 75 дюймов, установите устройство на отметке ○ (A).
- Если размер проецируемого изображения больше 75 дюймов, установите устройство на отметке ○○ (B).

○ : меньше 75 дюймов

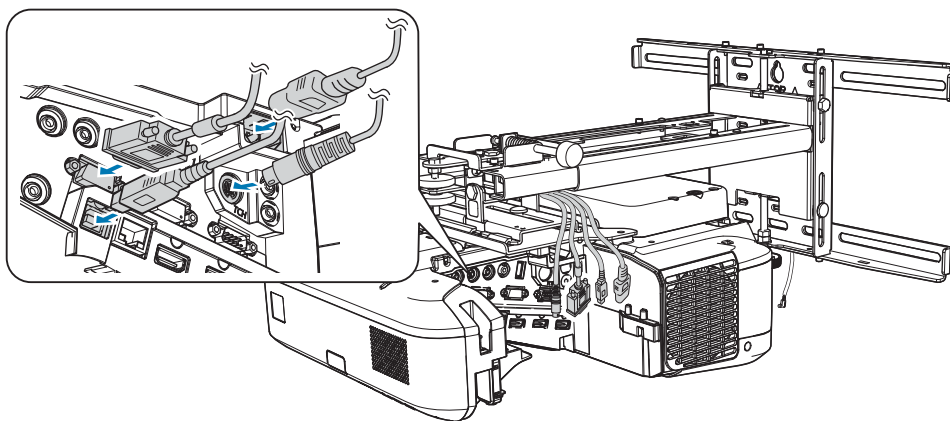
○○ : 75 дюймов и более



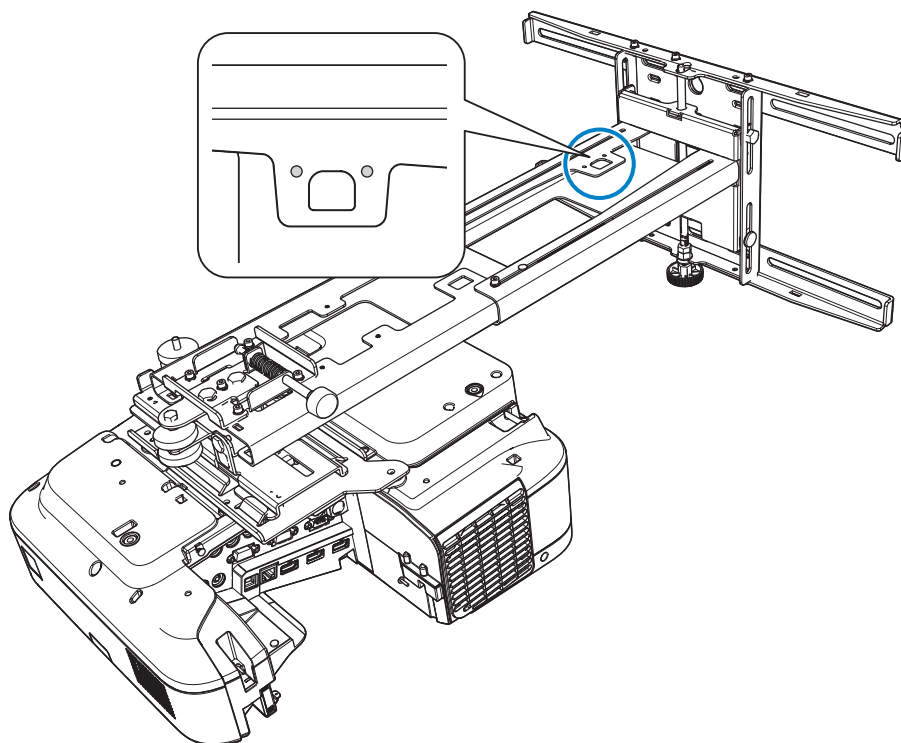
3

### Присоедините кабели к проектору

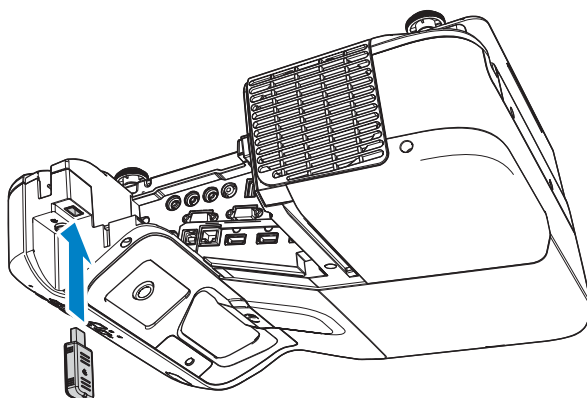
В последнюю очередь подключите шнур питания.



Используйте имеющиеся в продаже винты M4 для крепления периферийных устройств и приспособлений, например внешних тюнеров, в резьбовых отверстиях, показанных на следующем рисунке.



Установите дополнительный блок беспроводной ЛВС в разъем беспроводного адаптера локальной сети.



## Регулировка положения проектора

- Не выполняйте регулировку используя функцию проектора Корр-ия трапеции. Это может привести к снижению качества проецируемого изображения.
- При настройке нескольких проекторов, используя функцию пакетной настройки, выполните эту функцию перед регулировкой проецируемого изображения.

☛ "Функция пакетной настройки" [стр.106](#)



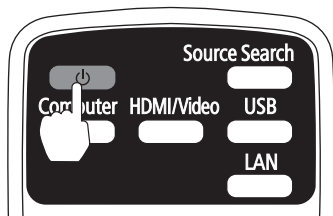
Если при установке сенсорного блока (только для EB-695Wi/EB-680Wi) имеются источники помех внизу белой доски, такие как рамка или лотки, перед регулировкой проектора приклейте инфракрасные отражатели вдоль нижнего края белой доски.

☛ "Наклеивание инфракрасных отражателей (только для EB-695Wi/EB-680Wi)" [стр.51](#)

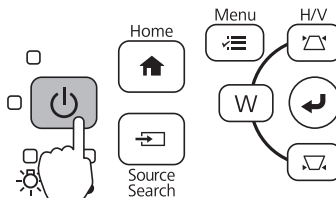
1

Нажмите кнопку [Power] на пульте дистанционного управления или на панели управления, чтобы включить проектор

Использование пульта дистанционного управления



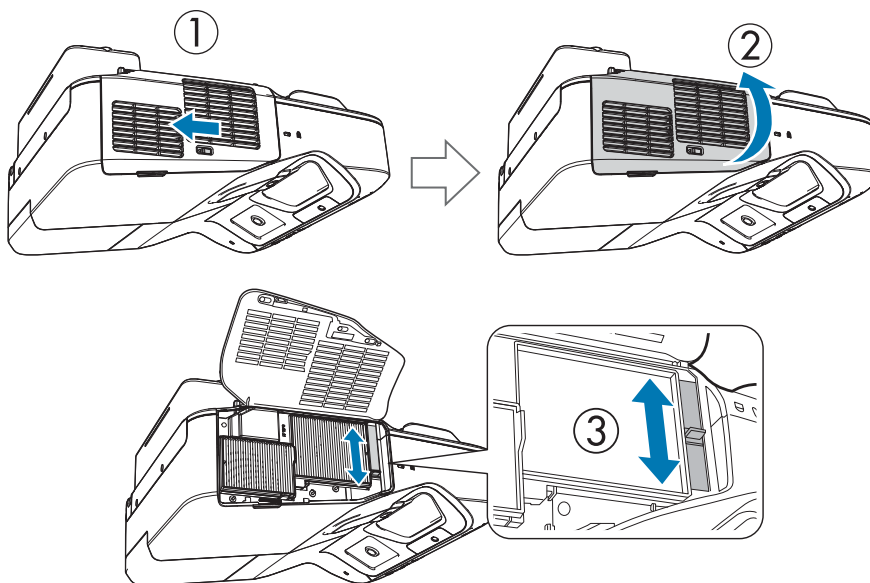
Использование панели управления



### Предостережение

Выполняя проецирование, не подносите лицо или руки к выпускному вентиляционному отверстию и не ставьте рядом с ним предметы, которые могут деформироваться или получить повреждения под воздействием тепла. Горячий воздух, выходящий из выпускного отверстия, может вызвать ожоги, деформацию предметов и несчастные случаи.

**2** Откройте крышку воздушного фильтра и отрегулируйте фокусное расстояние, используя ручку фокусировки



Позже выполните точную настройку фокусного расстояния.

После завершения регулировки закройте крышку воздушного фильтра.



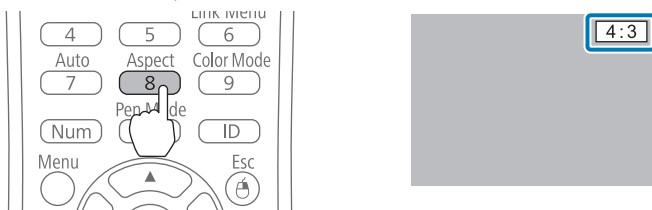
- Вы можете изменить язык дисплея на вкладке **Язык** в меню **Расширен.**
- **Руководство по эксплуатации** проектора – меню проектора
- При первом включении проектора на экране появится сообщение **"Хотите установить время?"** Если вы собираетесь сделать это позже, выберите **Нет**.

**3** Измените формат проецируемого изображения (только в случае необходимости)

Начните проецировать изображения с подключенного устройства, а затем нажмите на кнопку [Aspect] на пульте дистанционного управления.

При каждом нажатии кнопки формат изображения изменяется, а название формата отображается на экране.

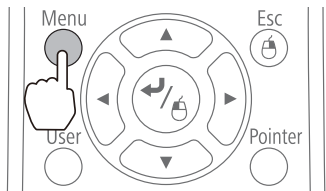
Использование пульта дистанционного управления



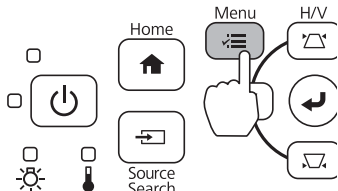
- Подробная информация о подключении к устройствам и проецировании изображений представлена в **Руководство по быстрой установке**.
- Формат изображения не изменяется, если с подключенного устройства не проецируются изображения.
- Кроме того, формат изображения можно выбрать в разделе **Соотношен. сторон** в меню **Сигнал**.
- **Руководство по эксплуатации** проектора – меню проектора

**4** Нажмите \кнопку [Menu] на проекторе.

Использование пульта дистанционного управления



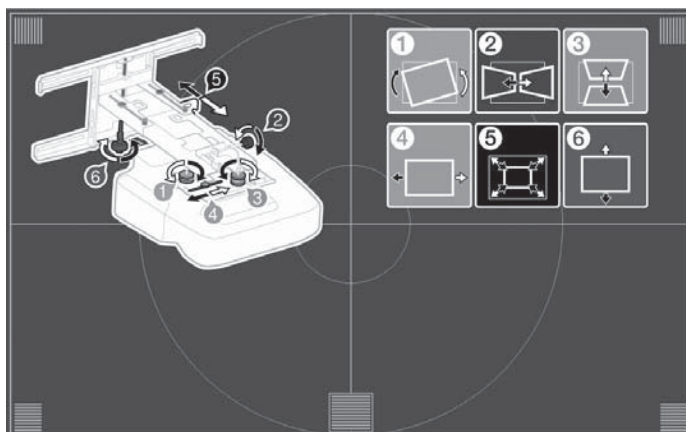
Использование панели управления




**5** Выберите **Руковод. по устан.** в меню **Настройки**

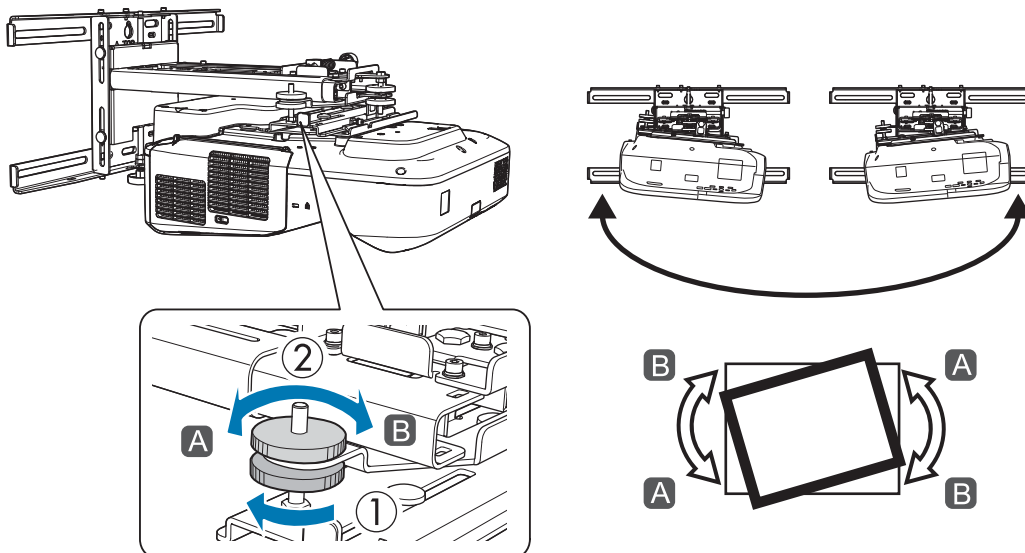
Когда отображается экран выбора формата изображения, выберите **16:10** или **4:3**, в зависимости от проецируемого изображения.

Отображается экран руководства.



**6** Отрегулируйте наклон в поперечном направлении верхним регулировочным лимбом, ослабив нижний регулировочный лимб.

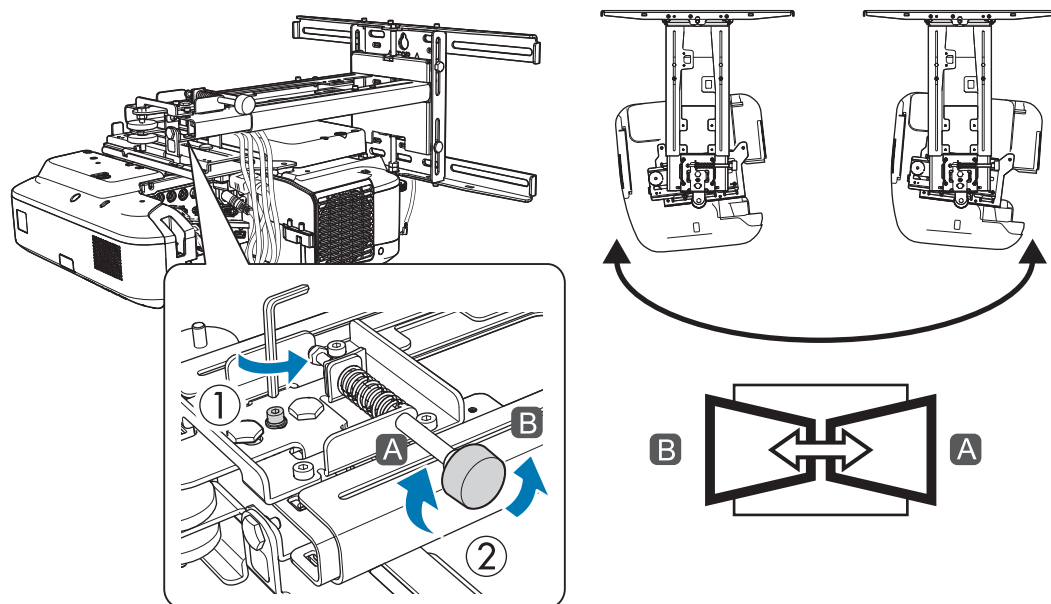
 При необходимости повторите шаги 6 - 11.



После завершения регулировки затяните нижний регулировочный лимб.

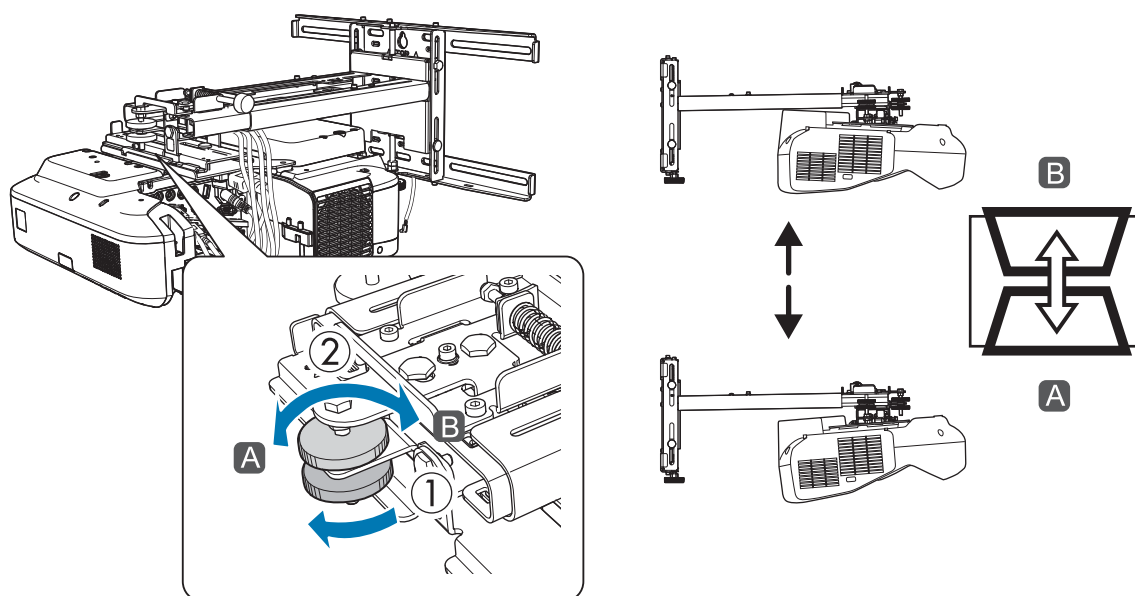


- 7** Ослабьте винт М4 (1 шт.) шестигранным торцевым ключом, а затем отрегулируйте вращение в поперечном направлении регулировочным лимбом



После завершения регулировки затяните ослабленные винты М4.

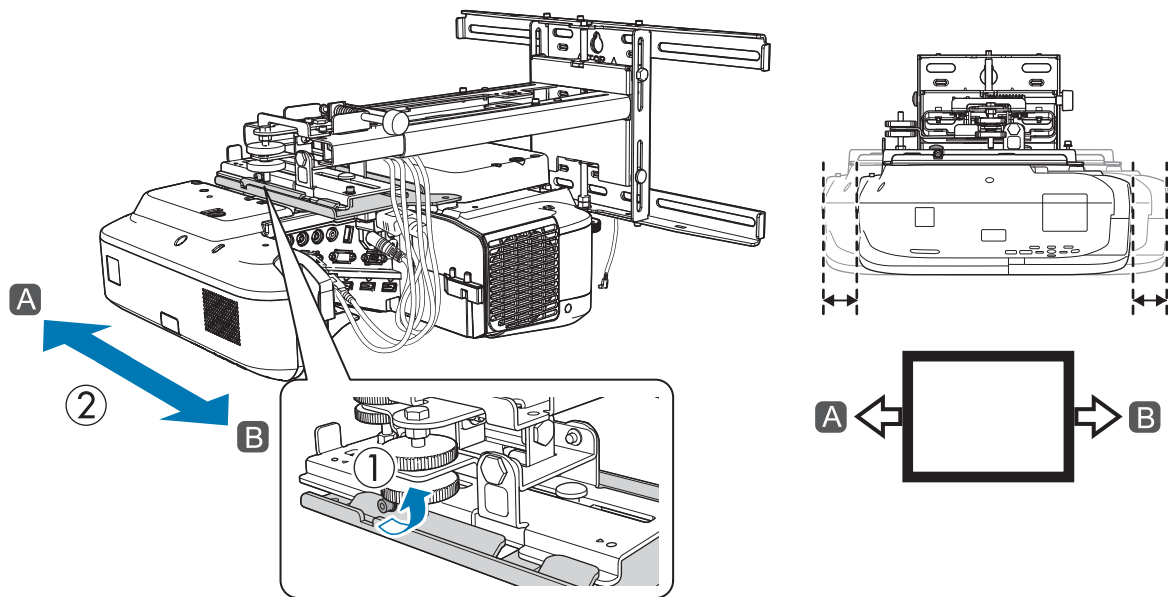
- 8** Отрегулируйте наклон в продольном направлении верхним регулировочным лимбом, ослабив нижний регулировочный лимб.



После завершения регулировки затяните нижний регулировочный лимб.

9

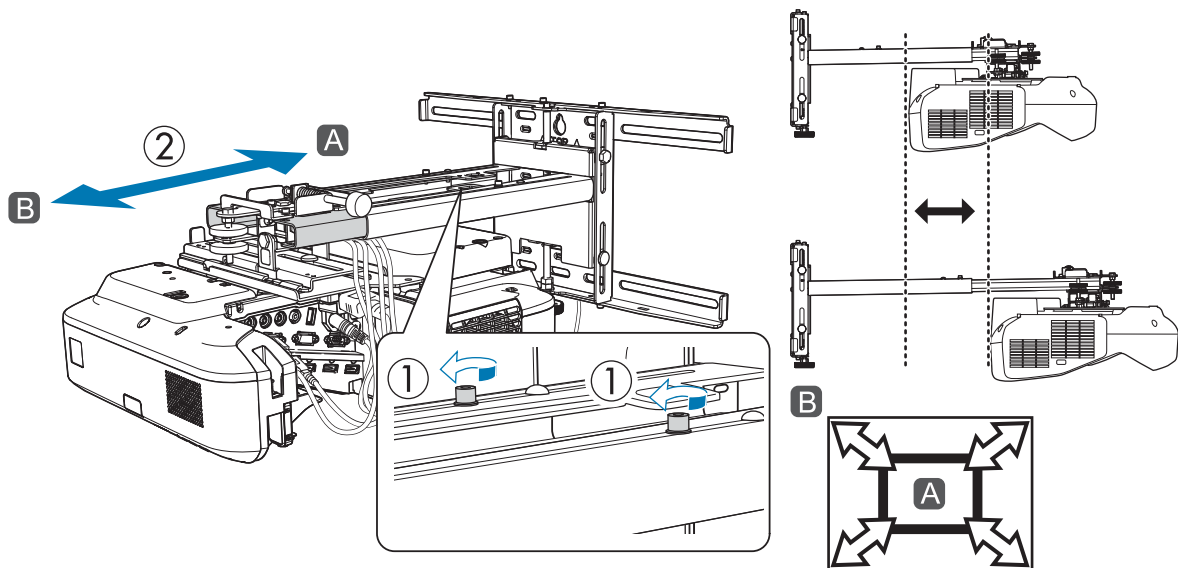
Ослабьте болт М4 шестигранным торцевым ключом, а затем отрегулируйте положение в горизонтальном направлении



После завершения регулировки затяните ослабленный болт М4.

10

Ослабьте болты М4 (2 шт.) шестигранным торцевым ключом, а затем отрегулируйте положение смещения вперед/назад



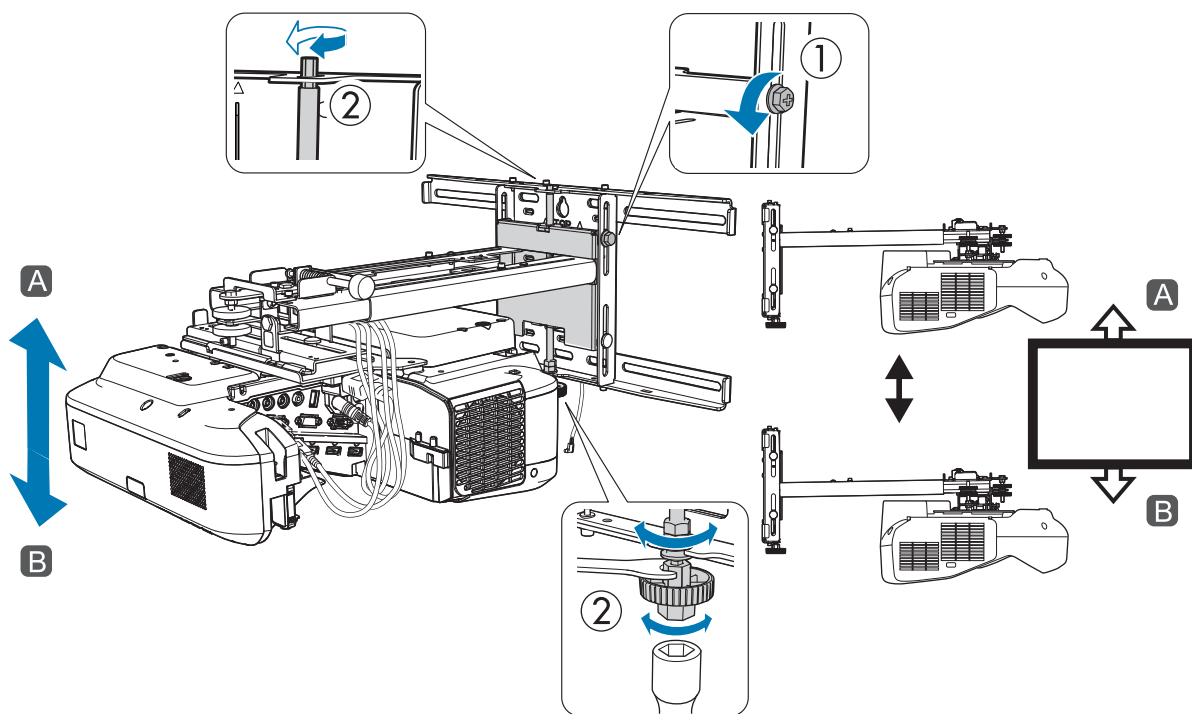
После завершения регулировки затяните ослабленные болты М4.

11

Ослабьте болт М6 (1 шт.) двусторонним гаечным ключом, а затем отрегулируйте положение в вертикальной плоскости

Отрегулируйте положение в вертикальной плоскости шестигранной осью в верхней или нижней части.

- При затягивании шестигранной оси в верхней части панель для монтажа поднимается, при ослаблении – опускается.
- При затягивании болта М8 в нижней части панель для монтажа опускается, при ослаблении – поднимается. (Можно использовать 17-миллиметровый торцевой ключ.)



После завершения регулировки затяните ослабленный болт М6.

12

Убедитесь в том, что все болты, ослабленные в шагах 6 - 11, надежно затянуты

 **Опасно**

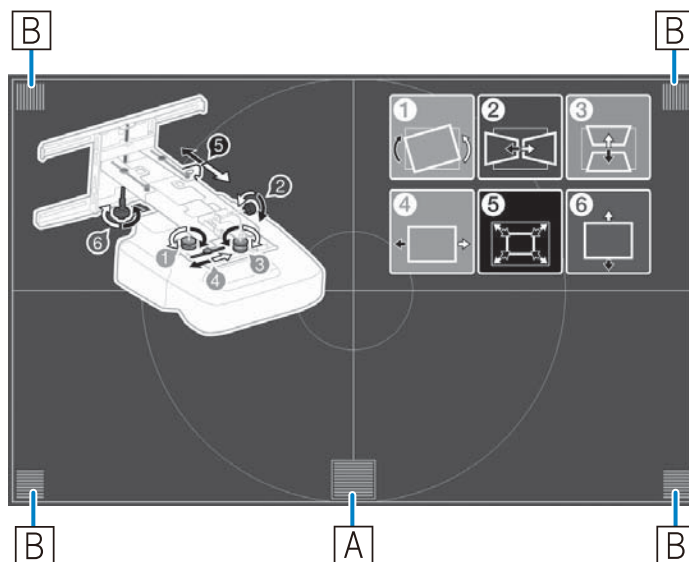
Прочно затяните все болты и винты. В противном случае устройство может упасть и стать причиной травмы или повреждения оборудования.

13

Отрегулируйте фокусное расстояние, как показано на следующем рисунке (A)

Откройте крышку воздушного фильтра и отрегулируйте фокусное расстояние.

После того, как в фокусе окажется (A), отметьте области (B). Если любая из областей (B) расфокусирована, отрегулируйте фокусное расстояние, чтобы все области (B) стали однородными.



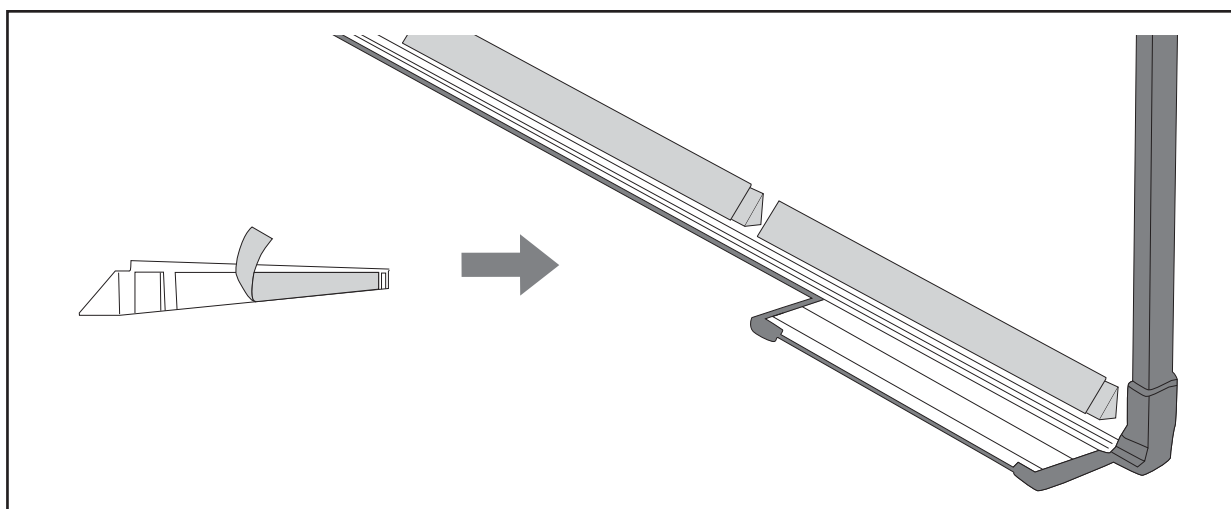
После завершения регулировки закройте крышку воздушного фильтра.

14

Нажмите на кнопку [Esc] на пульте дистанционного управления или на панели управления, чтобы убрать экран руководства

■ Наклеивание инфракрасных отражателей (только для EB-695Wi/EB-680Wi)

Если при установке сенсорного блока имеются источники помех внизу белой доски, такие как рамка или лотки, сенсорные операции могут выполняться некорректно. При наличии источников помех наклейте инфракрасные отражатели вдоль нижнего края белой доски до регулировки положения проектора.

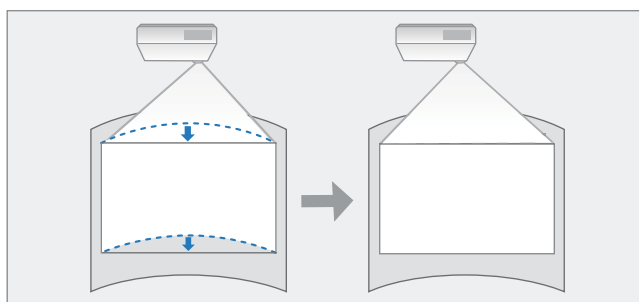




- Не снимайте инфракрасный отражатель после его закрепления на месте. Это приводит к ухудшению клейкости ленты.
- Не закрывайте инфракрасные отражатели лентой и другими предметами. Они нарушают работу инфракрасных отражателей.

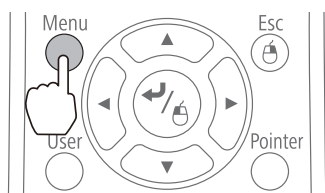
## ■ Коррекция дуги

При проецировании на изогнутый экран используйте меню Коррекция дуги для коррекции искажения проецируемого изображения.

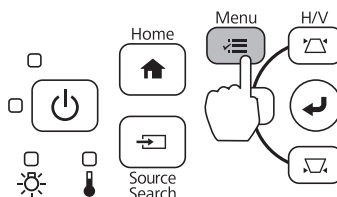


### 1 Включите проектор и нажмите кнопку [Menu]

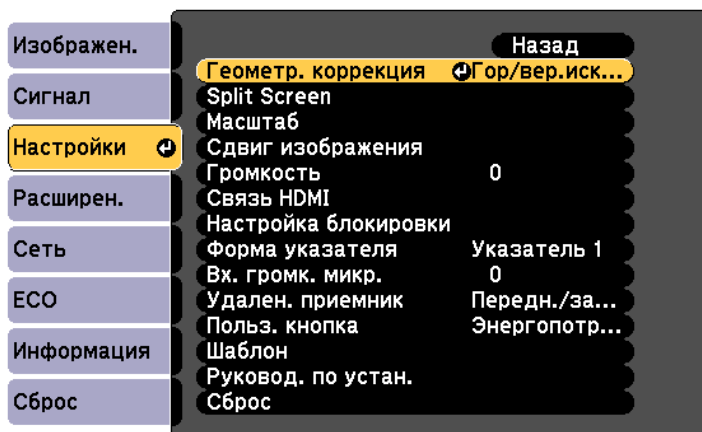
Использование пульта дистанционного управления



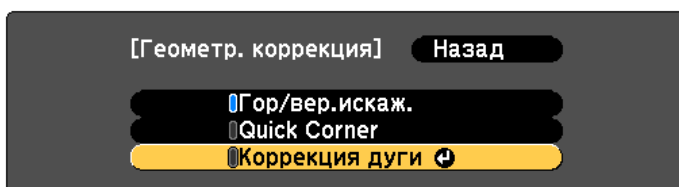
Использование панели управления



### 2 Выберите **Геометр. коррекция** в меню **Настройки**

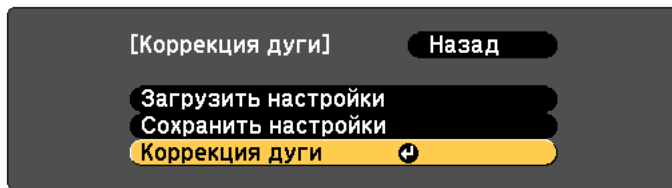


### 3 Выберите **Коррекция дуги**



4

Выберите **Коррекция дуги**



5

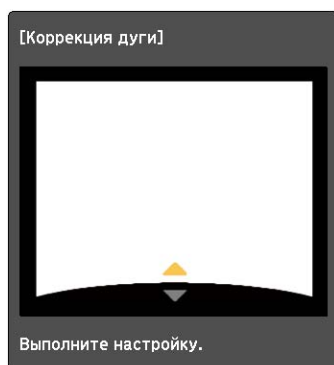
Выберите сторону, которую вы хотите исправить



6

Исправьте выбранную сторону

Если при регулировке появляется сообщение "**Дальнейшее смещение невозможно.**", вы не сможете больше изменять форму в направлении, обозначенном серым треугольником.



7

При необходимости повторите шаги 5–6 для коррекции оставшихся сторон

## Калибровка пера

Перед началом калибровки интерактивного пера убедитесь в том, что положение проектора было отрегулировано.

☛ "Регулировка положения проектора" [стр.45](#)

Калибровка пера выполняется двумя способами; **Автокалибровка** и **Ручная калибровка**. Выполняя калибровку в первый раз после установки проектора, выполните **Ручная калибровка** для максимальной эффективности.

Информация о способе **Автокалибровка** представлена в *Руководство по эксплуатации* проектора (на компакт-диске с документацией).

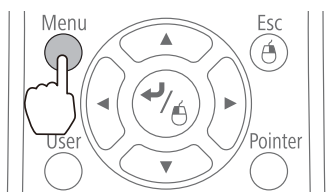


Если вы используете интерактивную функцию с двумя параллельно установленными проекторами, выполните настройки интерактивной мультипроекции до регулировки пера.

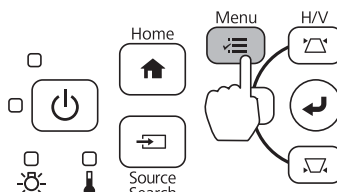
☞ "Если вы используете интерактивную функцию с двумя параллельно установленными проекторами" [стр.97](#)

**1** Включите проектор и нажмите кнопку [Menu]

Использование пульта дистанционного управления



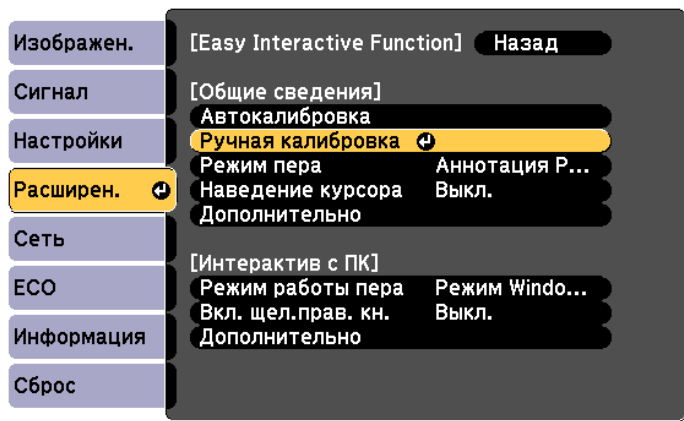
Использование панели управления



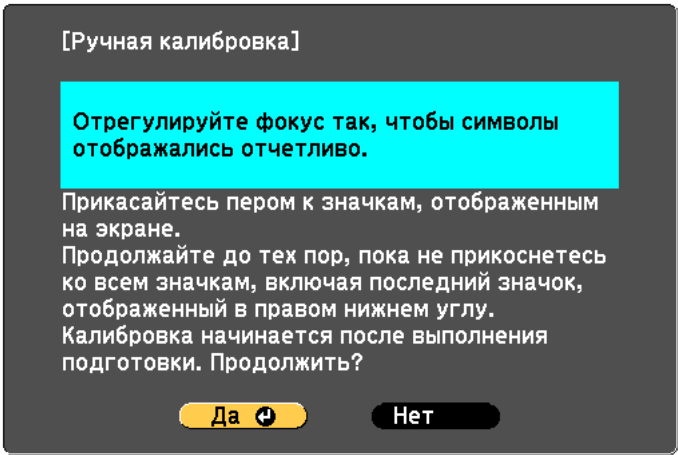
**2** Выберите **Easy Interactive Function** в меню **Расширен.**



**3** Выберите **Ручная калибровка**

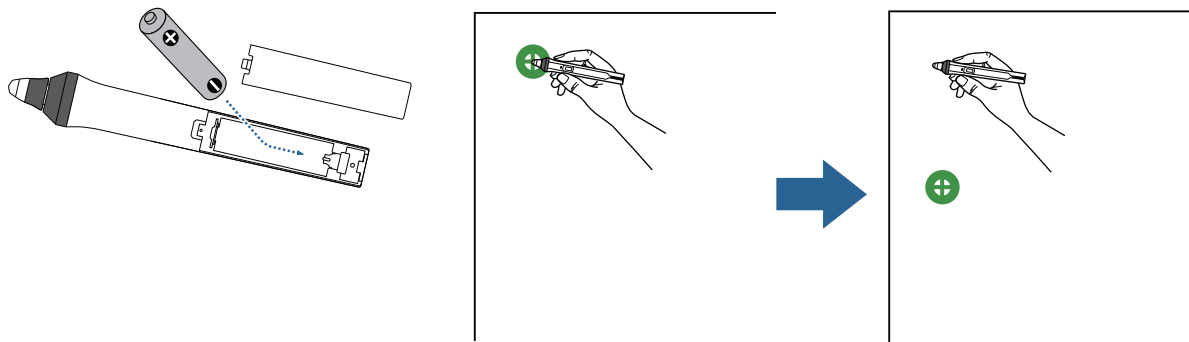



**4** Проверьте правильность установки фокусного расстояния экрана и выберите **Да**

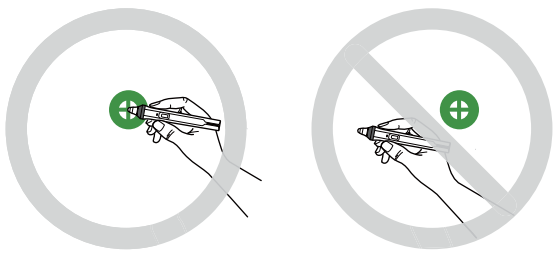


В верхнем левом углу проецируемого изображения отображается зеленая точка.

**5** Коснитесь центра точки кончиком интерактивного пера  
Точка исчезает и перемещается в следующее положение.



 Прикасайтесь точно к центру точки. В противном случае, расположение будет установлено неверно.

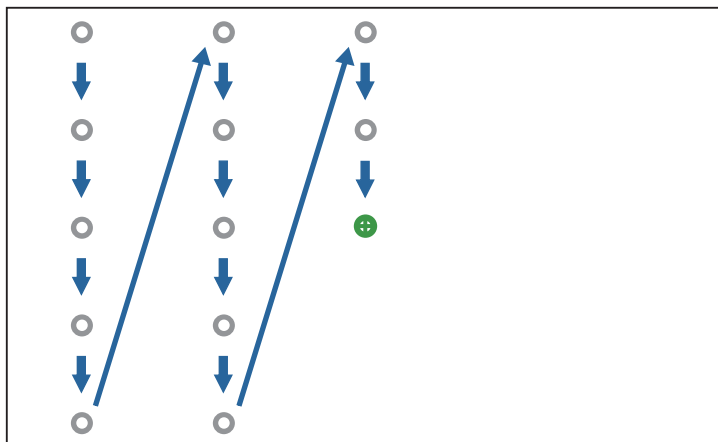




6

Повторите шаг 5 до тех пор, пока не исчезнут все точки

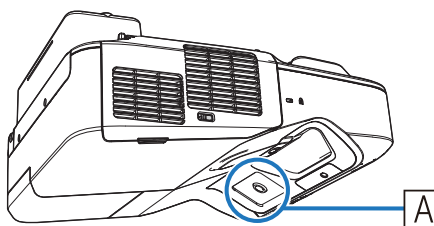
Точка сначала появляется в верхнем левом углу, а затем перемещается по направлению к нижнему правому углу.



Калибровка завершается после того, как исчезнут все точки.



- Проверьте, чтобы между интерактивным пером и кнопкой Приемник интерактивного пера не было источников помех ( A ).

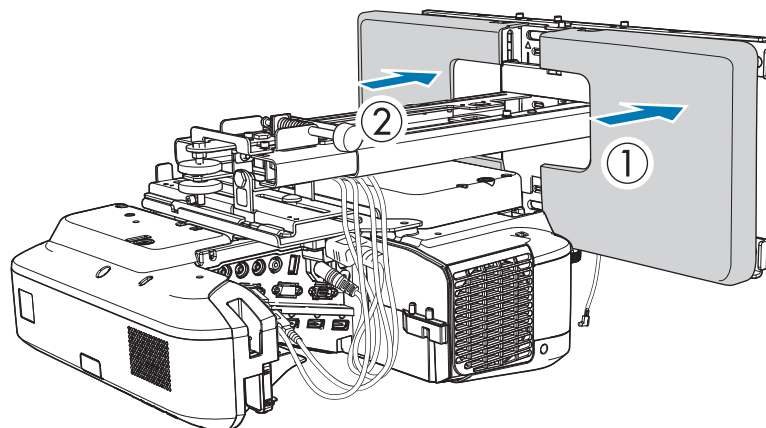


- В случае ошибочного прикосновения нажмите на кнопку [Esc] на пульте дистанционного управления, чтобы вернуться к предыдущей точке.
- Для отмены калибровки удерживайте кнопку [Esc] в течение двух секунд.

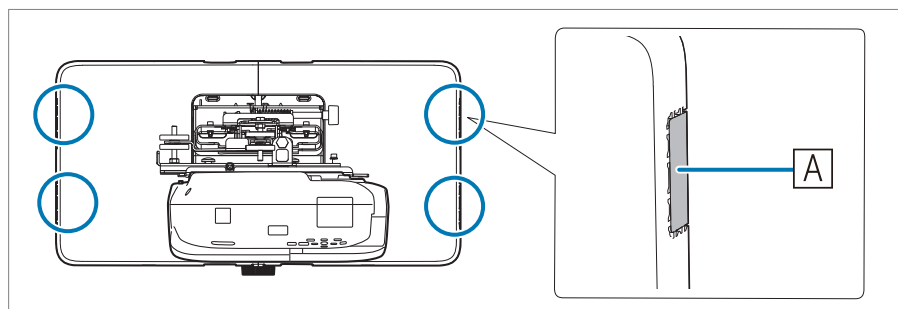
## Установка крышек

### 1 Установите кожух настенной пластины

Сначала установите правый кожух.



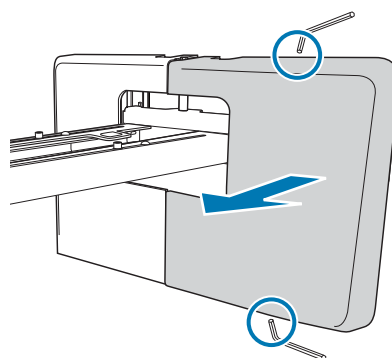
- В зависимости от конфигурации кабеля, могут потребоваться вырезы ( A ) в кожухе пластины для прокладки кабелей. Выполняйте зачистку краев в местах среза.



При прокладке кабелей через прорезанные отверстия следите за тем, чтобы не повредить их.

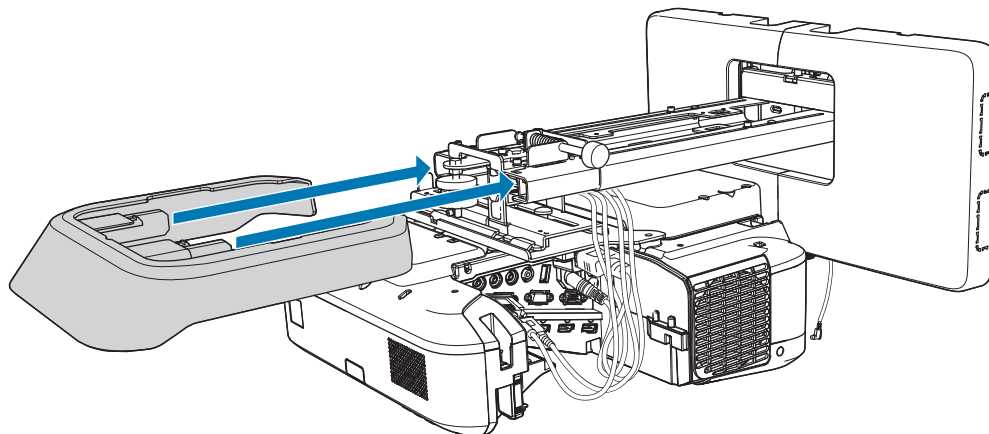
Осторожно пользуйтесь резакom.

- Чтобы снять кожух настенной пластины, нажмите на выступы сверху и снизу на задней стороне кожуха ключом-шестигранником и потяните вперед.

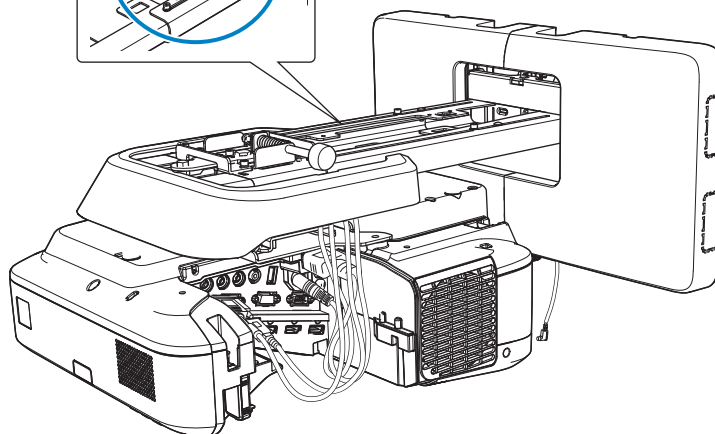
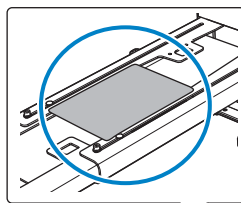


2

Прикрепите торцевую крышку к панели для монтажа

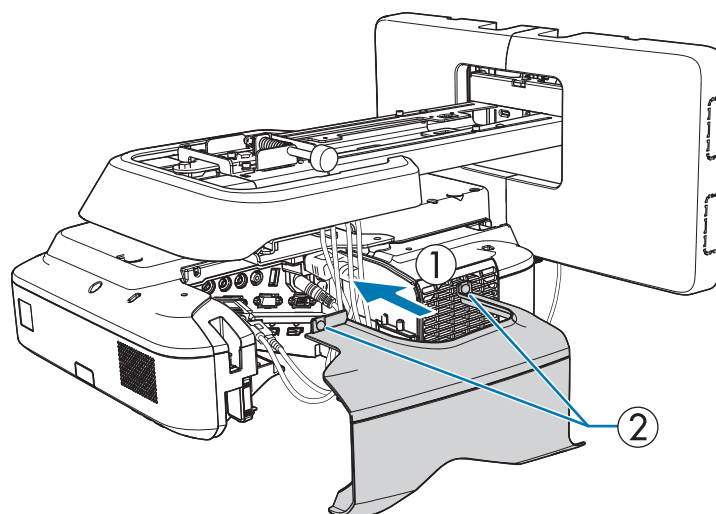


Чтобы скрыть канавку на рычаге, приклейте поставляемую в комплекте защитную наклейку.




3

Установите крышку отсека кабелей на проектор и закрепите ее винтами (2 шт.)



 Предостережение




Снимать и устанавливать проектор, включая снятие для технического обслуживания и ремонта, должны только специалисты. Указания по техническому обслуживанию и ремонту приведены в *Руководство по эксплуатации* проектора.

 Опасно



- Не ослабляйте болты и гайки после установки. Периодически проверяйте затяжку винтов. При обнаружении ослабевших винтов прочно их затяните. В противном случае устройство может упасть и стать причиной травмы или повреждения оборудования.
- Запрещается висеть на данном устройстве или вешать на него тяжелые предметы. Падение данного устройства может привести к смерти или травме.

## Установка сенсорного блока (только для EB-695Wi/EB-680Wi)

Перед установкой сенсорного блока проверьте выполнение следующих действий.

- Установка проектора ( [стр.31](#))
- Регулировка положения проектора ( [стр.45](#))
- Калибровка интерактивного пера ( [стр.53](#))

Процедура может быть различной в зависимости от места установки сенсорного блока.

- Установка сенсорного блока вне белой доски (используя кронштейн сенсорного блока) ( [стр.60](#))
- Установка сенсорного блока на белой доске (без кронштейна сенсорного блока) ( [стр.85](#))

### Установка сенсорного блока вне белой доски (используя кронштейн сенсорного блока)

#### Процедура установки

Установите сенсорный блок вне белой доски, используя кронштейн сенсорного блока, и подключите его к проектору.

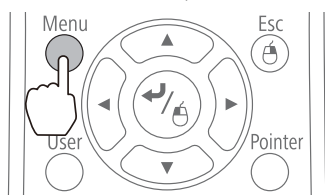
Проследите, чтобы экран располагался параллельно поверхности, на которую установлен сенсорный блок.

#### Предостережение

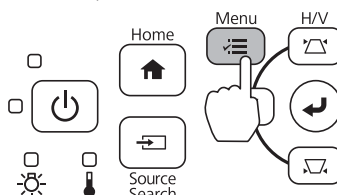
Разрешается подключать сенсорный блок только к устройству EB-695Wi/EB-680Wi. Запрещается подключать его к другим проекторам или устройствам.

#### **1** Включите проектор и нажмите кнопку [Menu]

Использование пульта дистанционного управления



Использование панели управления



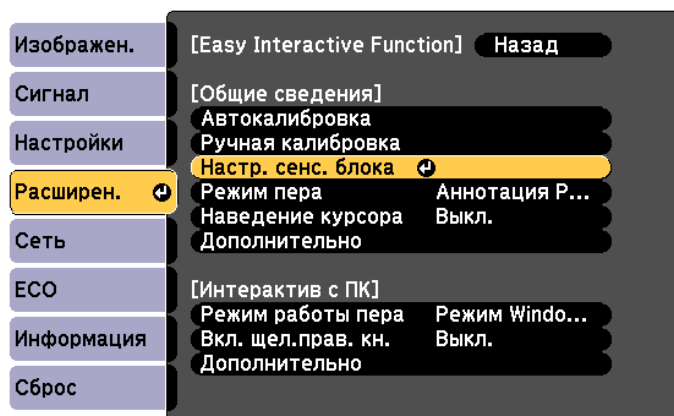
2

Выберите **Easy Interactive Function** в меню **Расширен.**



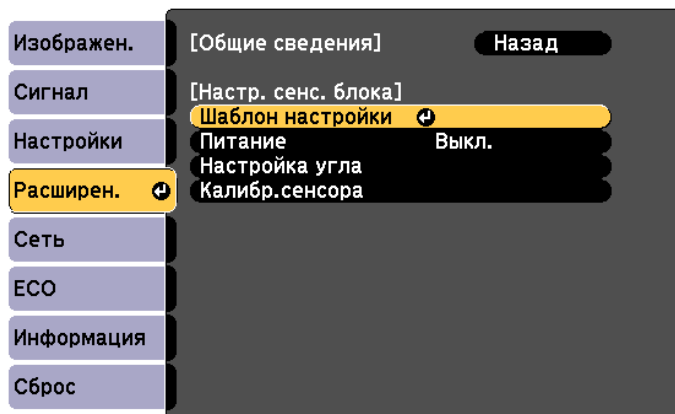
3

Выберите **Настр. сенс. блока**



4

### Выберите **Шаблон настройки**

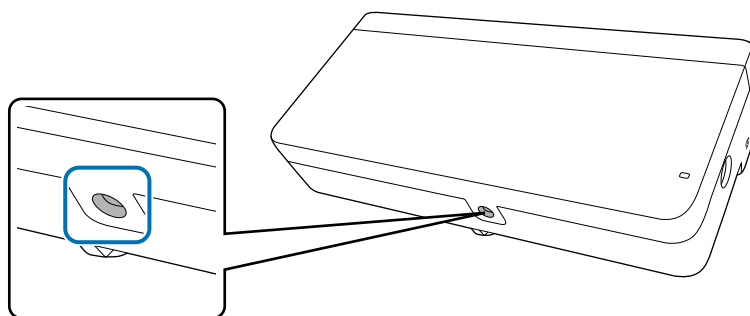


На проецируемом изображении отображается шаблон настройки.



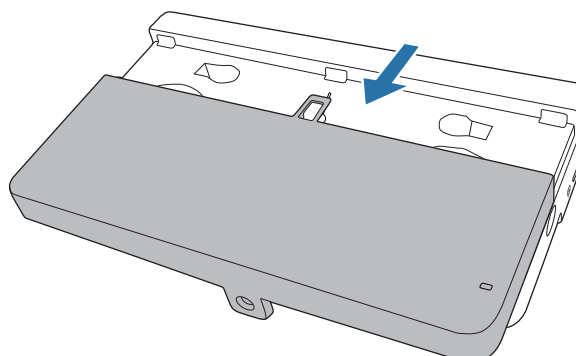
5

### Ослабьте винты в нижней части защитного стекла лимба, используя приобретаемую отдельно крестовую отвертку №2



6

### Сдвиньте защитное стекло лимба вниз и снимите его

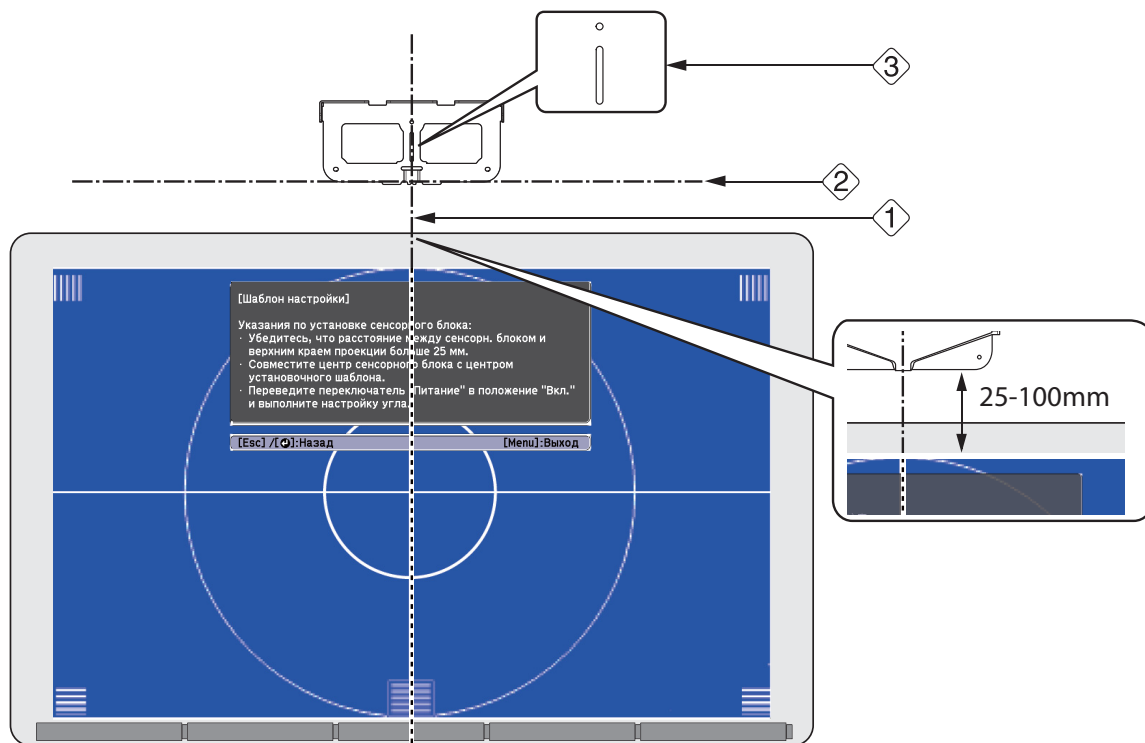


**7** Определите положение установки кронштейна сенсорного блока

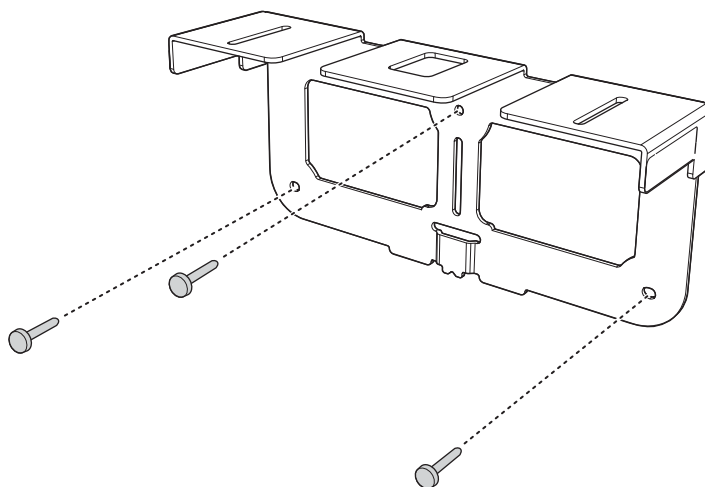
Для облегчения установки рекомендуется отметить следующие положения (места резьбовых отверстий).

- ( ① ): Осевая линия шаблона настройки. Выровняйте по осевой линии установочной панели
- ( ③ ).
- ( ② ): от 25 до 100 мм от верхнего края проецируемого изображения (белая линия). Выровняйте по нижней линии установочной панели.

[Единицы измерения: мм]



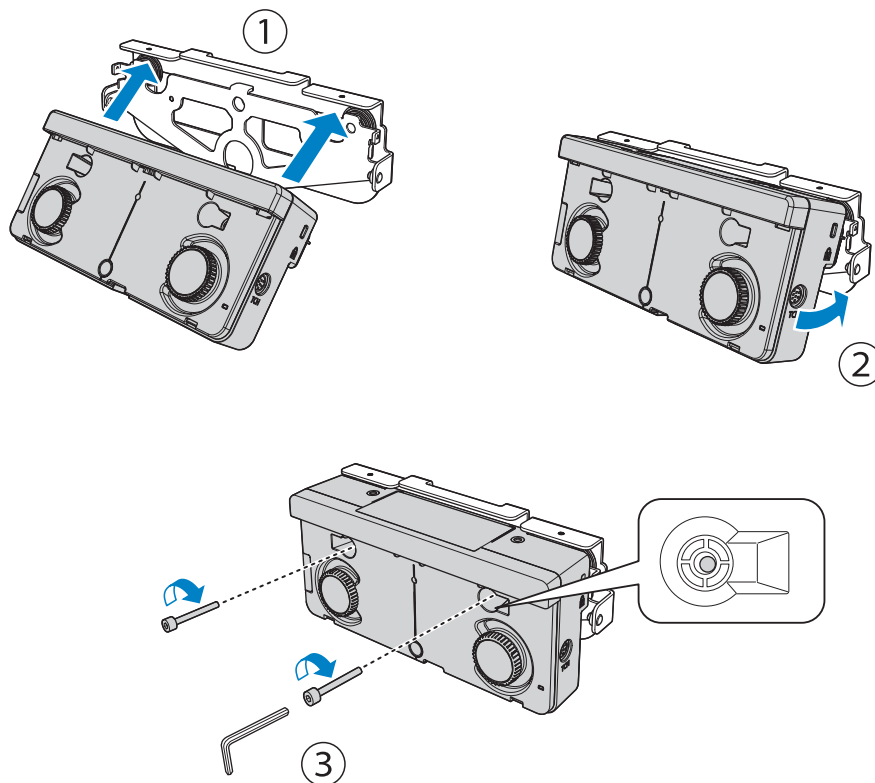
**8** Для крепления установочной панели вам понадобятся имеющиеся в продаже саморезы по дереву М4 диаметром 4 мм или три анкера М4.





**9** Прикрепите защитную панель к задней стенке сенсорного блока двумя болтами M4 x 25 мм из комплекта поставки

Отрегулируйте положение так, чтобы два резьбовых отверстия сенсорного блока совпадали с двумя резьбовыми отверстиями на защитной панели. Затяните болты на защитной панели поставляемым в комплекте ключом-шестигранником.

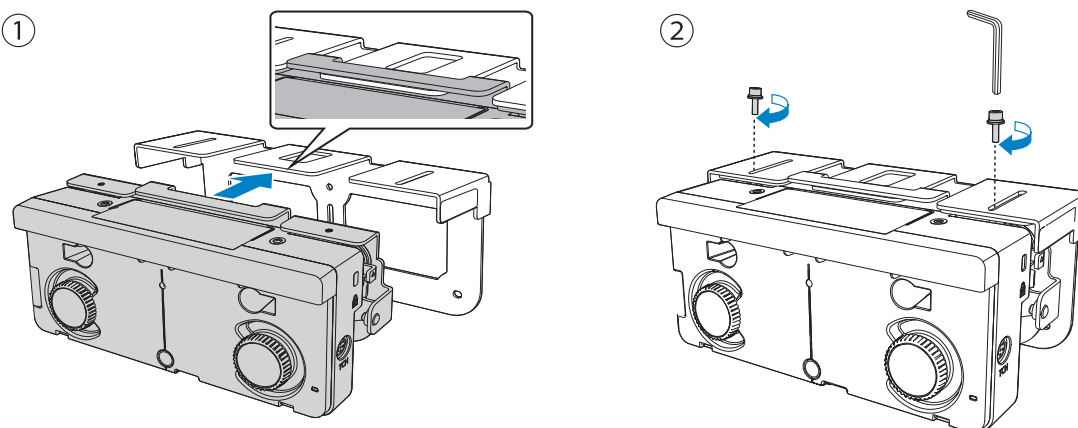


**⚠ Предостережение**

В задней части корпуса сенсорного блока находится мощный магнит. Избегайте защемления руки между сенсорным блоком и защитной панелью.

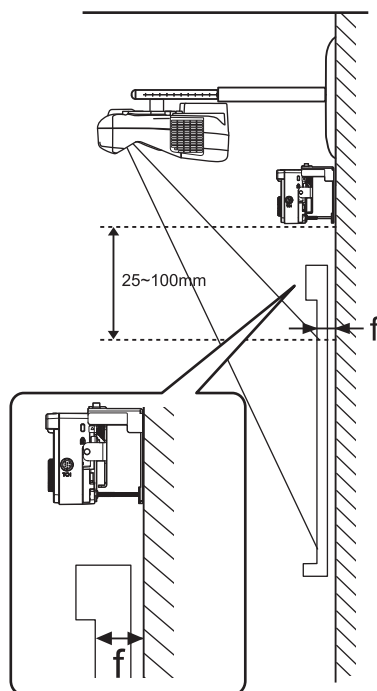
**10** Для крепления защитной панели к установочной панели используйте болты M4 x 12 мм (2 шт.) из комплекта поставки

Затяните болты на защитной панели поставляемым в комплекте ключом-шестигранником.



11

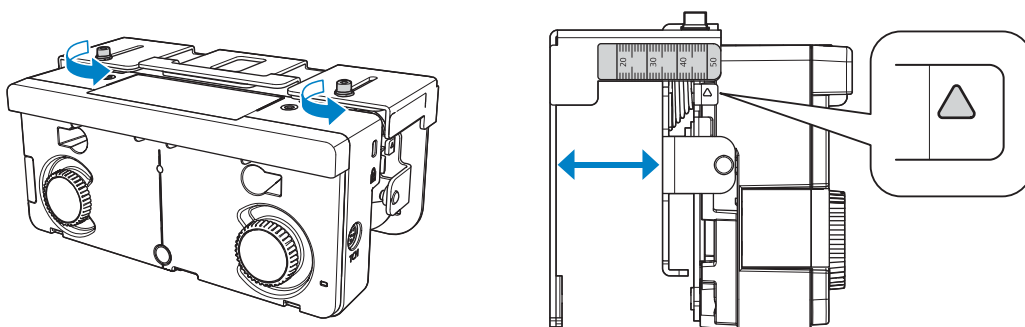
Измерьте расстояние между стеной и поверхностью экрана (f)



12

Отрегулируйте высоту левой и правой стороны в соответствии со значением (f), полученным в шаге 11

Ослабьте два винта и подвигайте сенсорный блок, чтобы отрегулировать левую и правую стороны так, чтобы стрелка совпала со значением на шкале, равным (f). По завершении выравнивания затяните два винта.

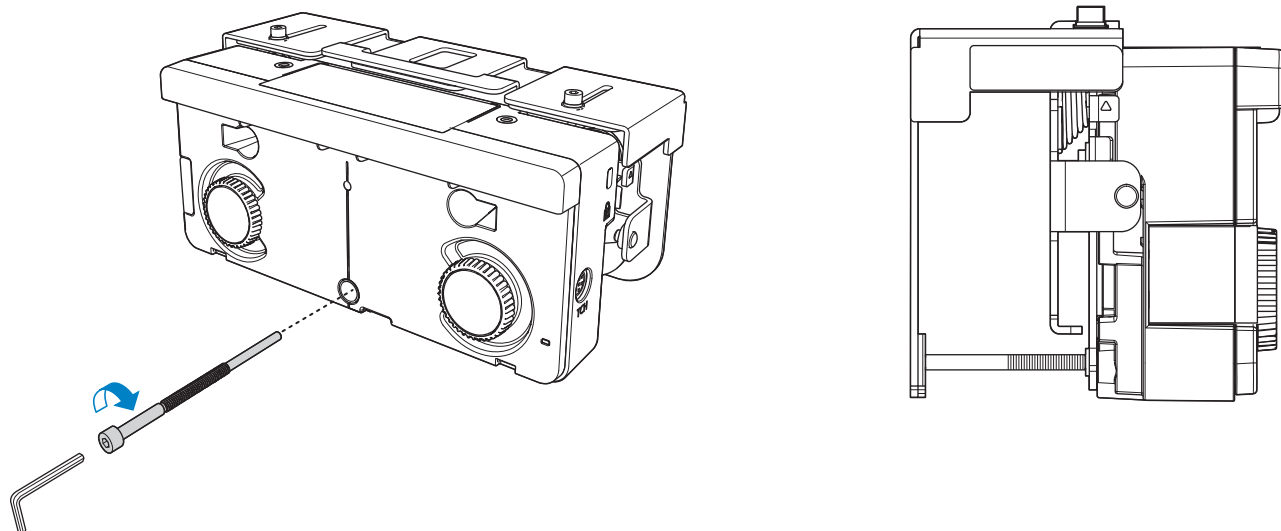


**13** Закрепите сенсорный блок и установочную панель болтом с головкой с углублением под шестигранный торцевой ключ

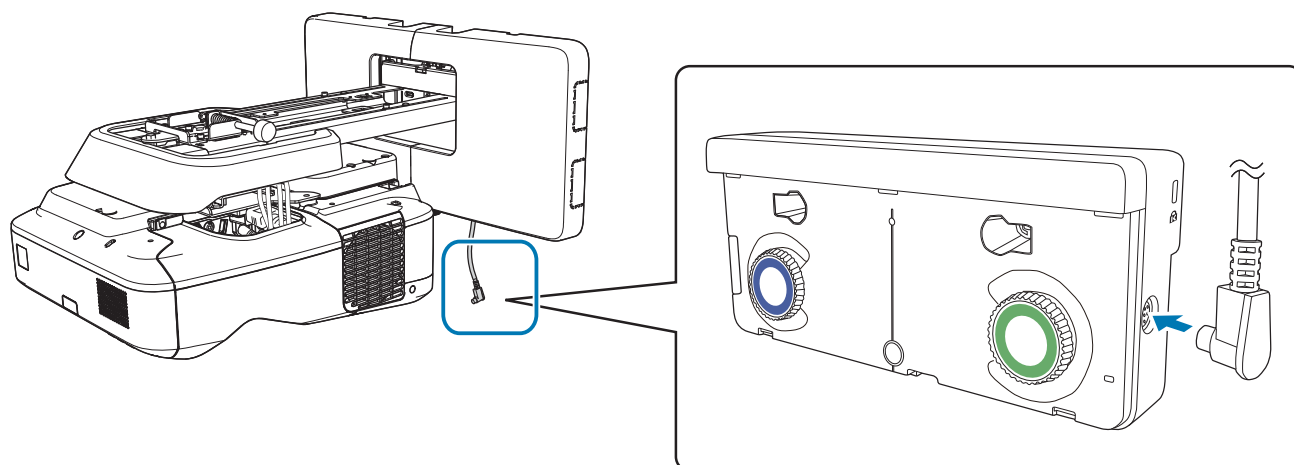
Размер используемого болта зависит от расстояния между стеной и поверхностью экрана (f), измеренного в шаге 11. Затяните болт на установочной панели поставляемым в комплекте ключом-шестигранником.

Если (f) = от 20 до 35 мм: болт М4 х 55 мм

Если (f) = от 35 до 50 мм: болт М4 х 70 мм

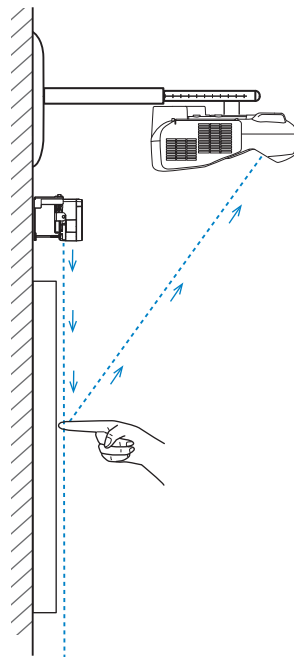


**14** Присоедините кабель для подключения сенсорного блока, который подключен к проектору, к порту ТСН на сенсорном блоке

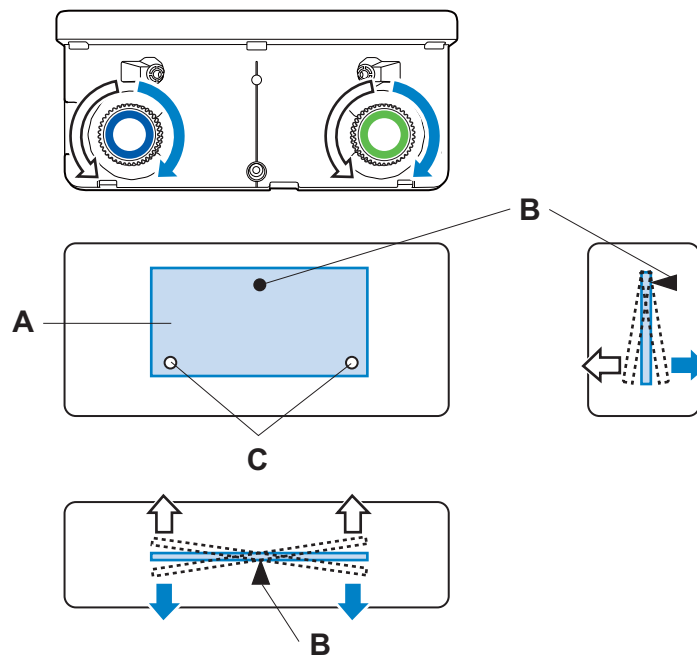


**■** Настройка угла

Сенсорный блок излучает инфракрасные лазерные лучи в форме занавеса. Инфракрасный лазерный луч отражается от вашего пальца при его касании белой доски, определяя тем самым положение пальца, что дает возможность инфракрасной камере проектора определить отражаемое положение.



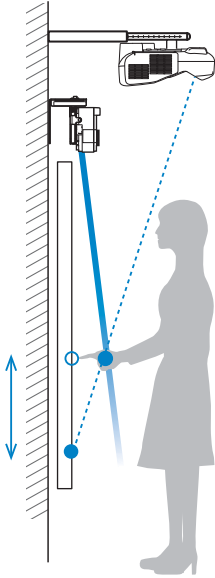
Настройте угол лазерного луча, исходящего из сенсорного блока, чтобы проектор правильно распознавал положение вашего пальца.



- A: Блок излучения инфракрасных лазерных лучей
- B: Шарнир
- C: Точка движения по вертикали

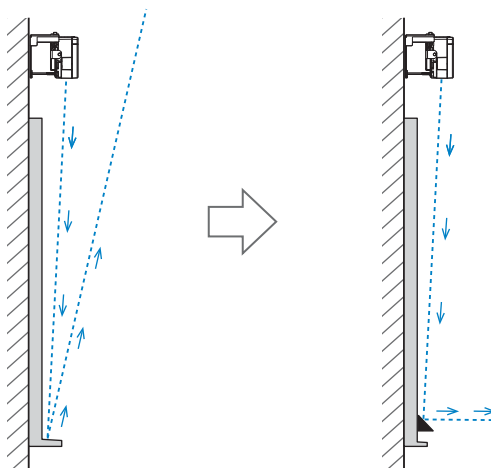
Если луч лазера не параллелен экрану, проектор не будет правильно распознавать сенсорные операции или положение вашего пальца.

Когда лазер не параллелен экрану

	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Положение вашего пальца может не распознаваться, даже если вы касаетесь проецируемого изображения.</li> <li>• Даже если вы не касаетесь проецируемого изображения, сенсорные операции могут распознаваться неправильно, что может привести к непреднамеренным действиям.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Действительное положение пальца может не совпадать с положением, распознанным проектором, что может привести к непреднамеренным действиям.</li> <li>• Проектор входит в состояние, когда касание все еще распознается, а нажатие – нет.</li> </ul>

При наличии источников помех внизу белой доски, таких как рамка или лотки, лазер будет отражаться от них и положение пальца не будет распознаваться правильно. Наклейте инфракрасные отражатели на рамку и лотки, чтобы они не отражали лазер.

☛ "Наклеивание инфракрасных отражателей (только для EB-695Wi/EB-680Wi)" [стр.51](#)



- Если вы хотите использовать интерактивную функцию с двумя параллельно установленными проекторами, выполните настройки интерактивной мультимедийной проекции заранее.
  - ☛ "Если вы используете интерактивную функцию с двумя параллельно установленными проекторами" [стр.97](#)
- Перед настройкой угла выполните калибровку интерактивного пера.
  - ☛ "Калибровка пера" [стр.53](#)

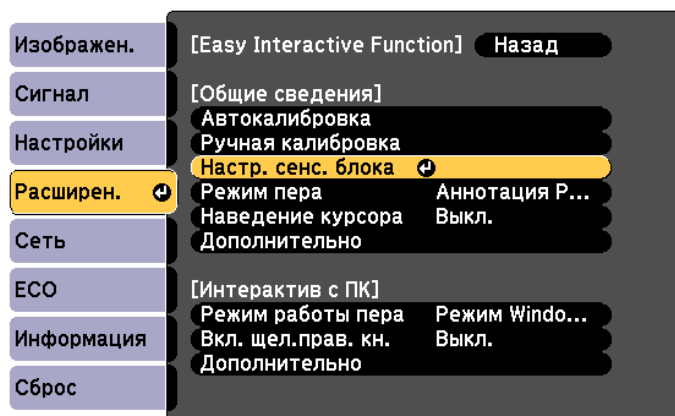
1

Выберите пункт **Easy Interactive Function** в меню проектора **Расширен.**



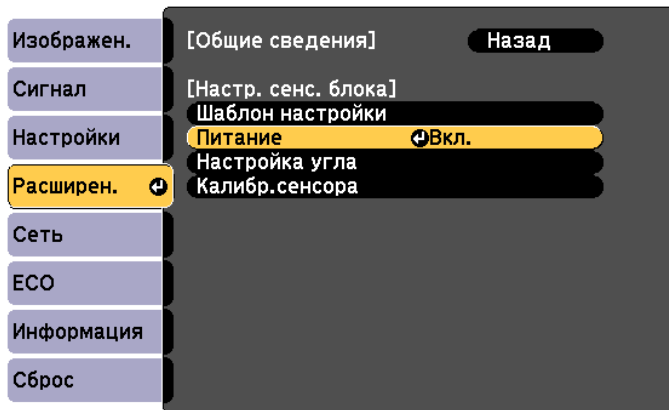
2

Выберите **Настр. сенс. блока**

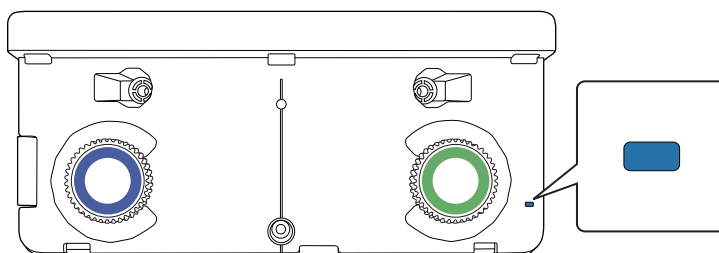


3

Установите для параметра **Питание** значение **Вкл.**



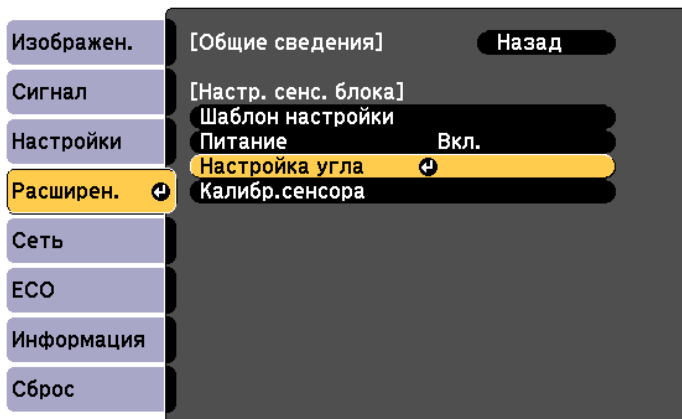
Включается питание сенсорного блока и загорается синий индикатор.



Если для параметра **Питание** выбрано значение **Вкл.**, в следующий раз при включении проектора автоматически включается сенсорный блок.

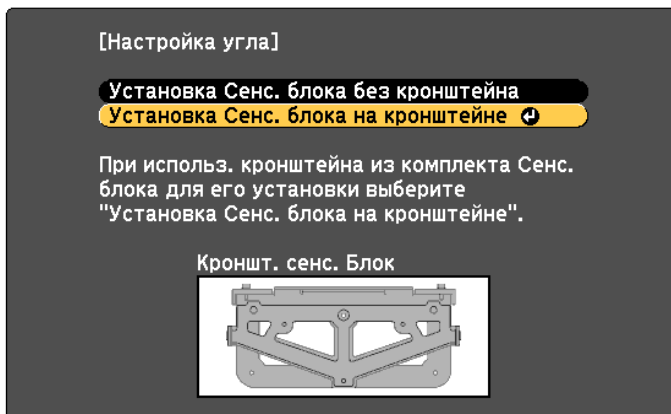
4

Выберите пункт **Настройка угла**

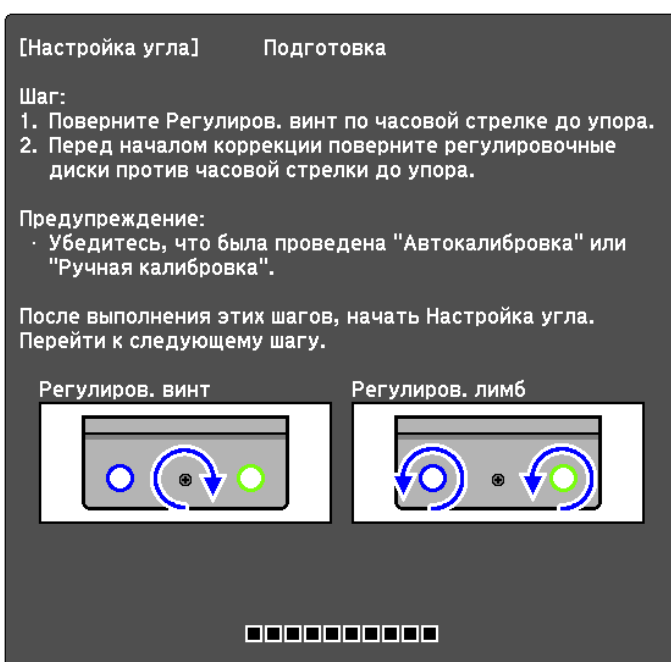


5

Выберите **Установка Сенс. блока на кронштейне**

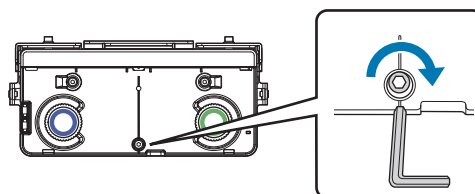


Отображается следующий экран.



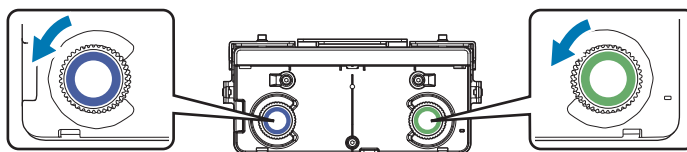
6

Поверните регулировочный винт сенсорного блока на один полный оборот по часовой стрелке ключом-шестигранником, поставляемым в комплекте с панелью для монтажа

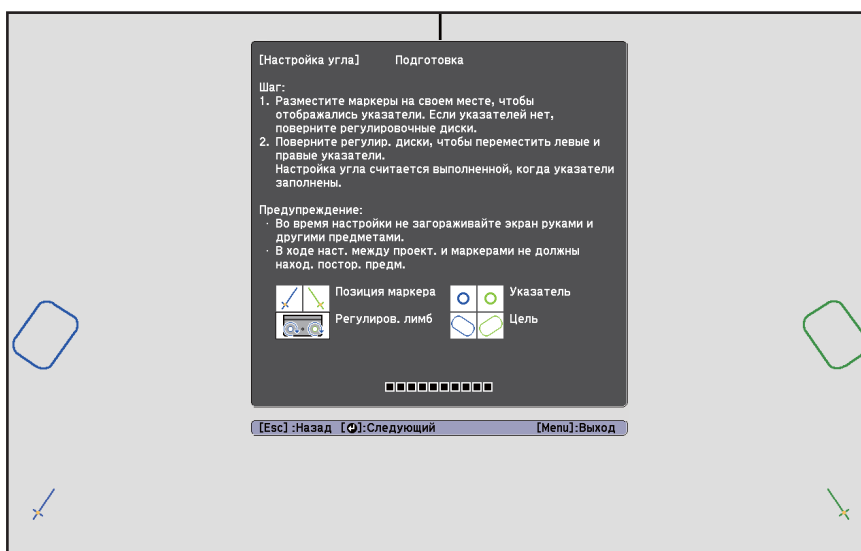










- 7** Поверните регулировочный лимб на сенсорном блоке против часовой стрелки до щелчка

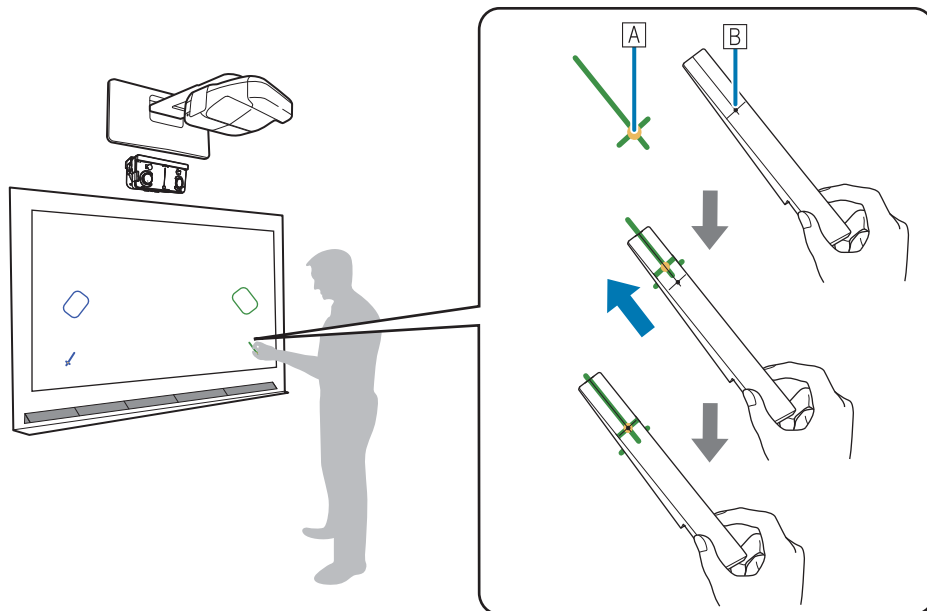


Услышав щелчок от регулировочного лимба, прекратите вращение и нажмите на кнопку [↩] на пульте дистанционного управления. Отображается следующий экран.

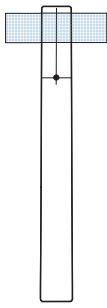




8 Установите два маркера из комплекта в места для маркеров (  ) (  ) на проекционном экране

Совместите положения так, чтобы крестики (  ) для маркеров совпали с точками (  ) для (  ) (  ).



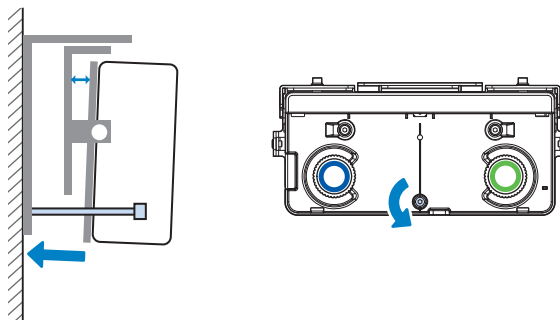
- Магнитные экраны: прижмите маркеры к экрану обратной стороной.
- Немагнитные экраны: прикрепите маркеры входящей в комплект лентой. Прикрепите ленту так, чтобы оба конца маркера плотно прилегали к экрану.

Правильно	Неправильно
	

 Во время настройки угла не следует подносить к проецируемому изображению какие-либо предметы, кроме маркеров. Если на проецируемое изображение попадают другие предметы, настройка угла выполняется неправильно.

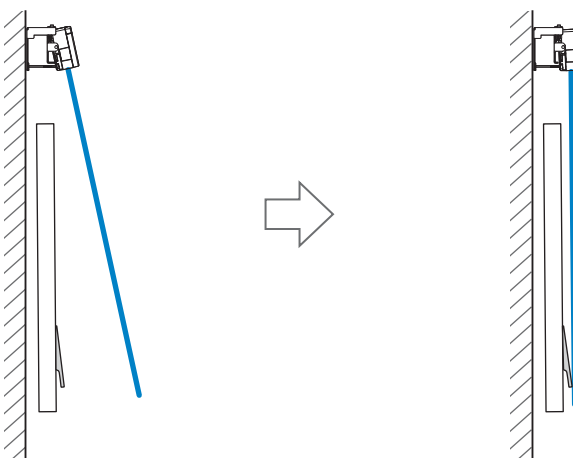
9 Поверните регулировочный винт на сенсорном блоке против часовой стрелки до появления указателей (●) (●)

Регулировка угла сенсорного блока с помощью регулировочного винта



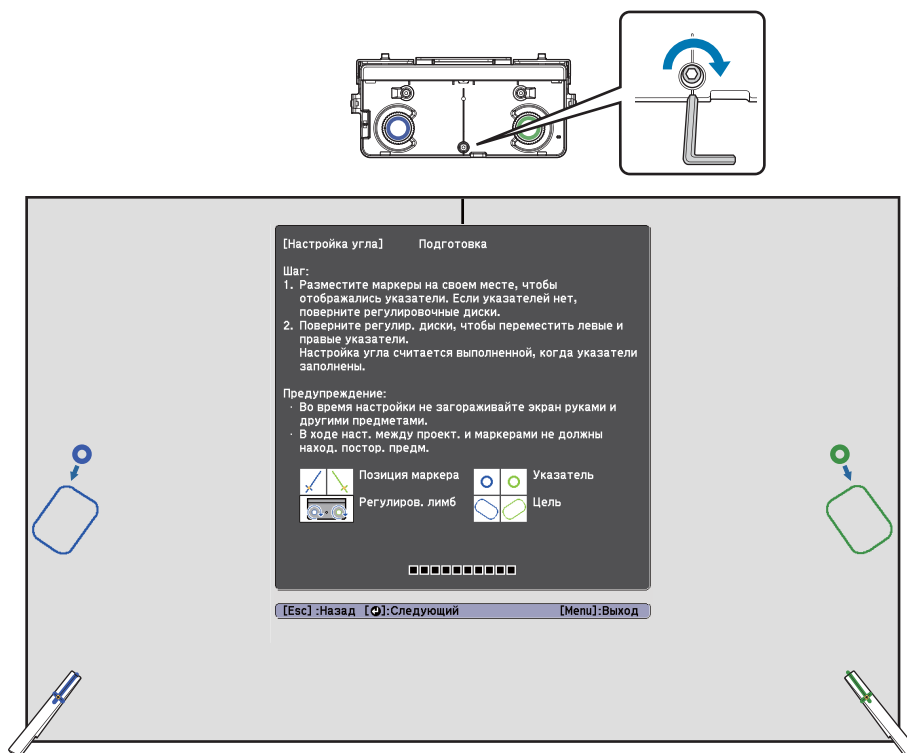
До регулировки



После регулировки





Когда указатели совпадают с правильным положением, они выделяются ярким цветом (●) (●).

Поверните регулировочный винт по часовой стрелке, чтобы указатель переместился вниз, насколько это требуется.

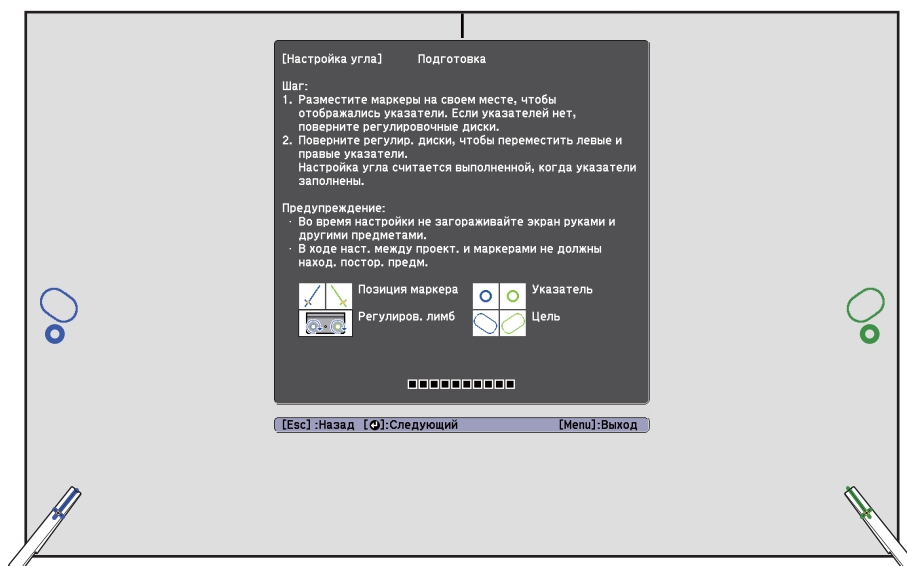


- При повороте регулировочного винта следите за тем, чтобы тень от руки или тела не закрывала маркеры.
- Если указатели не стали яркими (  ) (  ), проверьте, расположен ли сенсорный блок параллельно экрану. Отрегулируйте кронштейн сенсорного блока, чтобы сенсорный блок располагался параллельно экрану.





10

После того, как указатели слева и справа станут яркими (  ) (  ), нажмите кнопку [↵] на пульте дистанционного управления

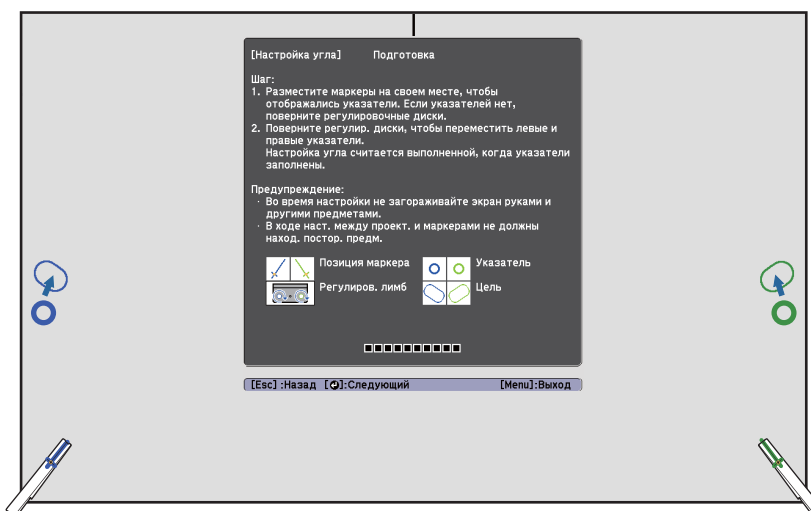
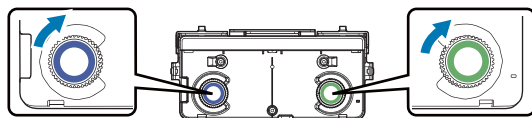
Отображается следующий экран.



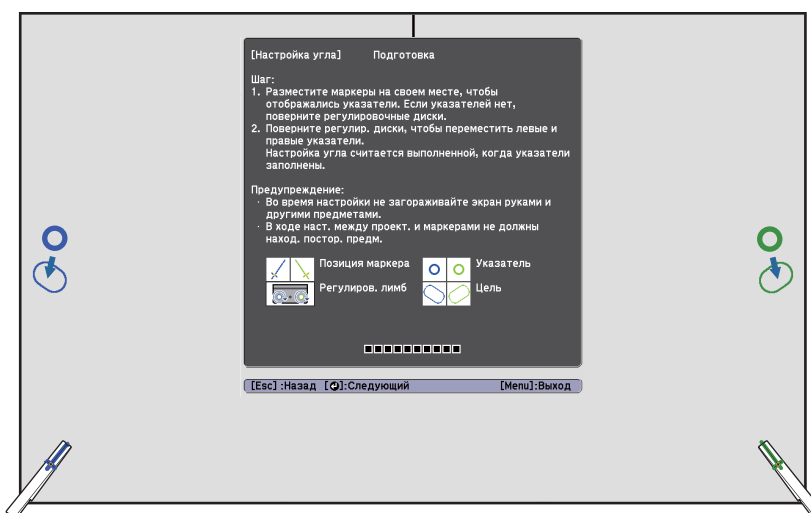
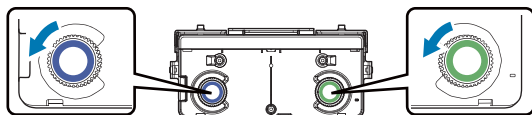
11



Поверните регулировочный лимб на сенсорном блоке, перемещая указатели (  ) (  ) так, чтобы они совпали с целью (  ) (  ) того же цвета с обеих сторон

При повороте регулировочного лимба по часовой стрелке указатель перемещается по диагонали к центру проецируемого изображения.



При повороте регулировочного лимба против часовой стрелки указатель перемещается по диагонали вниз от центра проецируемого изображения.

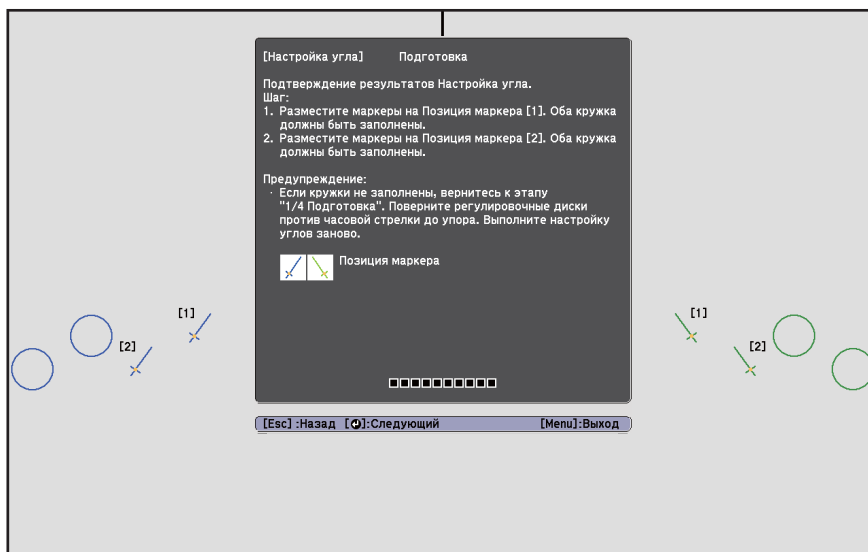


Когда указатели совпадают с правильным положением, они выделяются ярким цветом (  ) (  ).

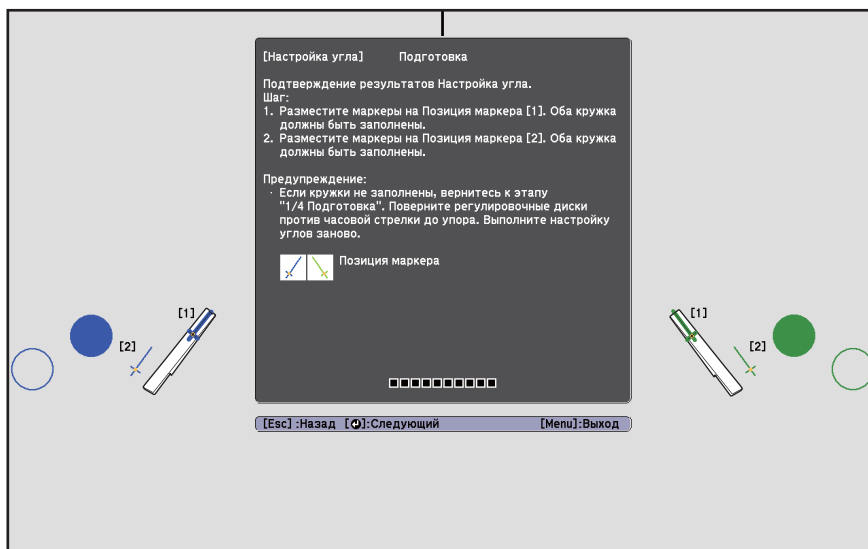


- После щелчка лимба указатель дальше не перемещается.
- При повороте лимба следите за тем, чтобы тень от руки или тела не закрывала маркеры.



- 12 После того, как указатели слева и справа станут яркими ( ● ) ( ● ), нажмите кнопку [↵] на пульте дистанционного управления. Отображается следующий экран.





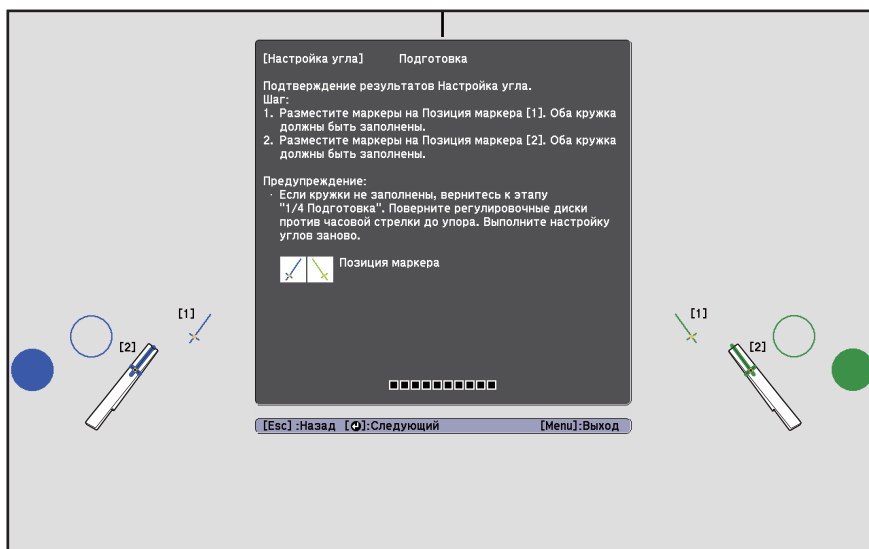
- 13 Поместите маркеры в верхние положения для маркеров [1] ( ✓ ) ( ✓ ). Если настройка угла выполнена верно, верхние указатели выделяются ярким цветом ( ● ) ( ● ).




Если верхние указатели не стали яркими ( ● ) ( ● ), повторите все действия, начиная с шага 1.

**14** Поместите маркеры в нижние положения для маркеров [2] (  ) (  )

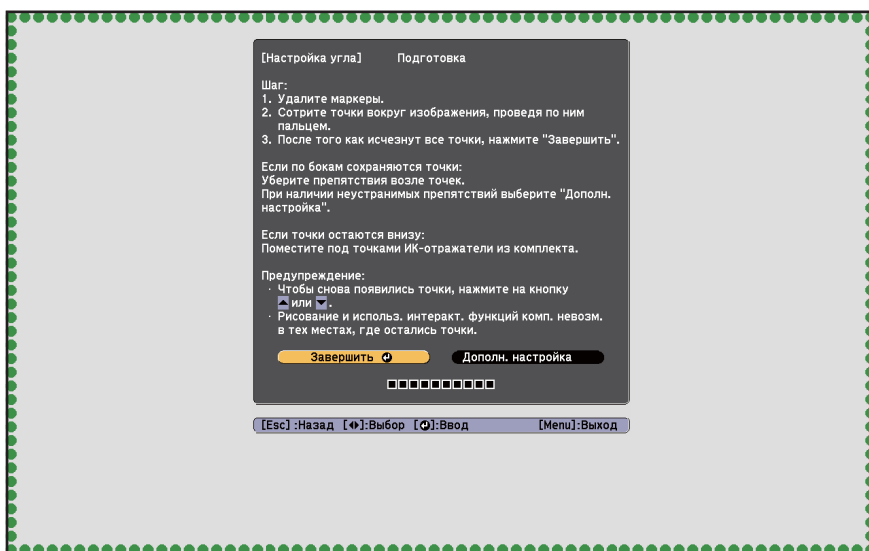
Если настройка угла выполнена верно, нижние указатели выделяются ярким цветом (  ) (  ).



Если нижние указатели не стали яркими (  ) (  ), повторите все действия, начиная с шага 4.

**15** После завершения проверки извлеките маркеры и нажмите на кнопку [  ] на пульте дистанционного управления

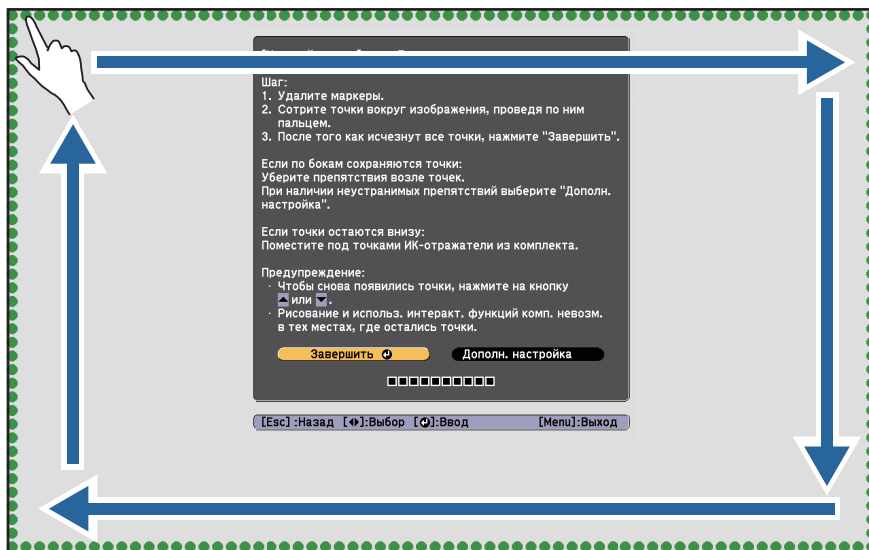
Отображается следующий экран.



16

## Прикасайтесь к точкам (●) пальцем

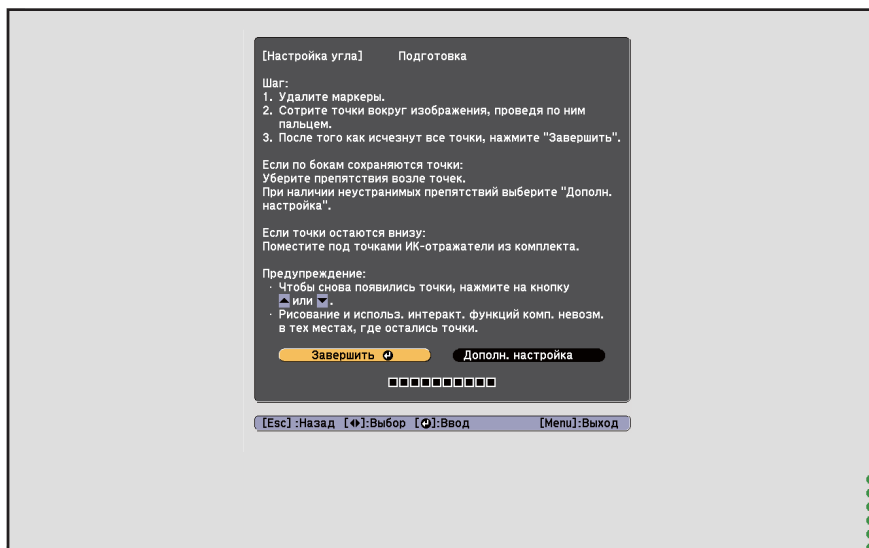
Если настройка угла выполнена верно, точки, к которым вы прикоснулись, исчезают.



Сенсор может работать некорректно при наличии у пользователя искусственных ногтей, лака или повязок на пальцах.

После того как все точки исчезнут, выберите **Завершить** и нажмите кнопку [↩] на пульте дистанционного управления. Затем перейдите к шагу 17.

Если несколько точек не исчезнет, как показано на рисунке, проверьте следующие условия.



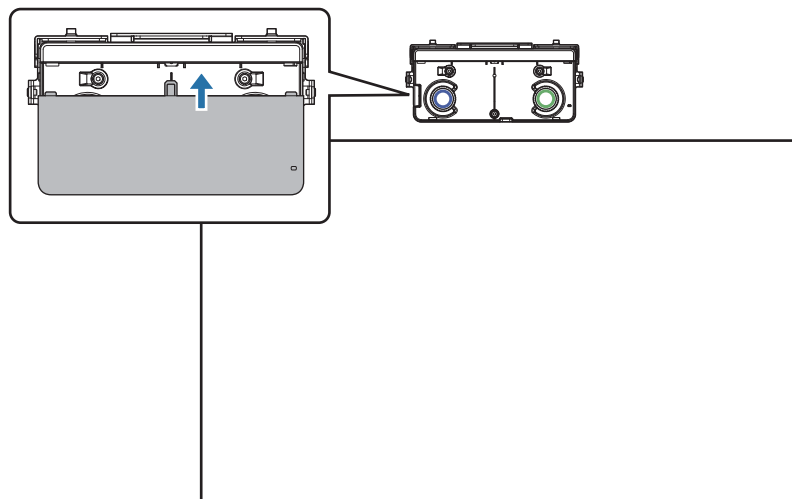
Если точки слева и справа не исчезли: удалите все источники помех, которые имеются с левой и правой стороны проекционного экрана. После устранения помех нажмите на кнопку [▲] или [▼] на пульте дистанционного управления и снова выполните шаг 16. Если даже после выполнения данного действия точки не исчезли или если помехи, например лотки белой доски или рамы, невозможно устранить, выполните дополнительную настройку.

☛ "Дополнительные настройки" [стр.80](#)



17

Закройте лимб защитным стеклом и затяните винт в нижней части стекла



По завершении настройки выполните калибровку сенсора.

☛ "Калибр.сенсора" [стр.82](#)

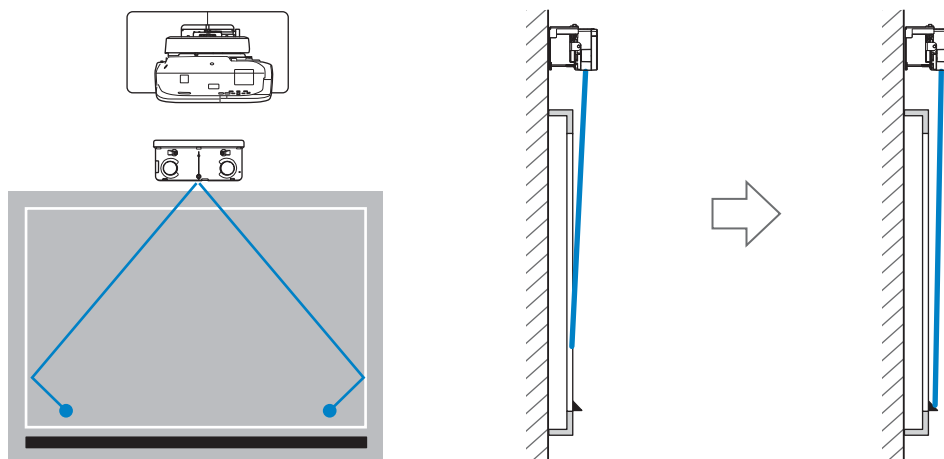


Проследите, чтобы маркеры хранились в защищенном месте.

### Дополнительные настройки

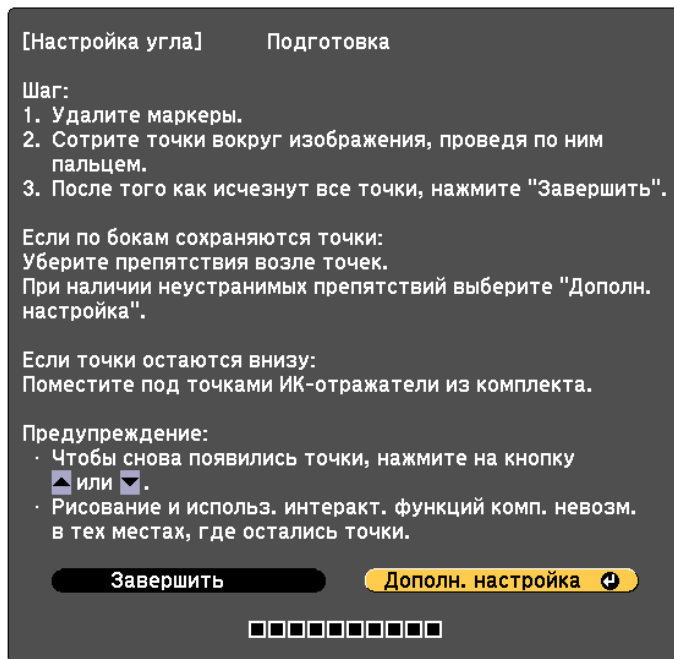
Выполните дополнительные настройки, если точки слева и справа не исчезли после регулировки угла.

Если лазер проходит через раму экрана, он отражается в области экрана, что препятствует правильному выполнению сенсорных операций. Дополнительные настройки позволят отрегулировать высоту лазерного луча так, чтобы он не проходил через раму с левой и правой стороны.

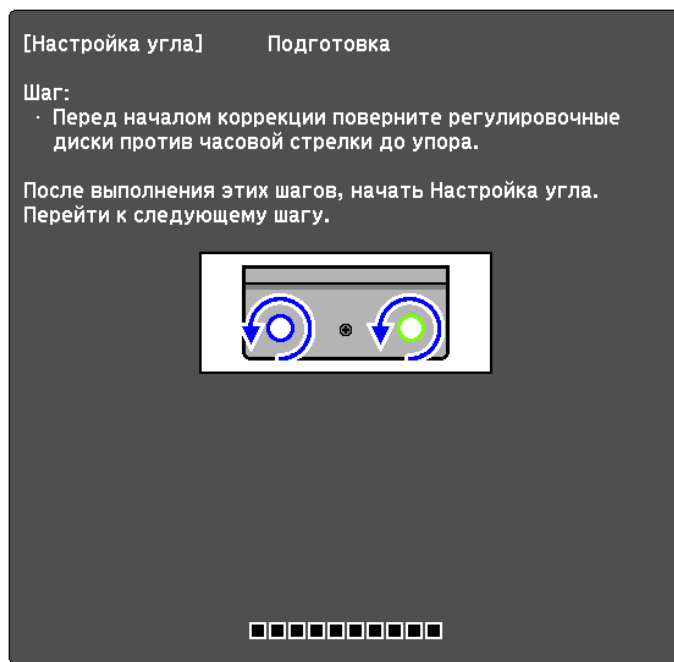


1

Выберите пункт **Дополн. настройка**



Отображается следующий экран.



После этого выполните регулировку тем же способом, что и регулировку угла в шаге 11. Для выполнения регулировки следуйте инструкциям, отображаемым на экране.

☛ "Настройка угла" [стр.66](#)

По завершении настройки выполните калибровку сенсора.

☛ "Калибр.сенсора" [стр.82](#)



Проследите, чтобы маркеры хранились в защищенном месте.

## Калибр.сенсора

Выполните калибровку, чтобы проектор точно распознавал сенсорные операции.



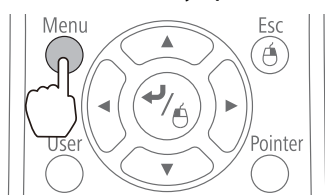
Если вы хотите использовать интерактивную функцию с двумя параллельно установленными проекторами, проверьте следующие параметры перед калибровкой сенсора.

- Интерактивные функции мультипроекции настроены
  - ☞ "Если вы используете интерактивную функцию с двумя параллельно установленными проекторами" [стр.97](#)
- Оба проектора и сенсорный блок включены

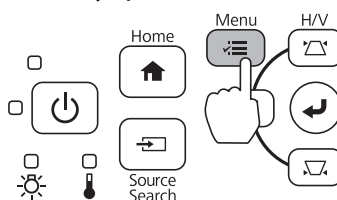
1

### Нажмите на кнопку [Menu] на проекторе

Использование пульта дистанционного управления



Использование панели управления



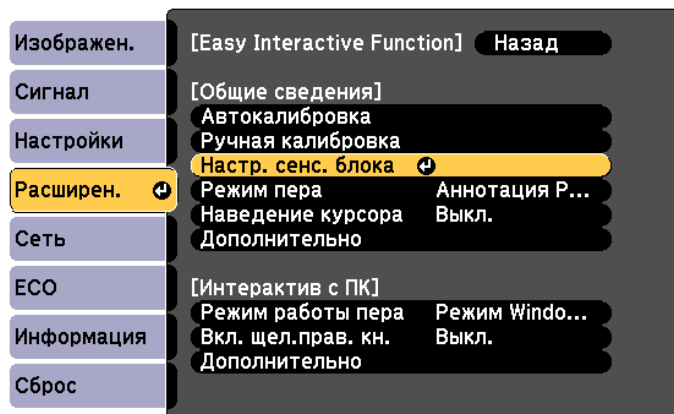
2

### Выберите **Easy Interactive Function** в меню **Расширен.**



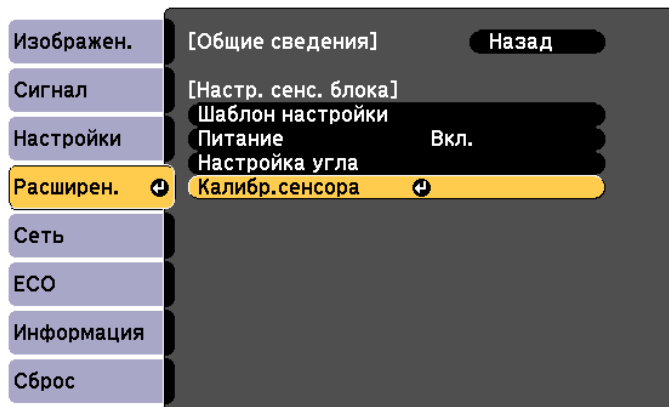
3

### Выберите **Настр. сенс. блока**



4

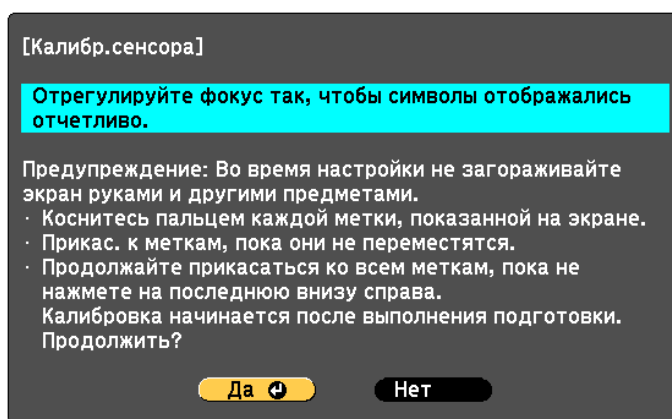
Выберите **Калибр.сенсора**



На экран выводится сообщение о настройке фокусного расстояния.

5

Проверьте правильность установки фокусного расстояния экрана и выберите **Да**

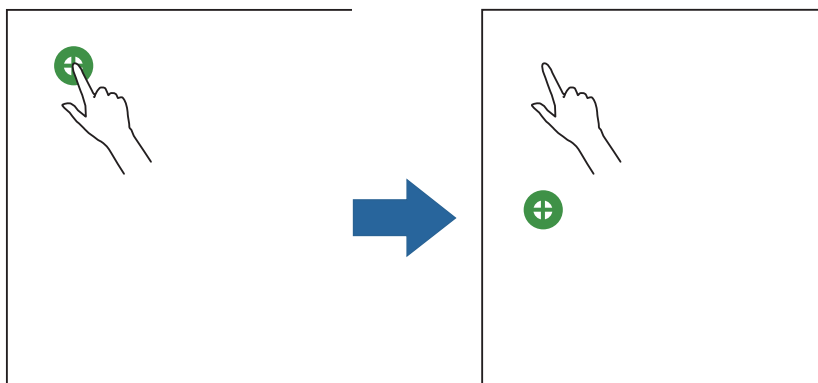


В верхнем левом углу проецируемого изображения отображается точка.

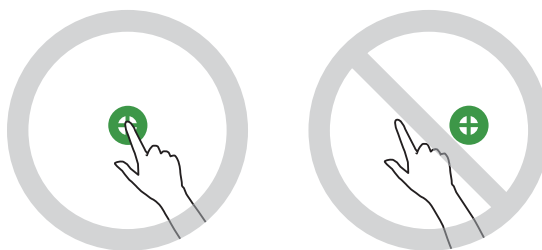
6

Коснитесь центра точки пальцем

Когда точка исчезнет и переместится в следующее положение, уберите палец.



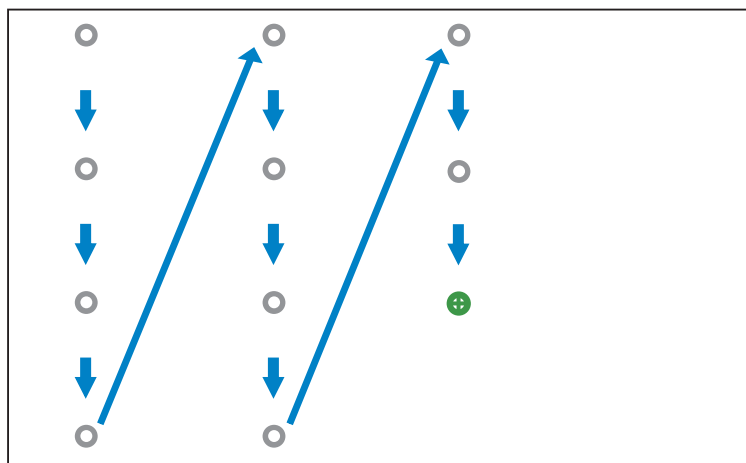
- Прикасайтесь точно к центру точки. В противном случае, расположение будет установлено неверно.



- Прикасаться следует только кончиком пальца.

7

Повторите шаг 6 до тех пор, пока не исчезнут все точки



Калибровка сенсора завершается после того, как исчезнут все точки.



- В случае ошибочного прикосновения нажмите на кнопку [Esc] на пульте дистанционного управления, или панели управления. При этом вы вернетесь к предыдущей точке. Невозможно вернуться назад на две точки.
- Для отмены калибровки сенсора удерживайте кнопку [Esc] в течение двух секунд.
- Может пройти несколько секунд после исчезновения всех точек прежде, чем калибровка сенсора будет завершена.

## Установка сенсорного блока на белой доске (без кронштейна сенсорного блока)

### Сведения об установке

- В задней части корпуса сенсорного блока находятся магниты. Обычно сенсорный блок прикрепляют к стене магнитами.
- Если магниты невозможно прикрепить к стене, используются приобретаемые отдельно винты M4 (3 шт.).
- Сенсорный блок прикрепляется на том же уровне, что и поверхность экрана.

### ■ Процедура установки

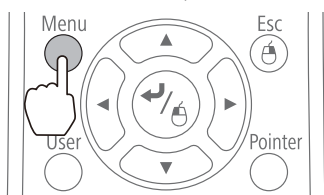
Установите сенсорный блок и подключите его к проектору.

#### Предостережение

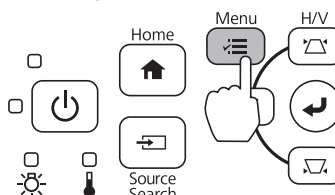
Разрешается подключать сенсорный блок только к устройству EB-695Wi/EB-680Wi. Запрещается подключать его к другим проекторам или устройствам.

#### 1 Включите проектор и нажмите кнопку [Menu]

Использование пульта дистанционного управления



Использование панели управления

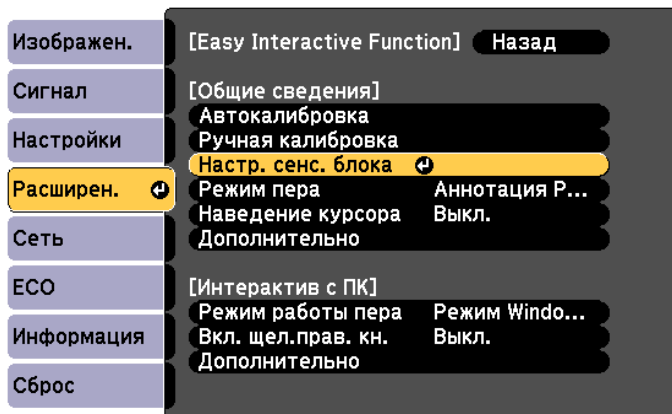


#### 2 Выберите **Easy Interactive Function** в меню **Расширен.**



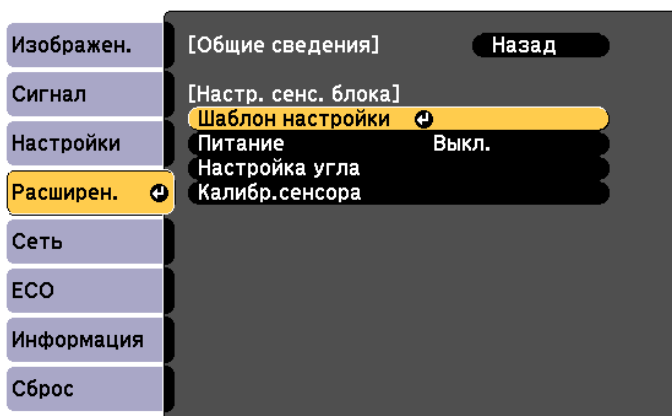
3

Выберите **Настр. сенс. блока**



4

Выберите **Шаблон настройки**

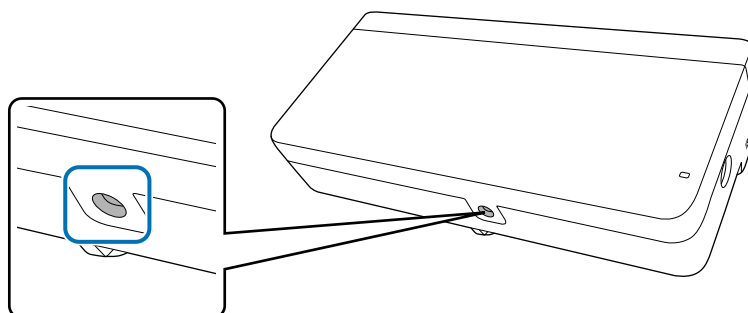


На проецируемом изображении отображается шаблон настройки.



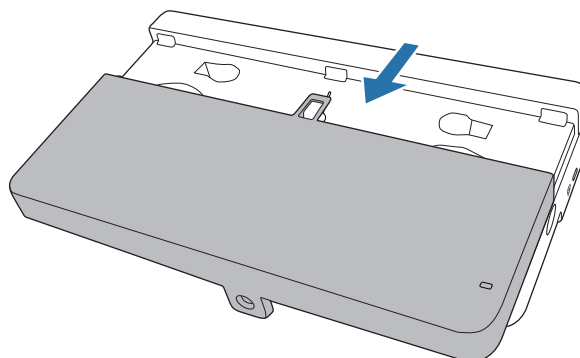
5

Ослабьте винты в нижней части защитного стекла лимба, используя приобретаемую отдельно крестовую отвертку №2



6

Сдвиньте защитное стекло лимба вниз и снимите его



7

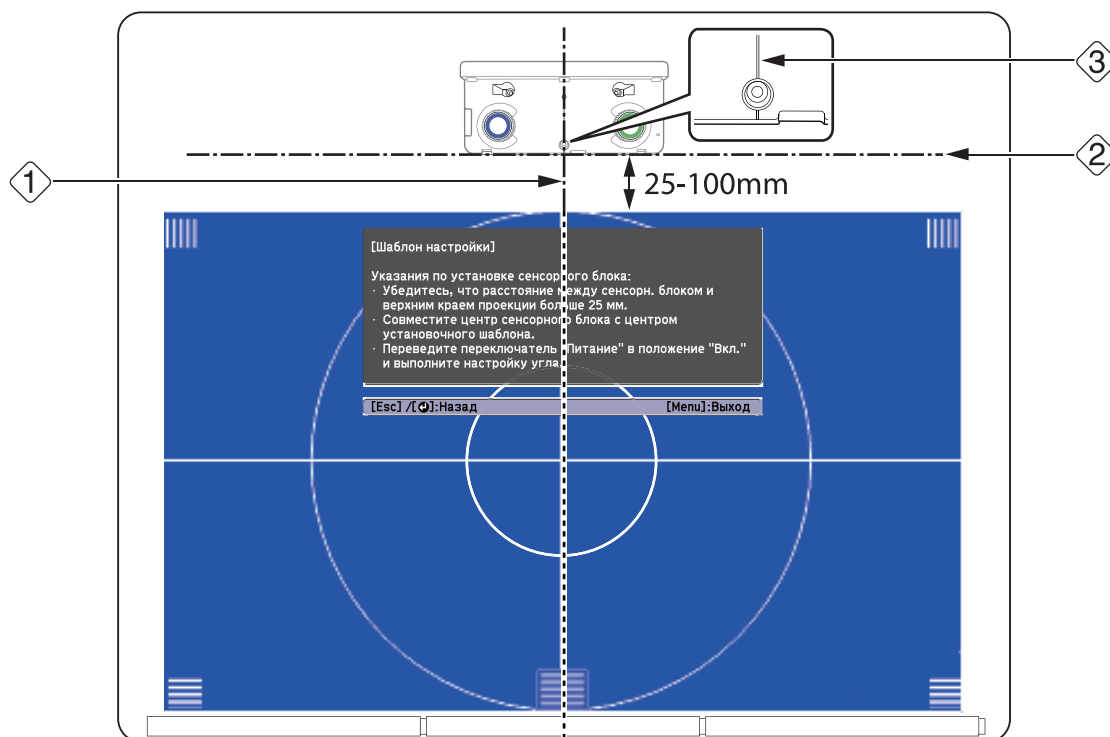
Определите положение установки сенсорного блока

Для облегчения установки рекомендуется отметить следующие положения.

( ① ): Осевая линия шаблона настройки. Выровняйте по осевой линии сенсорного блока ( ③ ).

( ② ): от 25 мм до 100 мм от верхнего края проецируемого изображения. Выровняйте по нижнему краю сенсорного блока.

[Единицы измерения: мм]





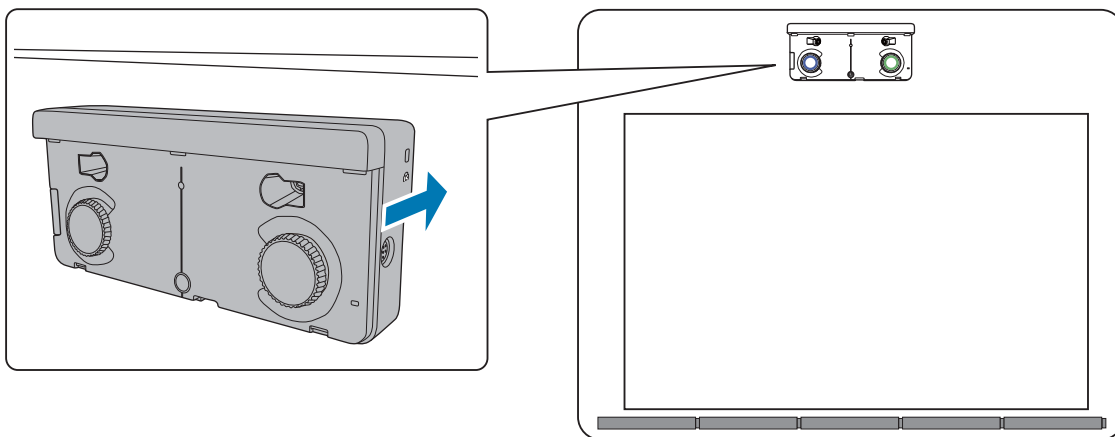
8

### Закрепите сенсорный блок

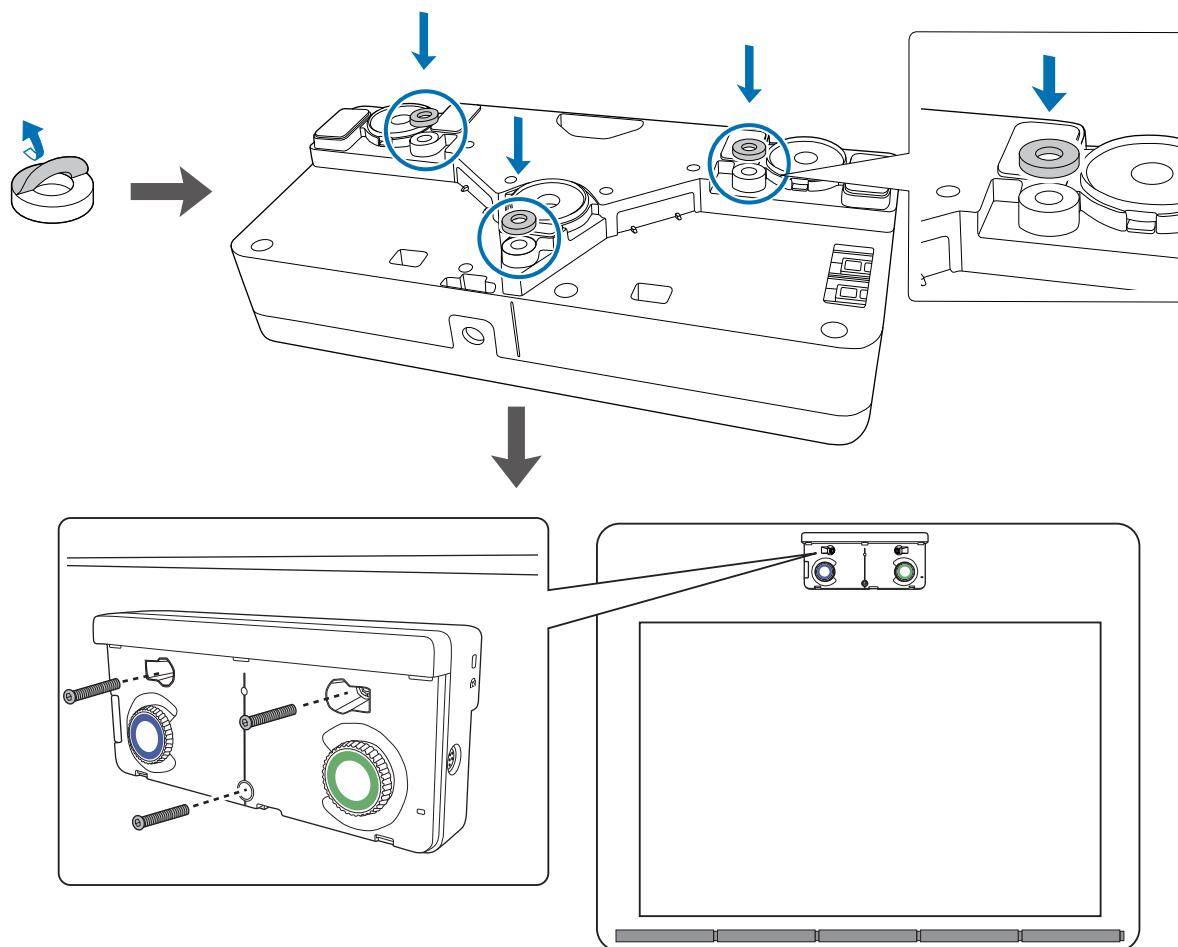
- Магнитные экраны: приложите заднюю панель сенсорного блока к поверхности экрана и закрепите.

#### Предостережение

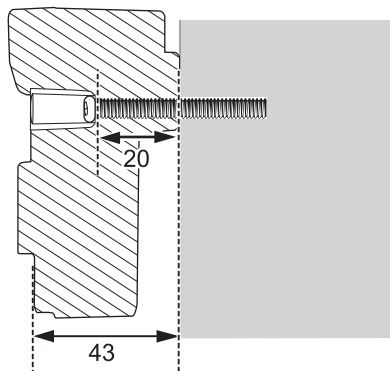
Устанавливая сенсорный блок на магнитной поверхности, следите за тем, чтобы пальцы или другая часть тела не попали между магнитами и поверхностью установки. Используются мощные магниты, которые могут прищемить пальцы.



- Немагнитные экраны: прикрепите прокладки и закрепите винтами М4 (3 шт.).



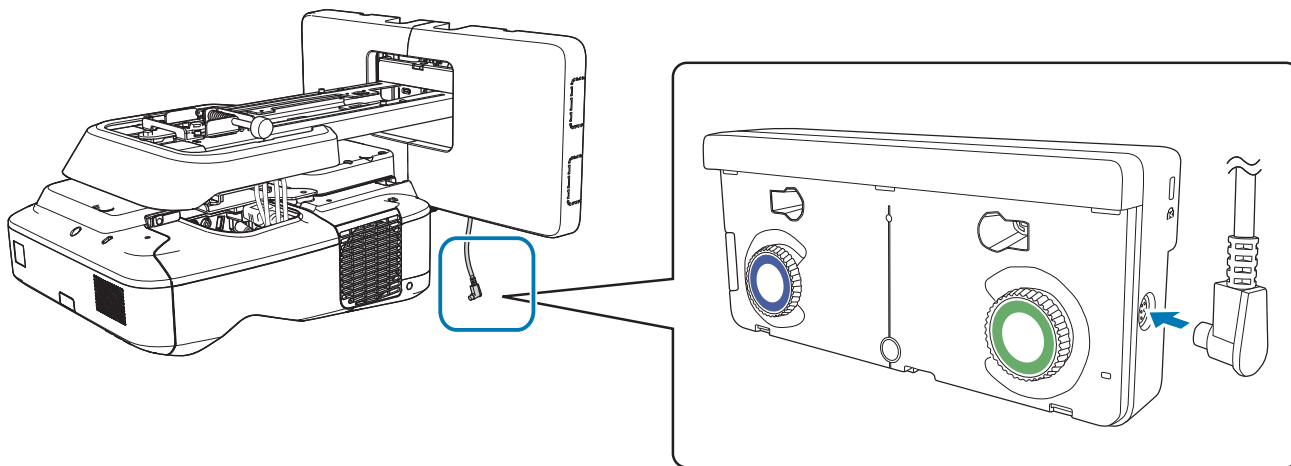
[Единицы измерения: мм]



Вид винтового отверстия в разрезе

9

Присоедините кабель для подключения сенсорного блока, который подключен к проектору, к порту TCH на сенсорном блоке



## Настройка угла

В этом разделе описывается регулировка угла сенсорного блока. Подробное описание регулировки угла см. в [стр.66](#).

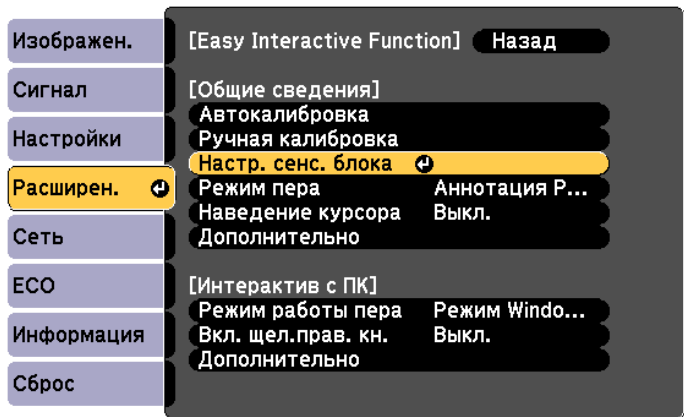


- Если вы хотите использовать интерактивную функцию с двумя параллельно установленными проекторами, выполните настройки интерактивной мультипроекции заранее.
  - ☛ "Настройки мультипроекции" [стр.93](#)
- Перед настройкой угла выполните калибровку интерактивного пера.
  - ☛ "Калибровка пера" [стр.53](#)

**1** Выберите пункт **Easy Interactive Function** в меню проектора **Расширен.**

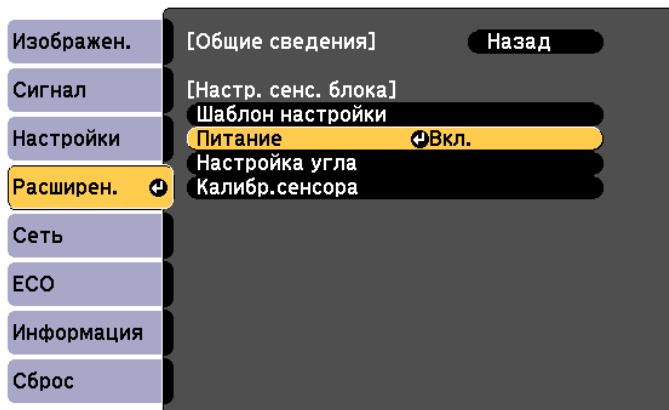


**2** Выберите **Настр. сенс. блока**

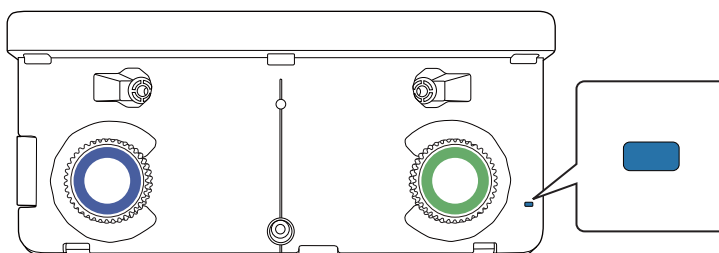


3

Установите для параметра **Питание** значение **Вкл.**



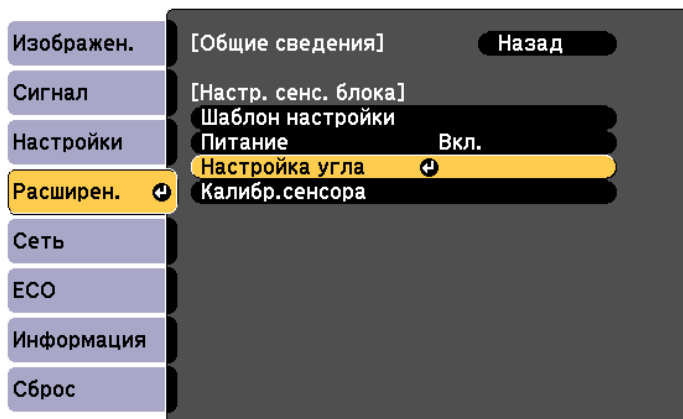
Включается питание сенсорного блока и загорается синий индикатор.



Если для параметра **Питание** выбрано значение **Вкл.**, в следующий раз при включении проектора автоматически включается сенсорный блок.

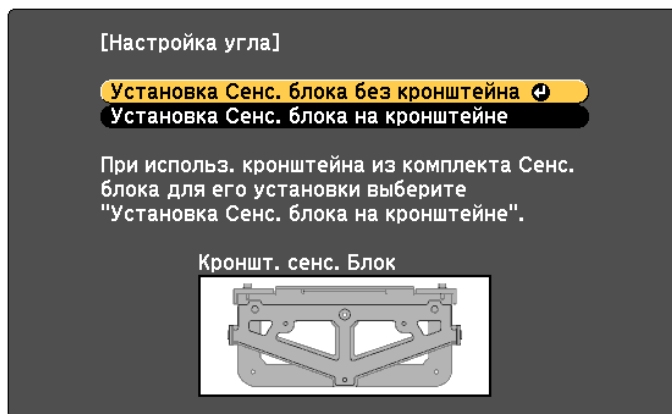
4

Выберите пункт **Настройка угла**

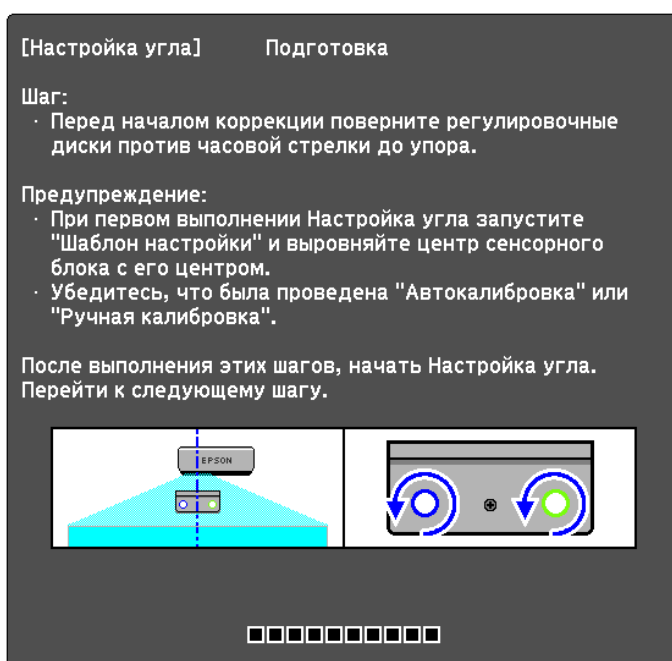


5

Выберите **Установка Сенс. блока без кронштейна**



Отображается следующий экран.



Следующие действия аналогичны действиям по регулировке угла (после шага 11) при установке вне белой доски с использованием кронштейна.

☛ "Настройка угла" [стр.66](#)

📄 • При установке сенсорного блока с помощью магнитов наклейте ярлыки на выступы по сторонам сенсорного блока. Совместите центральную часть ярлыков с выступами.

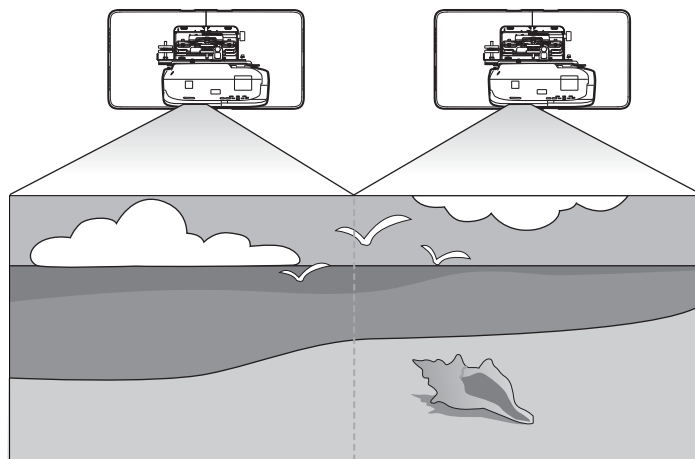
• В случае смещения сенсорного блока можно установить его в правильное положение по данным ярлыкам.

По завершении настройки выполните калибровку сенсора.

☛ "Калибр.сенсора" [стр.82](#)

## Параллельная установка нескольких проекторов (мультипроекция)

Установив параллельно несколько проекторов, вы можете проецировать одно большое изображение (мультипроекция).



Для параллельной установки нескольких проекторов проверьте следующие параметры. (☞ "Схема установки" [стр.10](#))



Для проецирования экрана с одного компьютера проведите следующие подготовительные работы. Изучите документацию своего компьютера, чтобы правильно выполнить настройки.

- Подсоедините кабель от одного компьютера к каждому проектору (у компьютера должно быть два порта для вывода изображения)
- Настройте вывод изображения на несколько экранов с одного компьютера

### Настройки мультипроекции

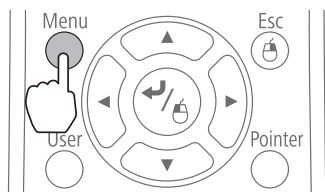
Для использования мультипроекции выполните приведенные ниже шаги.

- 1 Установка ID проектора (☞ [стр.93](#))
- 2 Регулировка изображения в мультипроекции (☞ [стр.96](#))

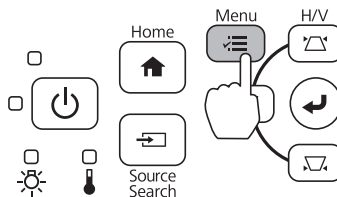
### Установка ID проектора

#### **1** Включите проектор и нажмите на кнопку [Menu]

Использование пульта дистанционного управления



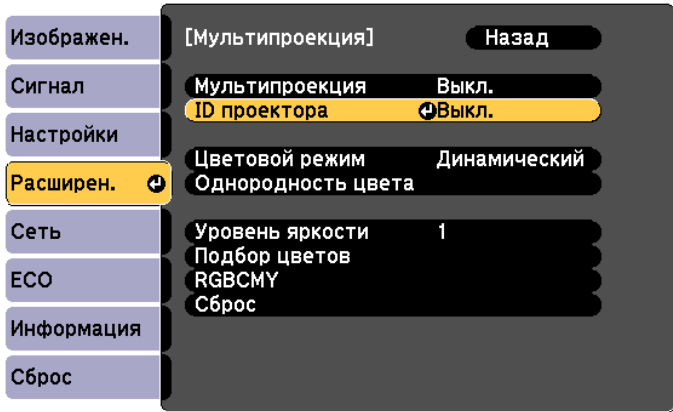
Использование панели управления



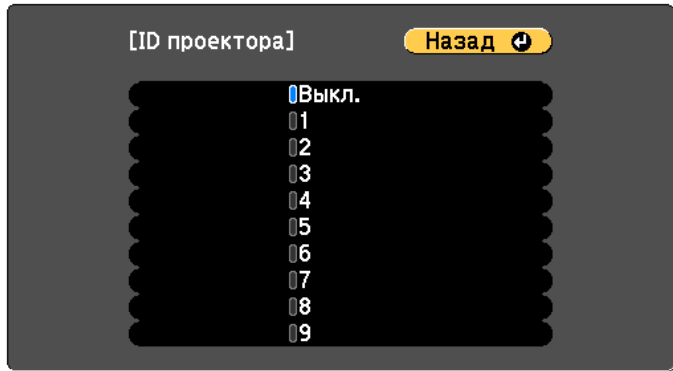
**2** Выберите **Мультипроекция** в меню **Расширен.**



**3** Выберите **ID проектора**

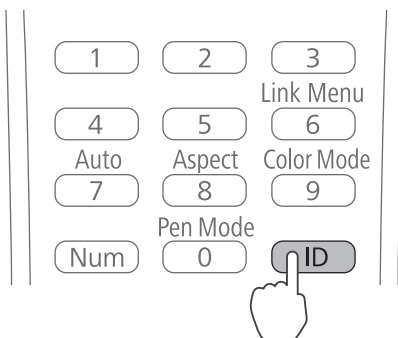


**4** Выберите номер ID для целевого проектора

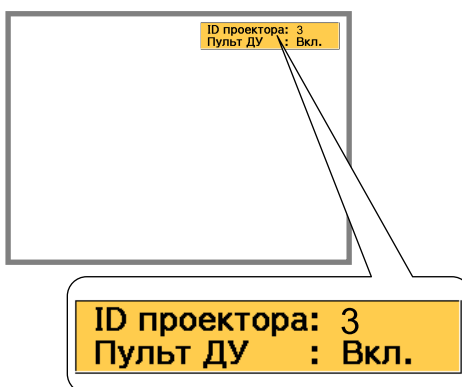


**5** Нажмите кнопку [Menu], чтобы закрыть меню  
Повторите шаги 1–5 для остальных проекторов

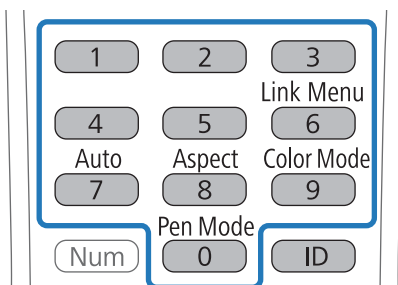
- 6** Наведите пульт дистанционного управления на проектор, с которым вы хотите работать, и нажмите кнопку [ID]



На проецируемом экране отобразится ID, установленный для проектора. Дисплей выключится примерно через 3 секунды.



- 7** Удерживая кнопку [ID], нажмите кнопку с тем же номером, что и ID проектора, для того проектора, с которым хотите работать

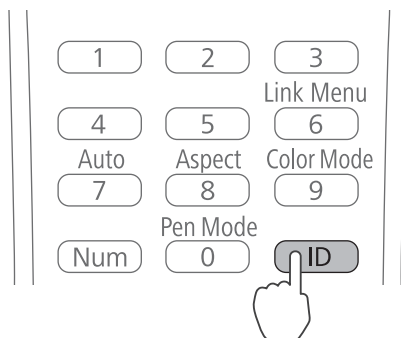


Действия с пульта дистанционного управления доступны для проектора с выбранным ID.



8

## Нажмите кнопку [ID] и проверьте настройки ID



Отобразится следующая информация.

- Действие пульта дистанционного управления: отображается **Вкл.**: вы можете управлять текущим проектором.
- Действие пульта дистанционного управления: отображается **Выкл.**: вы не можете управлять текущим проектором с пульта ДУ. Повторите действия, описанные выше, чтобы разрешить выполнение действий с пульта дистанционного управления.



- Каждый раз при включении проектора необходимо выбирать ID проектора, с которым вы хотите работать. Когда проектор включен, значение ID для пульта ДУ равно 0.
- Когда для параметра **ID проектора** выбрано **Выкл.**, вы можете управлять проектором с пульта ДУ независимо от того, какое значение ID выбрано с пульта ДУ.
- Когда для ID пульта дистанционного управления выбрано значение 0, вы можете управлять всеми проекторами независимо от того, какое значение ID для них установлено.

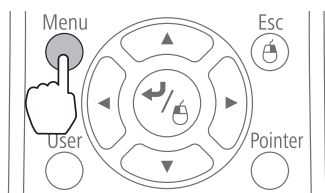
## ■ Регулировка изображения в мультипроекции

- Убедитесь, что регулировка положения проектора завершена
  - ☛ "Регулировка положения проектора" [стр.45](#)
- Для выравнивания изображений в мультипроекции попробуйте выполнить коррекцию дуги.
  - ☛ "Коррекция дуги" [стр.52](#)

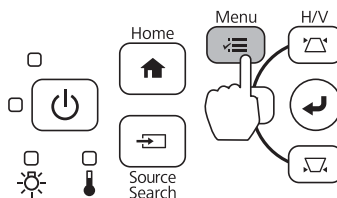
1

## Включите проектор и нажмите кнопку [Menu]

Использование пульта дистанционного управления



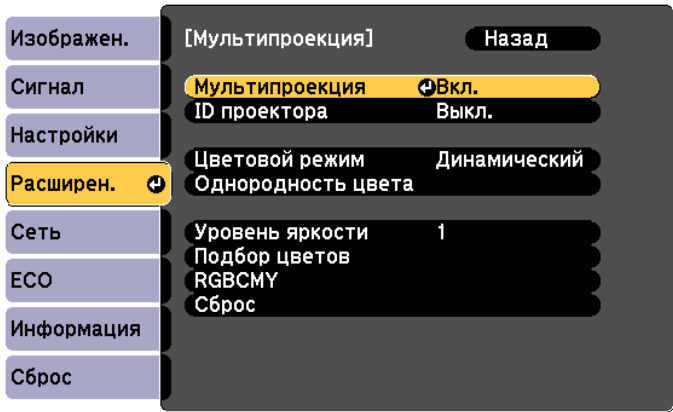
Использование панели управления



**2** Выберите **Мультипроекция** в меню **Расширен.**



**3** Установите для параметра **Мультипроекция** значение **Вкл.**



Нажмите кнопку [Esc], чтобы вернуться к предыдущему экрану.

**4** Выполните все настройки

- Цветовой режим**                      Настройте тот же самый параметр для каждого проектора.
- Однородность цвета**                Настройте баланс цвета для всего экрана (только в случае необходимости).
- Уровень яркости**                      Если яркость ламп разная, выполните ее настройку в соответствии с уровнем от 1 до 5. Установите яркость самой темной лампы в качестве стандартной яркости. Это можно сделать, если для параметра **Энергопотребл.** выбрано значение **Нормал** в меню **ЕСО**.
- Подбор цветов**                        Отрегулируйте цвет и яркость по градациям от полностью белого до полностью черного.

Если вы используете интерактивную функцию с двумя параллельно установленными проекторами

Если вы хотите использовать интерактивную функцию с двумя параллельно установленными проекторами, выполните следующие настройки после регулировки изображения для мультипроекции. Выполните настройки поочередно для каждого проектора. Невозможно настраивать два проектора одновременно.

- 1** Настройка синхронизации проектора (☛ [стр.98](#))
- 2** Настройка интерактивной мультипроекции (☛ [стр.99](#))



Интерактивная функция работает неправильно, если два изображения накладываются друг на друга.

## ■ Синхронизация проекторов

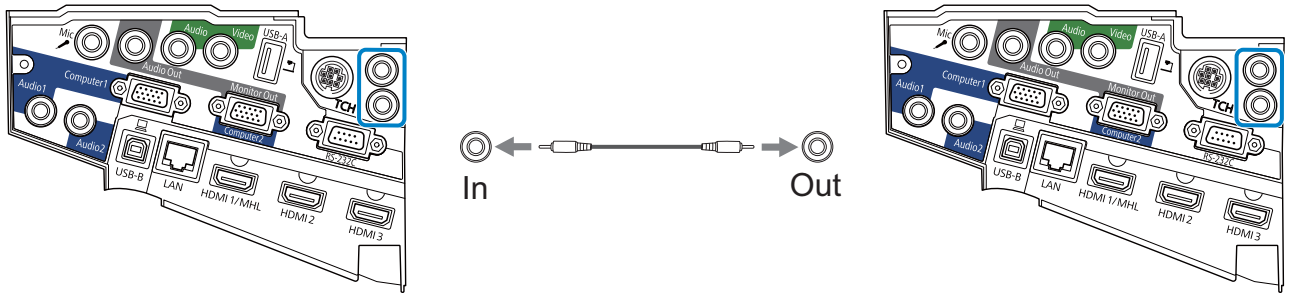
При использовании интерактивной функции в мультипроекции инфракрасное излучение может отразиться на стабильности работы интерактивного пера. Для стабильной работы интерактивного пера выполните приведенные ниже шаги. Перед настройкой убедитесь, что установка обоих проекторов завершена.

☛ "Установка панели для монтажа" [стр.31](#)

- 1 Соедините порты SYNC каждого проектора с помощью дополнительного комплекта кабеля дистанционного управления (ELPKC28)

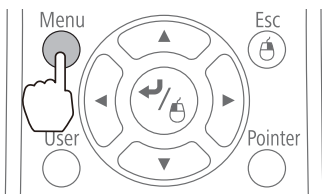
Работа интерактивного пера будет стабильной, если проекторы соединены кабелем.

Порт SYNC оснащен IN и OUT разъемом. При подключении одного конца комплект кабеля дистанционного управления к IN разъему подключите другой его конец к OUT разъему.

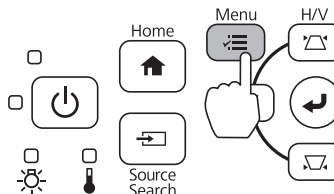


- 2 Включите проектор и нажмите кнопку [Menu]

Использование пульта дистанционного управления



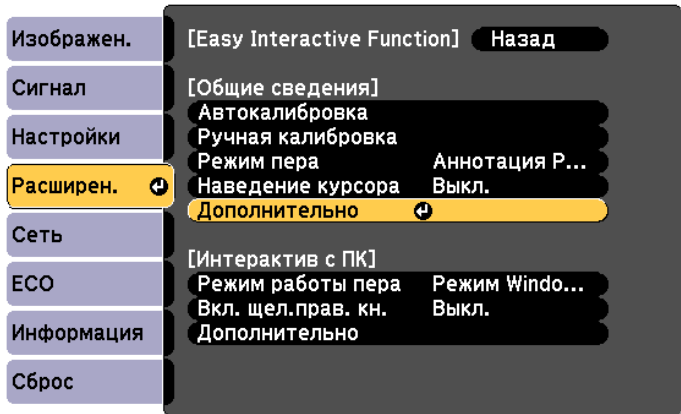
Использование панели управления



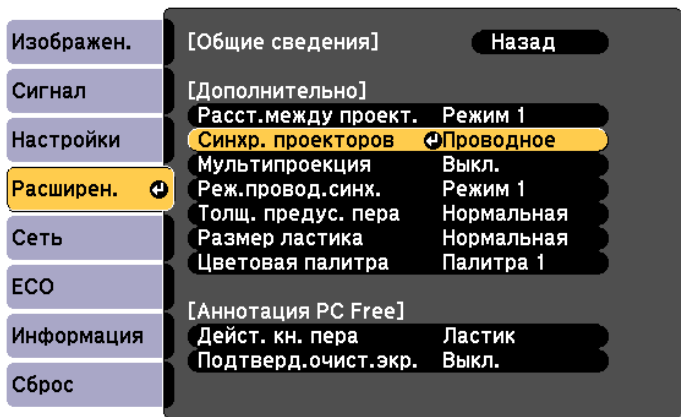
- 3 Выберите **Easy Interactive Function** в меню **Расширен.**



**4** Выберите **Дополнительно**



**5** Установите для параметра **Синхр. проекторов** значение **Проводное**



**■** Настройка интерактивной мультипроекции

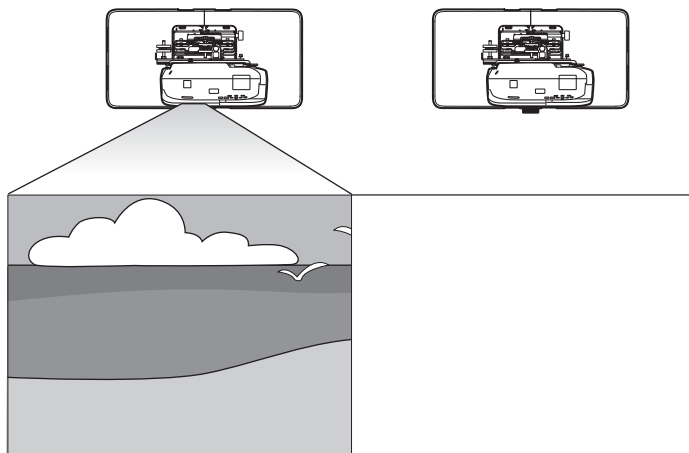
Перед настройкой интерактивной мультипроекции убедитесь в том, что настройка изображения для мультипроекции завершена. Если вы выполните настройку изображения после настройки интерактивности, положение пера может быть неправильным.

☛ "Регулировка изображения в мультипроекции" [стр.96](#)

Процедура может отличаться в зависимости от того, используется сенсорный блок или нет.

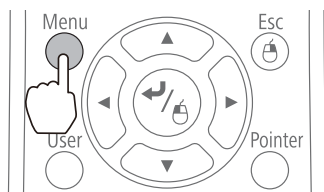
Если сенсорный блок не используется

**1** Включите левый проектор и выключите правый

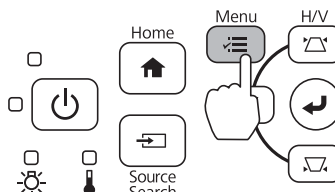


**2** Нажмите кнопку [Menu]

Использование пульта дистанционного управления



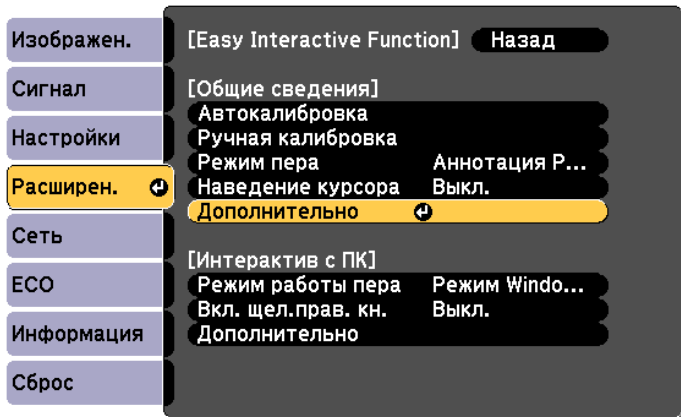
Использование панели управления



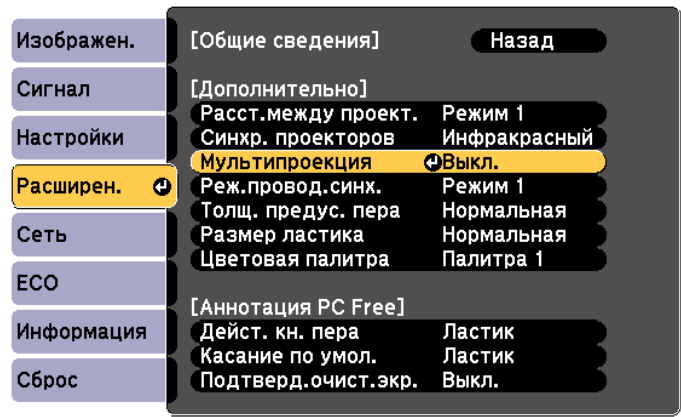
**3** Выберите **Easy Interactive Function** в меню **Расширен.**



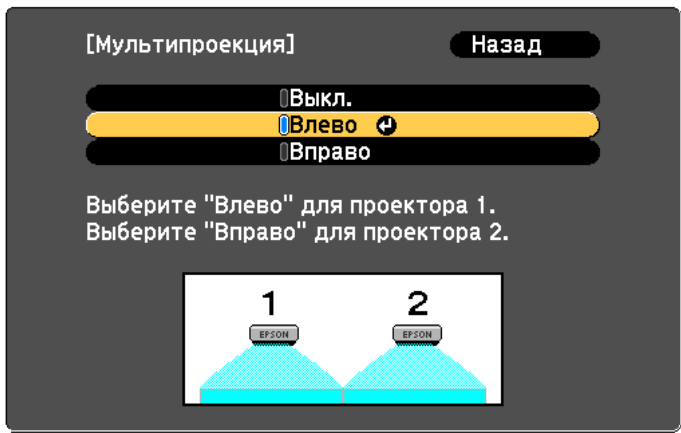
**4** Выберите **Дополнительно** в меню **Общие сведения**



**5** Выберите **Мультипроекция**



**6** Выберите **Влево**



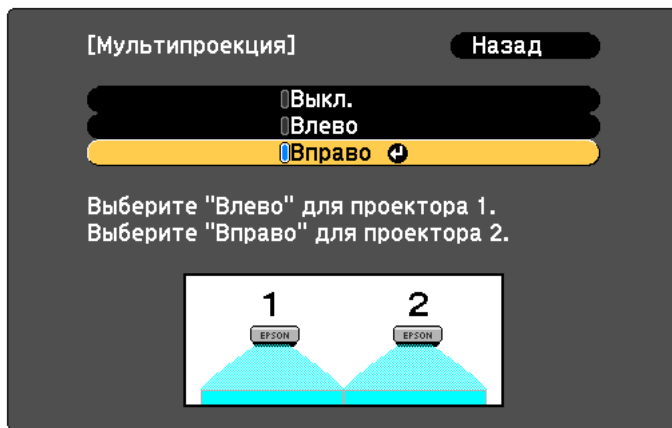
**7** Откалибруйте перо (☛ [стр.53](#))

**8** Выключите левый проектор

**9** Включите правый проектор и выполните шаги 2–5

10

Выберите **Вправо** в меню **Мультипроекция**



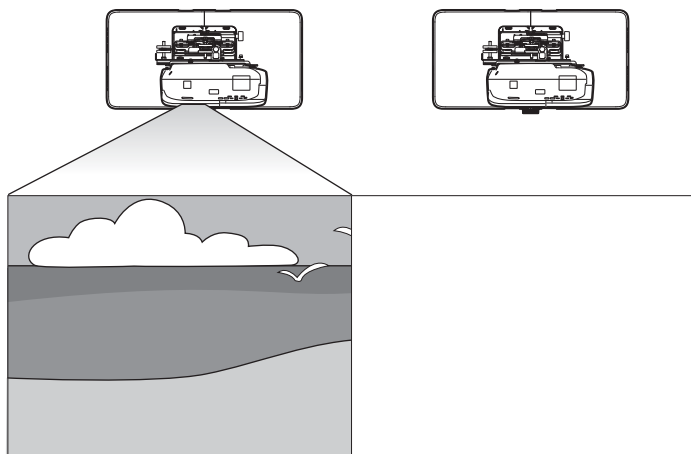
11

Откалибруйте перо (🖊️ [стр.53](#))

При использовании сенсорного блока (только для EB-695Wi/EB-680Wi)

1

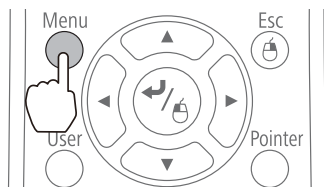
Включите левый проектор и выключите правый



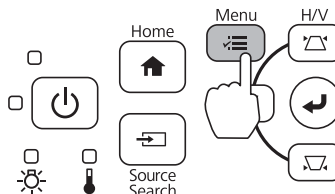
2

Нажмите кнопку [Menu]

Использование пульта дистанционного управления



Использование панели управления



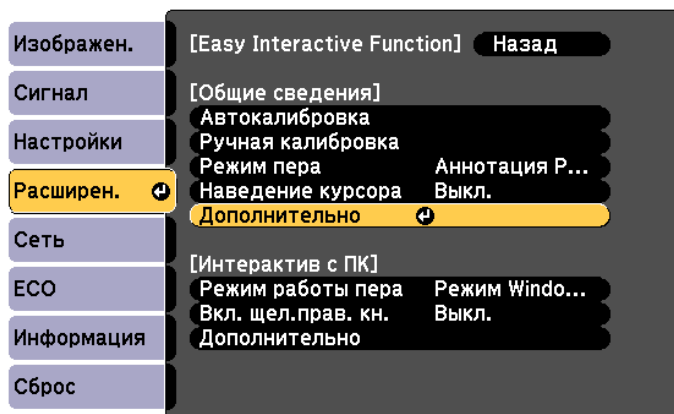
3

Выберите **Easy Interactive Function** в меню **Расширен.**



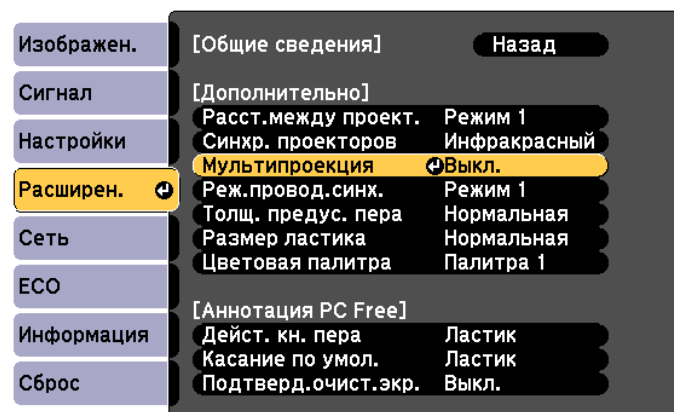
4

Выберите **Дополнительно** в меню **Общие сведения**



5

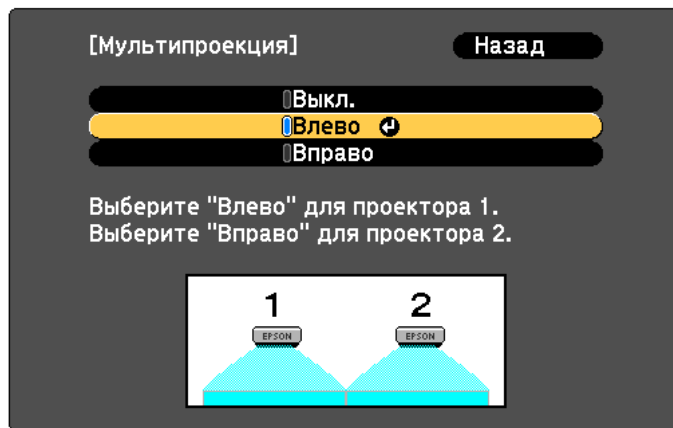
Выберите **Мультипроекция**





6

Выберите **Влево**



7

Откалибруйте перо (☛ [стр.53](#))

8

Установка и регулировка угла сенсорного блока

Процедура может отличаться в зависимости от места установки сенсорного блока.

Установка сенсорного блока вне белой доски (используя кронштейн сенсорного блока)

- 1 Установка сенсорного блока (☛ [стр.60](#))
- 2 Регулировка угла лазерного излучения (☛ [стр.66](#))

Установка сенсорного блока на белой доске (без кронштейна сенсорного блока)

- 1 Установка сенсорного блока (☛ [стр.85](#))
- 2 Регулировка угла лазерного излучения (☛ [стр.89](#))

9

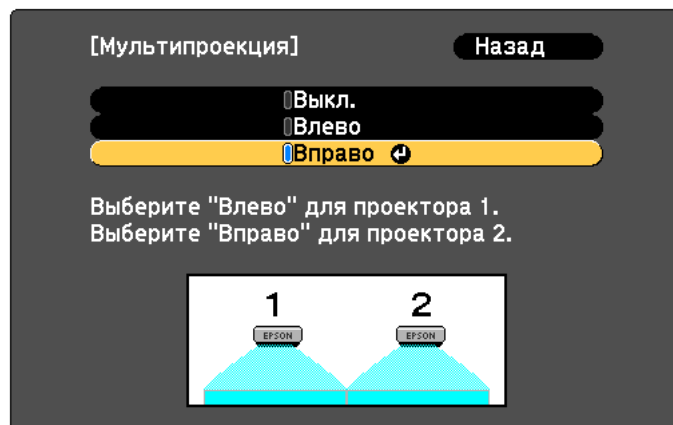
Выключите левый проектор

10

Включите правый проектор и выполните шаги 2–5

11

Выберите **Вправо** в меню **Мультипроекция**



12

Откалибруйте перо (☛ [стр.53](#))

13

Установка и регулировка угла сенсорного блока

Процедура может отличаться в зависимости от места установки сенсорного блока.

- Установка сенсорного блока вне белой доски (используя кронштейн сенсорного блока)
  - Установка сенсорного блока (☛ [стр.60](#))
  - Регулировка угла лазерного излучения (☛ [стр.66](#))
- Установка сенсорного блока на белой доске (без кронштейна сенсорного блока)
  - Установка сенсорного блока (☛ [стр.85](#))
  - Регулировка угла лазерного излучения (☛ [стр.89](#))

14

Включите левый и правый проекторы

15

Выполнение калибровки сенсора для каждого проектора (☛ [стр.82](#))

## Функция пакетной настройки

После выполнения настроек меню одного проектора можно скопировать настройки для остальных проекторов (функция пакетной настройки). Функция пакетной настройки выполняется только для проекторов с одинаковым номером модели.

Можно использовать следующие способы.

- Настройка с помощью USB-накопителя.
- Для настройки проектор подключают к компьютеру кабелем USB.
- Настройка с помощью EasyMP Network Updater.

В данном руководстве описывается способ с использованием USB-накопителя и USB кабеля.



- Следующие настройки меню не копируются при использовании функции пакетной настройки.
  - Параметры меню Сеть (кроме меню Уведомл. и Другое)
  - Параметры Время раб. лампы и Состояние в меню Информация
- Выполняйте пакетную настройку перед началом регулировки положения проекторов. Значения регулировки проецируемого изображения, такие как Корр-ия трапеции, копируются при использовании функции пакетной настройки. Если пакетная настройка выполняется после регулировки положения проекторов, внесенные корректировки могут измениться.
- При использовании функции пакетной настройки регистрационные данные пользователя копируются на другие проекторы. Не указывайте конфиденциальную информацию и аналогичные данные в качестве регистрационных данных пользователя.



### Предостережение

Покупатели обязаны самостоятельно выполнять пакетную настройку. Если во время пакетной настройки происходит сбой, связанный с перебоями в системе электроснабжения, ошибками связи и т.д., покупатель обязан самостоятельно оплачивать любые расходы на ремонт.

## Настройка с помощью USB-накопителя

В данном разделе представлена информация о пакетной настройке с помощью USB-накопителя.



- Рекомендуется использовать USB-накопитель формата FAT.
- Функция пакетной настройки не используется, если USB-накопитель имеет встроенные функции безопасности. Используйте USB-накопитель без встроенных функций безопасности.
- Функция пакетной настройки не используется устройствами чтения карт памяти с интерфейсом USB и жесткими дисками USB.

### ■ Сохранение параметров в USB-накопителе

1

Отсоедините шнур питания от проектора и проверьте, чтобы все индикаторы проектора погасли

2

Подключите USB-накопитель к порту USB-A проектора



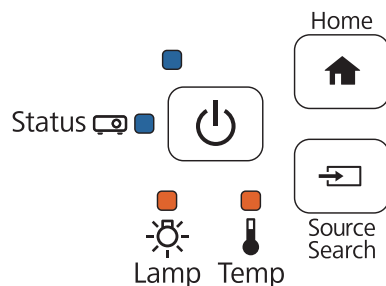
- Подключите USB-накопитель напрямую к проектору. При подключении USB-накопителя к проектору через USB-концентратор параметры могут сохраняться с ошибками.
- Подключите пустой USB-накопитель. Если на USB-накопителе содержатся данные, кроме файла пакетной настройки, параметры могут сохраняться с ошибками.
- Если на USB-накопителе был сохранен файл пакетной настройки из другого проектора, удалите файл или переименуйте его. Функция пакетной настройки не выполняет перезапись файла пакетной настройки.
- Имя файла пакетной настройки: PJCONFDATA.bin. Чтобы переименовать файл, добавьте текст после PJCONFDATA. В случае изменения раздела PJCONFDATA имени файла, проектор может не распознать этот файл.
- В имени файла разрешается использовать только однобайтовые символы.

3

Удерживая кнопку [Esc] на пульте дистанционного управления или на панели управления, подключите шнур питания к проектору

Индикаторы состояния и питания загорятся синим цветом, а индикаторы лампы и температуры станут оранжевыми.

После того, как загорятся все индикаторы проектора, отпустите кнопку [Esc].



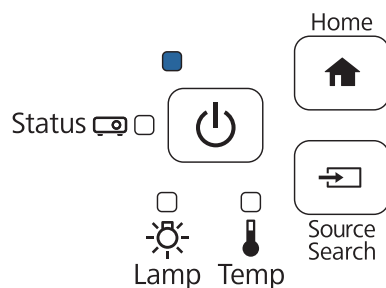
Если все индикаторы начинают мигать, это означает, что выполняется запись файла пакетной настройки.



### Предостережение

- Во время записи файла не отсоединяйте шнур питания от проектора. В случае отсоединения шнура питания могут возникнуть неполадки при запуске проектора.
- Во время записи файла не отсоединяйте USB-накопитель от проектора. В случае отсоединения USB-накопителя могут возникнуть неполадки при запуске проектора.

После успешного завершения записи проектор отключается, а индикатор питания светится синим цветом.



После отключения проектора извлеките USB-накопитель.

## ■ Копирование сохраненных параметров на другие проекторы

---

**1** Отсоедините шнур питания от проектора и проверьте, чтобы все индикаторы проектора погасли

---

**2** Подключите USB-накопитель с сохраненным файлом пакетной настройки к порту USB-A проектора



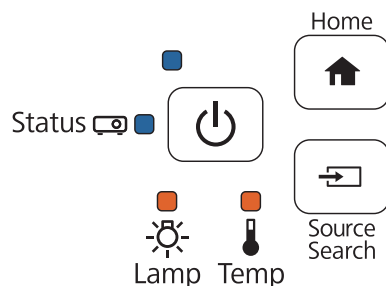
- Если на USB-накопителе находится от 1 до 3 типов файлов пакетной настройки, файл копируется на проектор с тем же номером модели. При наличии нескольких файлов для проекторов с одинаковым номером модели, параметры могут копироваться с ошибками.
- При наличии в USB-накопителе четырех и более типов файлов пакетной настройки параметры могут копироваться с ошибками.
- Не храните в USB-накопителе других данных, кроме файла пакетной настройки. Если на USB-накопителе содержатся данные, кроме файла пакетной настройки, параметры могут копироваться с ошибками.

3

Удерживая кнопку [Menu] на пульте дистанционного управления или на панели управления, подключите шнур питания к проектору

Индикаторы состояния и питания загорятся синим цветом, а индикаторы лампы и температуры станут оранжевыми.

После того, как загорятся все индикаторы проектора, отпустите кнопку [Menu]. Индикаторы включаются примерно на 75 секунд.

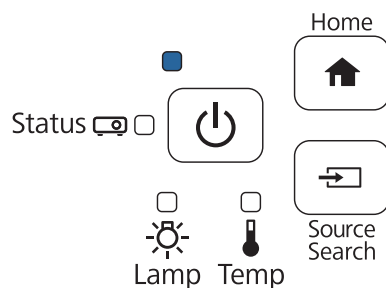


Если все индикаторы начинают мигать, это означает, что выполняется запись параметров.

**Предостережение**

- Во время записи параметров не отсоединяйте шнур питания от проектора. В случае отсоединения шнура питания могут возникнуть неполадки при запуске проектора.
- Во время записи параметров не отсоединяйте USB-накопитель от проектора. В случае отсоединения USB-накопителя могут возникнуть неполадки при запуске проектора.

После успешного завершения записи проектор отключается, а индикатор питания светится синим цветом.



После отключения проектора извлеките USB-накопитель.

## Настройка с помощью подключения проектора к компьютеру кабелем USB



Функция пакетной настройки работает в следующих операционных системах.

- Windows Vista и последующие версии
- Mac OS X 10.7.x и последующих версий

### ■ Сохранение параметров в компьютере

1

Отсоедините шнур питания от проектора и проверьте, чтобы все индикаторы проектора погасли

2

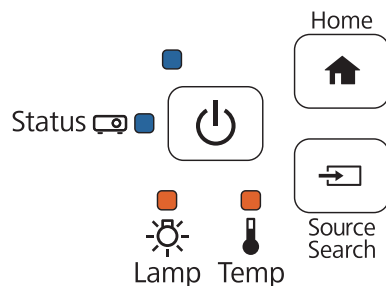
Подключите USB порт компьютера к порту USB-B проектора кабелем USB

3

Удерживая кнопку [Esc] на пульте дистанционного управления или на панели управления, подключите шнур питания к проектору

Индикаторы состояния и питания загораются синим цветом, а индикаторы лампы и температуры становятся оранжевыми.

После того, как загорятся все индикаторы проектора, отпустите кнопку [Esc].



Компьютер распознает проектор как съемный диск.

4


Откройте съемный диск и сохраните файл пакетной настройки (PJCONFDATA.bin) в компьютере



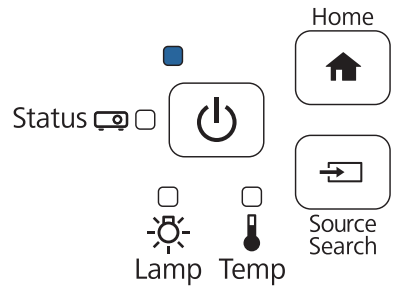
Чтобы переименовать файл пакетной настройки, добавьте текст после PJCONFDATA. В случае изменения раздела PJCONFDATA имени файла, проектор может не распознать этот файл. В имени файла разрешается использовать только однобайтовые символы.



5 Выполните "Извлечение USB устройства" в компьютере и отсоедините кабель USB

 При использовании OS X выполните "Извлечь EPSON\_PJ".

Проектор отключается, а индикатор питания светится синим цветом.



## ■ Копирование сохраненных параметров на другие проекторы

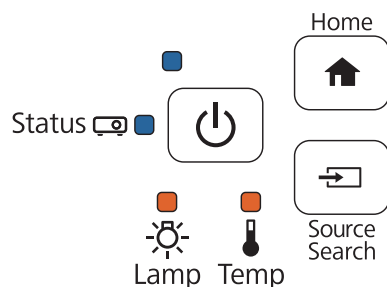
1 Отсоедините шнур питания от проектора и проверьте, чтобы все индикаторы проектора погасли

2 Подключите USB порт компьютера к порту USB-B проектора кабелем USB

3 Удерживая кнопку [Menu] на пульте дистанционного управления или на панели управления, подключите шнур питания к проектору

Индикаторы состояния и питания загораются синим цветом, а индикаторы лампы и температуры становятся оранжевыми.

После того, как загорятся все индикаторы проектора, отпустите кнопку [Menu].




Компьютер распознает проектор как съемный диск.

4 Скопируйте файл пакетной настройки (PJCONFDATA.bin), сохраненный в компьютере, в папку верхнего уровня съемного диска




Не копируйте на съемный диск файлы или папки, отличные от файла пакетной настройки.

**5** Выполните "Извлечение USB устройства" в компьютере и отсоедините кабель USB

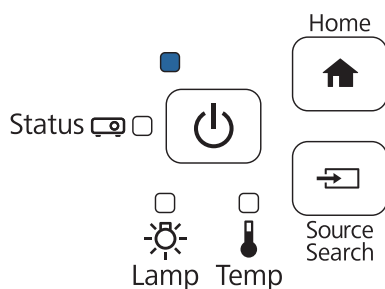
 При использовании OS X выполните "Извлечь EPSON\_PJ".

Если все индикаторы начинают мигать, это означает, что выполняется запись параметров.

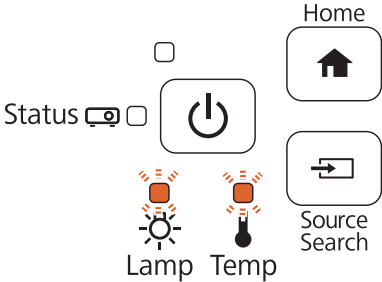
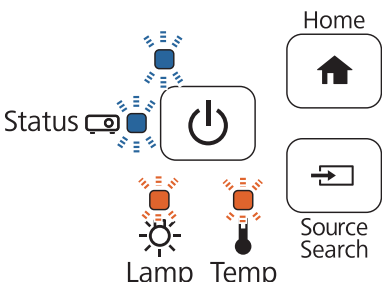
 **Предостережение**

Во время записи параметров не отсоединяйте шнур питания от проектора. В случае отсоединения шнура питания могут возникнуть неполадки при запуске проектора.

После успешного завершения записи проектор отключается, а индикатор питания светится синим цветом.

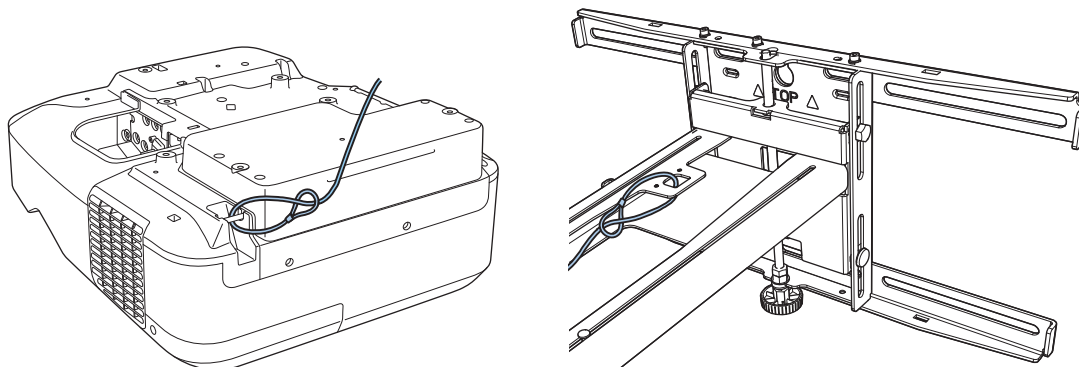


**Сбой во время настройки**

Проверка	Способ устранения
<p>Оранжевые индикаторы лампы и температуры быстро мигают?</p> 	<p>Возможно, поврежден файл пакетной настройки или неправильно подключен USB-накопитель или кабель USB. Отсоедините USB-накопитель или кабель USB, отключите и снова подключите шнур питания проектора, а затем повторите попытку.</p>
<p>Синие индикаторы питания и состояния быстро мигают, а оранжевые индикаторы лампы и температуры тоже быстро мигают?</p> 	<p>Возможно, произошел сбой во время записи параметров, либо возникла ошибка в микропрограмме проектора. Прекратите использование проектора, выньте вилку из розетки и обратитесь в Epson за помощью.</p>

## Крепление защитного троса

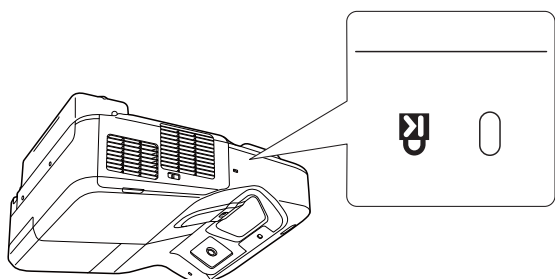
К данному проектору можно прикрепить защитный трос с замком, который приобретается отдельно. Пропустите защитный трос с замком через точку крепления троса на проекторе и панели для монтажа. Инструкции по использованию защитного троса с замком представлены в руководстве по эксплуатации троса.



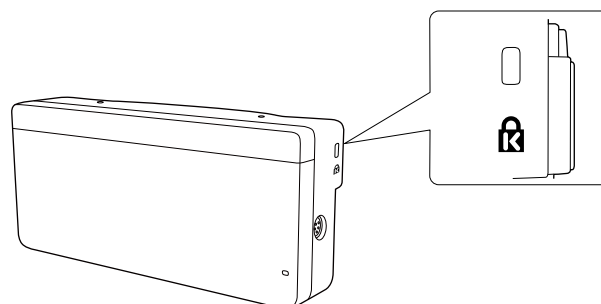
Отверстие для защитного замка в данном проекторе совместимо с системой безопасности Microsaver Security System производства компании Kensington. Далее представлена подробная информация о системе безопасности Microsaver Security System.

<http://www.kensington.com/>

Проектор



Сенсорный блок (нельзя использовать, если прикреплен к кронштейну)



## Общее уведомление

OS X является товарным знаком корпорации Apple Inc.

Microsoft и Windows являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками корпорации Microsoft в США и (или) других странах.

©SEIKO EPSON CORPORATION 2016. All rights reserved.